

Esto no significará la disminución de la autoridad del Presidente, dado que la fórmula permite continuar con la tradición de los presidentes argentinos designados por las Fuerzas Armadas, que compartieron con éstas la responsabilidad, sin abdicar de sus prerrogativas.

BOLSA DE LONDRES

La Cámara Nacional de Minería informó que las cotizaciones de los minerales fueron las siguientes durante la mañana de ayer:

	MAXIMA	MINIMA	PROMEDIO
Estaño: L. p/ton. métrica	1.474,00	1.463,00	1.468,50
c/dólar libra fina	160,55	159,35	159,95
Cobre: L. p/ton. métrica	613,55	610,00	612,00
c/dólar libra fina	66,82	66,44	66,66
Plomo: L. p/ton. métrica	128,75	128,00	128,375
c/dólar libra fina	14,02	13,83	13,87
ZINC: L. p/ton. métrica	122,25	122,00	122,125
c/dólar libra fina	13,31	13,28	13,30

La Paz, junio 12 de 1970

"Vía Láctea" pierde a sorprendente velocidad su energía gravitacional

POR BRIAN SULLIVAN

NEW YORK, 12 (AP).—Nuestra galaxia "Vía Láctea", pierde a sorprendente velocidad su energía gravitacional. La fuerza cohesiva que mantiene en su lugar a millones de estrellas — según informa un físico de la Universidad de Maryland. Ello significa que, en un futuro, lejano, una estrella como nuestro sol podría desprenderse del "Atrazo gravitacional" y lanzarse libremente por el espacio.

Un cálculo sostiene que esto ocurrirá dentro de centenares de millones de años. "La galaxia parece estar perdiendo su energía cohesiva a alta velocidad", dijo el Dr. Joseph Weber ante la tercera conferencia de "Unión gravitacional" celebrada en el Instituto de Estudios Espaciales de esta ciudad.

"Esto significa", dijo otro físico, "que algo extraordinario está ocurriendo en el centro de la galaxia". La atracción de la gravedad, que nos une a la superficie terrestre, mantiene también en su lugar a los restantes cuerpos celestes, aunque su fuerza es relativamente escasa comparada con las energías electromagnéticas y nucleares. En la exposición de su teoría general de la relatividad, Albert Einstein presentó en 1916 la idea de que el campo gravitacional que rodea a cuerpos como las estrellas debía producir ondas con el movimiento de esos cuerpos.

Pero como tales ondas — de existir — serían extremadamente débiles, los científicos buscaron largo tiempo la forma de detectarlas. No fue hasta junio del año pasado que Weber obtuvo pruebas convincentes de que las había captado. Weber dijo a la conferencia que había medido la corriente de energía gravitacional detectada por sus instrumentos sensores, y luego calculó la energía perdida por la fuente de las ondas, en el centro de la galaxia.

Parce añadió que la galaxia pierde energía en proporción equivalente a la de una masa de 1.000 soles por año. La causa de esta enorme corriente energética es un misterio.

Los ricos no pasarán vacaciones tranquilas este verano en Francia

Alemania Federal y Polonia normalizarán sus relaciones

BONN, 12 (AP).—Alemania Occidental y Polonia anunciaron su intención de elaborar los principales elementos de un Tratado Conjunto que normalice sus relaciones.

El anuncio fue hecho en Bonn después de tres días de negociaciones entre el Primer Viceministro de Relaciones polaco, Josef Winiewicz, y el Secretario de Estado alemán Georg Ferdinand Duckwitz.

NEGOCIACIONES SOBRE MISILES

VIENA, 12 (INTER PRESS SERVICE).—Ha sido un éxito la decimoquinta reunión soviético-norteamericana sobre limitación de armas estratégicas (SALT) que tuvo lugar en la sede de la Embajada soviética en Viena.

Los trabajos duraron casi tres cuartos de hora: al final se produjo una pausa de casi media hora, que fue definida por los negociantes como "fría en interambios de puntos de vista no protocolares".

La delegación estadounidense se mostró optimista. Un portavoz de la misma declaró que "las conversaciones se caracterizan por la buena voluntad de ambas partes, esas de llegar a un acuerdo". La decimosexta sesión se reanuda hoy en la embajada estadounidense.

Dice que en los recientes contactos —cuarta rueda en el diálogo Bonn - Varsovia— ambas partes han decidido "redactar una fórmula que contenga los elementos más importantes de un convenio que normalice las relaciones mutuas".

Las conversaciones fueron iniciadas por el gobierno del Canciller Willy Brandt en febrero con el propósito de concluir un pacto que mutuamente renuncie a la fuerza.

El comunicado conjunto no hizo mención específica del proyectado Pacto de No Agresión.

Agrega que las conversaciones serán continuadas en Varsovia en la segunda parte de julio.

PARIS, 12 (INTER PRESS SERVICE).—En Francia, este verano, es posible que los ricos no gocen de vacaciones tranquilas. Los maoístas del disuelto movimiento de "izquierda proletaria" habrían dispuesto un plan de acción para perturbar las vacaciones de los ricos y los explotadores en las localidades balnearias de lujo. Estas revelaciones fueron difundidas por el vespertino "Paris Presse" conocido por la estrecha relación que le une al Ministerio del Interior y a los ambientes gubernativos.

Los dirigentes maoístas se habrían reunido en una localidad no precisada para elaborar una estrategia de agitación durante el verano. Se intentaría dar una norma concreta a la afirmación del catadrático Alain Geismar, animador de la "izquierda proletaria", quien expresó: "Este año los ricos y explotadores no van a pasar las vacaciones sin preocupaciones".

Las playas, con el cierre de institutos y universidades parecían ahora el lugar más apropiado para trasladar la protesta. La policía está buscando a Alain Geismar cuya presencia ha sido señalada, en varias poblaciones.

Habría cambios en el gobierno de la URSS

ROMA 12 (INTER PRESS SERVICE).—Alexei Kossiguin Primer Ministro de la Unión Soviética será aplastado este mes de la "Troika" de dirigentes de dicho país, anunció hoy el Daily Mail de Londres. Según el especialista diplomático del diario inglés, Moscú deberá anunciar oficialmente la dimisión de Kossiguin después de las elecciones del domingo próximo para el Soviet Supremo. Uno de los vice primeros ministros, Kirik Mazurov, de 56 años, o Dimitri Polyanski, de 53 asumirá inmediatamente el cargo.

Al referirse a las causas del posible apartamiento de Kossiguin el Daily Mail sostiene que el Primer Ministro se ha apartado de la política trazada por el Kremlin y brindó inicialmente apoyo al régimen de Alexander Dubcek, líder de la primavera de Praga y se opuso a la invasión de las tropas del Pacto de Varsovia.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ DEPARTAMENTO DE ALCANTARILLADO CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Habiendo sido declarada desierta la anterior convocatoria, se llama nuevamente a propuestas a las Empresas Fundidoras para la provisión de:

600 ganchos de fierro fundido para palos de limpieza
400 ganchos chicos de bronce para palos de limpieza.

Las muestras serán proporcionadas en la Secretaría de la Dirección de Alcantarillado.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficina Mayor, con las formalidades de ley, hasta horas 18.00 del día 15 de junio.

La Paz, 4 de junio de 1970.
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ Departamento de Pavimentación CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Alcalde, se convoca a propuestas a las empresas constructoras legalmente inscritas en el Registro Nacional de Firms Constructoras y Consultoras de OO.PP. y en la Cámara Boliviana de la Construcción para la ejecución de las siguientes obras de pavimentación en las calles:

- 1 ZAPATA (Entre Av. Arce - Cap. Ravelo. Construcción de aceras de hormigón)
- 2 IRIARTE (Entre Montenegro y Humahuaca)
- 3 PASAJE CRESPO (Entre Cañónigo Ayllón y final Crespo).
- 4 PASAJE JUAN DE VARGAS (Entre Juan de Vargas y Laikakota). Construcción de graderías.

Los interesados podrán recabar la información necesaria sobre volumen y Pliegos de Condiciones y Especificaciones técnicas en las Oficinas del Departamento de Pavimentación a partir del día 9 del presente mes.

Las propuestas deberán presentarse en la Oficina Mayor de la Alcaldía, llenando las formalidades de Ley, en sobre cerrado y lacrado, hasta el día 19 de junio a horas 18.00.

La Paz, 5 de junio de 1970
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

AHORA CON FUMIGADOR
INSECTICIDA
Perplex
ECONOMICO EFICAZ
es otro producto de calidad INTI



DISCOS PARA ARADOS Y RASTRAS

MARCA "RINOCERONTE"
(Calidad Garantizada)

Lisos y Recortados de 20"
26" y 28" de 1/4" de espesor
30" x 3/8" para arados tipo ROME.

Solares, Aponte Ltda. Crespo, Velasco & Co. S.A. Ovando y Cía.
Tel. 24496 - Santa Cruz Tel. 23980 - La Paz Tel. 1184 - Cochabamba

TARIFAS SIN COMPETENCIA

El LLOYD AEREO BOLIVIANO le ofrece un excelente Plan de créditos y las tarifas más económicas, que siempre le posibilitarán su viaje, así:

La Paz - Antofagasta - La Paz	...	\$US. 71.-
La Paz - Lima - La Paz	...	87.-
Santa Cruz - Río de Janeiro - Santa Cruz	...	167.-
Santa Cruz - Salta - Santa Cruz	...	54.-

Consulte en nuestras oficinas o a sus agentes de viaje.



Landmaster 150
LA MEJOR "YUNTA" MECANICA DEL MUNDO
Zbinden & Cia.
CALLE 3000 SANTAS 348 - TELEFONO 9-7270 - C



Universidad Mayor de San Andrés
FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS
CONVOCATORIA AYUDANTIAS
La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, para el año académico, convoca a la provisión de las siguientes ayudas:
Cuatro para Criminología y Penología
Cuatro para Derecho Romano
Dos para Sociología General
Dos para Derecho Civil
Dos para Derecho Político
Tres para Introducción al Derecho, Metodología y Lógica
Una para Derecho Penal I y II
Una para Derecho Social y Agrario
Una para Economía Política y Finanzas Públicas
Una para Derecho Mercantil y Minero
Una para Derecho Constitucional y Administrativo
Una para Derecho Internacional Público y Privado
Una para Medicina Legal
Los postulantes deberán ser alumnos que hayan vencido pectiva materia o egresados en los dos últimos años, presentar:
a) Documentos que acrediten la calidad del postulante
b) Certificado de notas o Título Académico si lo tuvieron
c) Plan de trabajo para la Ayudantía que postula
Estos documentos deberán presentarse en la Secretaría de Derecho y Ciencias Políticas, piso 12 del Edificio, hasta el día Martes 16 del presente mes a horas 18.00.
La Paz, Junio 8 de 1970.
Dr. Benjamín Miguél Harb DECANO

PRESENCIA

DIRECTOR
SUB-DIRECTOR
GERENTE

HUASCAR CAJIAS
BENAN ESTENSORO
ARMANDO MARIACA

La Paz, Bolivia, sábado 13 de junio de 1970

Instalación de fundiciones

Dentro de muy poco, ha de entrar en funciones la fundición de estaño de Vinto. A ese hecho alentador, se suman las probabilidades, cada vez mayores, de que se instalen pronto fundiciones de zinc y de antimonio; tampoco parece estar lejano el día en que funcione una industria siderúrgica, quizá de mayores alcances de aquellas que se habían supuesto generalmente.

Todo ello significa un paso grande y positivo para el adelanto nacional. Sin embargo, no faltan las opiniones que a este avance, opiniones que corrientemente no se dan a conocer de manera franca y bien argumentada, sin usando caminos indirectos, mediante dudas o demostrando públicamente a una actitud crítica clara y terminante, sino escéptico, del que se pretende contagiar al público. Lo que generalmente se trasluce de estos comentarios, es la duda acerca de la capacidad que poseemos de explotar la metalurgia; no se trata corrientemente, de una duda racional sobre tal o cual aspecto del asunto, sino de otra total que se lanza como una simple afirmación, sin que se crea necesario dar las razones en que se funda.

Hay que insistir en lo que cabe exigir y lo que no cabe exigir cuando de estas empresas se trata.

Cabe exigir, desde luego, que se obre con el máximo cuidado posible en la selección de quienes harán las instalaciones y en las condiciones de los créditos; que las fundiciones se manejen con sentido de empresa, con un personal técnico bien escogido y lejos de los nombramientos por mero favoritismo político, que tanto daño causan; que la instalación funcione para bien del país y no de algunos círculos; que haya honestidad y eficiencia en todo lo que se haga.

No cabe exigir que estas empresas funcionen desde el primer momento con la misma eficiencia que otras similares extranjeras que cuentan con larga experiencia y con personal altamente especializado que opera utilizando inclusive secretos de producción; que no se cometa ningún error; que no se permitan -aunque en todas partes se permiten- experimentos que no tienen un cien por ciento de garantías de éxito y que, por tanto, pueden eventualmente desembocar en el fracaso, pese a que se tomen, dentro de lo racional, medidas de precaución.

Si alguien pretende que todo lo que se haga sea, en calidad y rendimiento, similar a lo extranjero y desde un primer momento, lo que está diciendo, en el fondo, es que nunca intentemos instalar ninguna industria nueva, que nos mantengamos contentos, satisfechos, dentro de nuestra situación actual, aunque sepamos que así contribuiremos a quedarnos cada vez más retrasados en relación con otros. Detrás de ciertas observaciones que se hacen a toda tentativa de progreso, se hallan, muchas veces, los deseos de desalentar toda empresa que no se lleve a cabo dentro de las condiciones, no siempre desinteresadas, de quienes plantean esas observaciones o se parte simplemente de una convicción que no se quiere expresar claramente: que somos un pueblo de incapaces, llenos de toda clase de deficiencias intelectuales y morales. Si esto lo se cree, es natural, inevitable, la consecuencia: no hagamos nada porque estamos condenados de antemano al fracaso, siendo lo mejor que nos resignemos a permanecer en la situación en que nos encontramos, por inferior, por lamentable que sea, ya que, de una manera radical, tenemos que reconocer nuestra incapacidad para aspirar con fundamento a algo superior.

Las comunidades y los locales escolares

Con el aporte económico y de mano de obra de las comunidades del área rural se están construyendo en el país un número apreciable de escuelas. El hecho es alentador y nos permite mirar con más confianza el destino cultural y espiritual de Bolivia. Las comunidades han hecho conciencia de sus responsabilidades sociales, de su obligación de cooperar en los esfuerzos de disminuir el déficit de locales escolares. Es cierto que el camino por recorrer es aún largo. Pero se ha cubierto con éxito lo que podemos calificar como la primera etapa. Las escuelas construidas en el área rural, gracias a esta cooperación y las que en un futuro inmediato serán, sin duda, los focos vitales de donde irradian la cultura contra el analfabetismo, cuyos índices altos nos colocan en una situación desfavorable para llevar adelante los proyectos de desarrollo integral.

El aumento de escuelas en Bolivia ha sido considerable en los últimos años. Según estadísticas del BID, de 6.000 locales pre-primarios y primarios existentes en 1962, el país pasó a 8.200 en 1968. Esto significa que en el lapso relativamente corto de siete años se incrementaron las construcciones en más del 36 por ciento, un considerable incremento de la población escolar que estaba marginada de los beneficios de la educación. El índice es todavía bajo en relación al crecimiento demográfico del país, pero permite abrigar grandes esperanzas de que en un futuro no muy lejano se llegue a proporcionar aulas y material didáctico a importantes núcleos de población.

El interés y entusiasmo de las comunidades debe ser estimulado en todos los medios posibles. Sin su participación directa será muy difícil que se llegue a la meta, aún muy ambiciosa, de proporcionar a los niños bolivianos locales escolares. Es de una urgencia remota el desarrollo de la Comunidad Redoble sus esfuerzos en este sentido. Estamos en una virtual carrera contra el tiempo para a través del trabajo persistente y sistemático llegaremos a satisfacer nuestras necesidades educativas, económicas y sociales. Los resultados logrados en las edificaciones escolares, especialmente en el área rural, están elevando el nivel espiritual de los bolivianos. Se ha logrado que los miembros de muchas comunidades sean ciudadanos responsables y conscientes de sus deberes de cooperar a la educación de sus hijos, y de los niños campesinos capaces de integrar en el porvenir una sociedad más digna y próspera.

PAN

Por Fray Atanasio van Noenen, O.P.

P A N - hay que coger esta palabra en las manos y ponerla a la luz.

P A N - una de las palabras más pequeñas de nuestro idioma que, al mismo tiempo, mueve el mundo.

P A N - el padre lo reparte en la mesa familiar; es la expresión de la felicidad doméstica: "Venid, ya está preparada la cena" (Lc 14:16). Así dice también la mamá, después de preparar el pan que ha proveído el padre.

P A N - puede ser igualmente pan de la miseria, símbolo de la tragedia, si el padre no puede conseguir el pan para que la madre lo prepare entre los suyos, en caso de enfermedad o desempleo.

P A N - para la revolución, si gente campesina pasa a barrios de las ciudades, perdiéndose en los ambientes urbanos, sin el amparo de sus costumbres campesinas; sometidos al inevitable proceso de letarización, aumentando así el creciente número de asociados.

P A N - de desgracia y de la infidelidad, si el padre no lo procura por falta de responsabilidad hogareña, que quizás es la primera causa del subdesarrollo en un país. Donde debe-

ría estar el padre en la mesa, hay un vacío y los hijos lloran de hambre. No son el subdesarrollo, ni el desempleo, ni el gobierno, ni los gringos, los que son responsables, sino la dejadez, la flojera de esposos, incapaces e irresponsables; podríamos decir, en la mayoría de los casos, IPAN DE AMARGURA!

P A N - fruto del amor, de la entrega a la responsabilidad, al trabajo, a la honestidad. El pan pasa por muchas manos responsables, antes de que llegue a la mesa del hogar.

P A N - el símbolo de la indignidad universal del ser: ya que todo tiene hambre de existir y vivir. Todo es ser creado es un vientre insaciable que quiere ser llenado. Todo el ser creado grita: ¡ITENGO HAMBRE! Todo lo viviente tiene hambre; todo lo inanimado, temientemente; todo lo viviente es ávido e insaciable por el gasto de energías vitales, que tienen que reemplazarse por nuevas calorías.

LA FALTA DEL PAN - ha sido uno de las causas principales de las guerras en países

con gente amontonada sin espacio vital, sin tierra donde cultivar el trigo o el maíz.

LA FALTA DEL PAN - por el bloqueo, levantado, por prejuicios, odios e intereses. Los aviones de guerra que van a llevar pan a los bítrios que morirán de hambre, pero la obstinación de la oposición no lo permite.

P A N - de alegría; pán de los juegos y de los festejos. Panem et circenses. Pan y juegos, gritaron los romanos en los tiempos de la decadencia. El pan de saciedad en los países superdesarrollados es más nocivo para el mundo que el pan de la escasez.

P A N - de tentación; será el pan para una humanidad que sólo se interesa en el pan de la materialidad; una mentalidad que hoy llamamos, materialismo; el propósito del Tribunal Tutelar del Menor de recoger y rehabilitar a todos los niños que mendigan por las calles de la Paz merece el apoyo y la simpatía de todas las fuerzas vivas de nuestra sociedad. Hasta ahora se han realizado campañas muy esporádicas en este sentido, sin que ninguna de ellas haya cristalizado en la realidad de acabar con el espectáculo degradante y vergonzoso para todos los presentes de los niños que mendigan por las calles de la Paz. Los niños que mendigan por las calles de la Paz, es que los ojos perdidos en la nada claman por un mejor destino. De la responsabilidad social y cristiana de todos los pacenses depende que encuentren abrigo y protección para sus vidas. Pero estos niños que parecen figuras de Goya, esqueletos apenas sostenidos por pellejos que alargan la mano para poder vivir.

Contutuso.

CARTAS DE LOS LECTORES

COMITE DE DAMAS ROSAURA CAMPOS

Voluntarias Rosaura Campos

por resolución suprema, No. 145803 de fecha 11 de julio de 1968, y en cumplimiento del Decreto Supremo No. 09222 de fecha 22 del mes en curso, les ministró posesión a las representantes legales de dicho Comité, encomendando la administración del Asilo de Ancianos Rosaura Campos vda. de Vargas, al Comité de Damas Voluntarias del Hogar Rosaura Campos, por tener representación legal ante las autoridades competentes de conformidad a disposiciones legales citadas.

En la calle Yanacocha No. 752 de la ciudad, se encuentra ubicado un Asilo para alij copiar a la mujer desamparada, denominada "Hogar de Ancianas Rosaura Campos", nombre de su benefactora.

A la fecha dicho inmueble se halla casi en ruinas con el consiguiente peligro para las veintidós ancianas que lo habitan.

Sin embargo, en un acto de justicia para la mujer vergonzante abandonada y por ende para la sociedad toda, el Supremo Gobierno en su Ministerio de Seguridad Social dio posesión de la Administración de dicho Hogar al "Comité de Damas Voluntarias Rosaura Campos", para su cuidado y mejor desenvolvimiento que a continuación transcribo el Acta de Posesión:

"En la ciudad de La Paz a las 18 p.m. del 29 de mayo de 1970 años, se constituyeron las señoras Delia P. de Peredo, Olga de Pabón, y Rosario de Laguna representantes legales del "Comité de Damas Voluntarias Rosaura Campos", en el Despacho de la Dirección General de Seguridad Social, con el objeto de que se les ministre posesión.

"El Dr. José Venegas Ipporre, en su condición de Director General de Seguridad Social por delegación del Subsecretario de Previsión Social Dr. Francisco de Urtecho, previo juramento de ley y en mérito a la Personería Jurídica reconocida al "Comité de Damas

Voluntarias Rosaura Campos" por resolución suprema, No. 145803 de fecha 11 de julio de 1968, y en cumplimiento del Decreto Supremo No. 09222 de fecha 22 del mes en curso, les ministró posesión a las representantes legales de dicho Comité, encomendando la administración del Asilo de Ancianos Rosaura Campos vda. de Vargas, al Comité de Damas Voluntarias del Hogar Rosaura Campos, por tener representación legal ante las autoridades competentes de conformidad a disposiciones legales citadas.

"Fdo. Dr. José Venegas Ipporre-Director General de Seguridad Social".

Poseídas con la cual el Comité de Damas Voluntarias fue capacitado civil y administrativamente para el desempeño de sus funciones, faciendo un plan de remodelación para así dar cabida a tantas otras señoras que después de haber dejado todas sus energías en el campo azaroso que a ellas les cupo recorrer, puedan contar con esta ayuda y así dar cumplimiento al deseo de su benefactora.

Dado a conocer este aspecto a la Primera Dama de la Nación, señora Elisa O. de Ovando que tuvo a bien visitar dicho Hogar cerciorándose personalmente del estado inabitable en que se encuentra y sintiendo la imperiosa necesidad de su pronta rehabilitación, nombró a sus representantes a un grupo de Damas que la colaboran en esta su labor de protección a las clases desvalidas que va realizándose.

Con este motivo lo saludó atentamente,

Fdo. Delia P. de Peredo, Presidenta "Damas Voluntarias Rosaura Campos".

INTEGRACION Y MEDITERRANEIDAD

Por Franz Ondarza Linares

No corresponde aquí hacer una historiografía pormenorizada de los derechos que Bolivia tiene sobre el Pacífico desde las remotas épocas pre-colombianas cuando los aymaras procedentes de nuestro Altiplano

interandino bautizaron, al decir del sociólogo Bautista Saavedra, la región de "Copiapó" con las voces aymaras "Kjupa-

yapu-Sementera de tierra dura". Resulta útil más bien anotar que la geografía es determinante en la configuración de Bolivia, tiene sobre el litoral del Pacífico en un área de continuidad natural donde se complementan la costa desértica y la hoya lacustre atlántica.

En efecto, empobrecidas las salitreras en trance de agotamiento los yacimientos mineros ubicados en la extensa costa que con la Guerra del Pacífico de 1879 pasó del dominio boliviano al chileno, esta región inhóspita y agrícola inexistente, por ende, su explotación económica y sólo podría tener perspectiva reintegrándose al territorio boliviano como acceso propio y soberano al mar.

Un país como el nuestro, encastillado por una guerra injusta, que no fueron todas las que tuvieron lugar en nuestros países latinoamericanos, no puede desarrollar sus potencialidades en tales condiciones, y siempre verá frenados sus esfuerzos por la asfixia económica que ello representa.

Por tal razón es que cada vez que se habla de Integración surge el concepto de Reintegración Marítima, lamentablemente, oponiéndosele.

Comprendemos que tal situación crea una incertidumbre para que haya cierta paralización mental en la mayor parte de la opinión nacional respecto del proceso integracionista, por cuanto es difícil precisar desde un comienzo las ventajas de tal proceso, como es fácil anotar las desventajas derivadas de la mediterraneidad. De otro lado, existe conciencia en el país respecto del reconocimiento y solidaridad continental con relación a la demanda boliviana para obtener nuestro propio acceso soberano sobre el Pacífico. Lo que hace (Pasa a la página 12)

De todo un poco

La mendicidad infantil

La mendicidad infantil es uno de los tumores malignos que corroe a la sociedad moderna. Posiblemente ningún problema social atenta con tanta fuerza contra el espíritu de la justicia y los sentimientos cristianos del amor y la caridad. Jesús expresó su ternura por los niños, su preferencia y cuidado por todos los pequeños que se le acercaban. Y este su cariño parece que no ha sido suficiente para que las sociedades cristianas protejan a los niños desvalidos que mendigan por las calles, y a los niños explotados por personas inescrupulosas y deshumanizadas.

La tarea de erradicar la mendicidad, especialmente la infantil, es obligación que se impone toda sociedad que se ocupa de preservar su destino. Así ahí que el propósito del Tribunal Tutelar del Menor de recoger y rehabilitar a todos los niños que mendigan por las calles de la Paz merece el apoyo y la simpatía de todas las fuerzas vivas de nuestra sociedad. Hasta ahora se han realizado campañas muy esporádicas en este sentido, sin que ninguna de ellas haya cristalizado en la realidad de acabar con el espectáculo degradante y vergonzoso para todos los presentes de los niños que mendigan por las calles de la Paz. Los niños que mendigan por las calles de la Paz, es que los ojos perdidos en la nada claman por un mejor destino. De la responsabilidad social y cristiana de todos los pacenses depende que encuentren abrigo y protección para sus vidas. Pero estos niños que parecen figuras de Goya, esqueletos apenas sostenidos por pellejos que alargan la mano para poder vivir.

Contutuso.

El espíritu de Mateo Montemayor

Por Renán Estensoro A.

Los ojos y trata a toda costa de cristalizarlos en una bella realidad. No es de aquellos soñadores que viven del brillo de sus ensueños sin hacer absolutamente nada por realizarlos. Pero esta vida diaria como quería Shakespeare o el mismo Calderón de la Barca. Es de la madera de aquellos idealistas que coordinan sus ideales con la acción y se empeñan en grandes obras que no siempre cumplen en la medida de sus ensueños. "Paras los intenciones, pasarán las tempestades geológicas, pasarán los torbellinos del hombre y su destino. Y habrá siempre un sueño como un monje en el ardor del soldado, y un titán escultor en el Novado Prodigioso; despiértalo".

Este es Mateo Montemayor, el hombre que queda como huella y signo de un tipo humano digno y puro, sin pecado, arrastrado en los siglos por los cristianos y cívicos, amasado, al parecer, con la misma nieve eterna del Prodigioso Nevado. Es un símbolo, y en los símbolos no se puede encontrar sombra de defecto que altere su perfil, que devierta sus ideales, deforme su personalidad o abra una brecha de debilidad en su espíritu sólido e inmutable como las rocas de las montañas.

Estas características morales y espirituales de Montemayor son por paradoja lo extraordinario y, al mismo tiempo, su punto fijo.

El protagonista tiene mucho de poeta y de santo; vibra ante la belleza y es exótico ante la contemplación de las maravillas que Dios ha puesto en la tierra. De esta actitud desborda su gran optimismo, su ansia de vivir apurado al latido de su tierra, que ama con pasión. Su itinerario espiritual se desarrolla en la misma ciudad de La Paz con su paisaje duro, tortuoso e imponente que el autor describe con honda emoción y sensibilidad: "La ciudad se asienta en el hoyo milenar, sus calles trepan las montañas, se deslizan por cuevas y pendientes. Pocos saben sus míticos orígenes, la tensión a ese constante renacer al espoleo de la geografía y de la historia; pero basta echar una mirada al potente antiteatro para aborrecer una guerra injusta, que no fueron todas las que tuvieron lugar en nuestros países latinoamericanos, no puede desarrollar sus potencialidades en tales condiciones, y siempre verá frenados sus esfuerzos por la asfixia económica que ello representa."

Por tal razón es que cada vez que se habla de Integración surge el concepto de Reintegración Marítima, lamentablemente, oponiéndosele. Comprendemos que tal situación crea una incertidumbre para que haya cierta paralización mental en la mayor parte de la opinión nacional respecto del proceso integracionista, por cuanto es difícil precisar desde un comienzo las ventajas de tal proceso, como es fácil anotar las desventajas derivadas de la mediterraneidad. De otro lado, existe conciencia en el país respecto del reconocimiento y solidaridad continental con relación a la demanda boliviana para obtener nuestro propio acceso soberano sobre el Pacífico. Lo que hace (Pasa a la página 12)

un nacionalismo exacerbado, excluyente y punzante. Su amplitud y generosidad, muy propias de un esteta despierto en el lector una corriente de simpatía hacia él y sus ideas. Pero esta es un insaciable curiosidad que hacen de él un hombre universal y de una cultura orgánica no lo apartan de su tierra. Mateo Montemayor es boliviano, extractado del paisaje austero del Ande, surgido por la ansiedad de la raza, creado por su fuerza telúrica. Un producto del aliento clamoroso de la tierra de la soledad imponente y radical que siente en el Altiplano o en las montañas. No otra cosa que un símbolo. Porque su nombre y apellido tienen resonancias místicas y telúricas, Mateo es el hombre de uno de los evangelistas que anunció la llegada de la cristianidad a la carne terca y pesada, y Montemayor supone altura, horizonte abierto. Ese es el secreto de su fuerza.

Mateo Montemayor no es extraño al amor. Quizá esta pasión humana inspire las más bellas páginas de la novela, con excepción de las dedicadas a Bach, Mozart y Beethoven. El amor de Mateo Montemayor por Gradiva es puro, aquella mujer fue siempre para el héroe su expresión de la vida, su vida, su divinidad. Su pasión ardiente y creció silenciosamente conmoviendo de honda crisis y grandes alegrías. Va desenvolviéndose con un sutil erotismo como el de Petrarca un tanto adormido, pero no menos ardiente amor cristaliza ardiente y feliz extraordinario total eterno al final de la novela, cuando el héroe ve a la amada "eternamente bella, eternamente joven, noble bellísima y radiante como la estrella que alumbró el nacimiento del Señor." Una idealización de la mujer con calidades caballerescas, más propias del siglo XIII y XIV que de nuestro tiempo tan perdido por la pornografía.

Este es Mateo Montemayor. El hombre de las amargas quejas por la ingratitude de los hombres; y el hombre que cree que una sonata de Mozart contribuye mejor al equilibrio del mundo que un texto de Marx. Mateo Montemayor, el hombre que espera el día radiante de la Patria: "Que la gran política del futuro se base en el orden nacional y lógico del contrapunto: patrias inventiva independiente, pero siempre en razón al "ca. s firmus" continental, apoyándose

(Pasa a la página 12)



El Soyuz -9 continúa en su navegación autónoma

Moscú, 12 (AP).- La agencia de noticias oficial TASS reveló hoy que un aspecto importante del vuelo de la nave espacial Soyuz ha iniciado hace once días consiste en "la navegación autónoma" por parte de los dos cosmonautas, sin ayuda del puesto de control en tierra.

TASS declaró que las maniobras y los cálculos hechos por los cosmonautas Andrián Nikoláyev y Vitaly Sevastianov fueron verificados por los científicos en tierra y que "su conformidad resultó ser muy buena".

TASS comentó que "en los largos vuelos interplanetarios, en estaciones orbitales permanentes, el hombre tendrá que estar muy activo en el control y la mantención

de los sistemas de las naves espaciales. En los últimos días abundaron diversas operaciones dinámicas con la utilización de sistemas de control manual".

48 REHENES EXTRANJEROS FUERON DEJADOS EN LIBERTAD EN AMMAN

Beirut, 12 (AP).- Se dijo hoy que 48 extranjeros rehenes en Amman fueron dejados en libertad esta

mañana pero la agencia noticiosa egipcia, Medio Oriente, dijo que un grupo de comandos retenía a la viuda de un agregado militar norteamericano asesinado por los guerrilleros en la capital jordana anteriormente esta semana.

Una organización guerrillera en Beirut anunció que el Frente Popular para la Liberación de Palestina, había puesto en libertad esta mañana a 58 norteamericanos, británicos y otros extranjeros que mantuvo como rehenes por más de 36 horas en los dos principales hoteles de Amman.

Los diplomáticos en la capital libanesa confirmaron el anuncio pero no tenían detalles. Las comunicaciones regulares con Amman siguen interrumpidas.

EUROPA MIRA LA VIOLENCIA EN AMERICA

Roma, 12 (Inter Press Service).- Culminó la mesa redonda organizada por la radio y televisión italiana sobre el tema "el Che Guevara y la violencia en América Latina", fijándose posiciones e ideas que muestran la situación de ese continente

cuya única solución para algunos es la lucha revolucionaria. El diputado de la democracia cristiana chilena, Fernando Sanhueza, defendió con ardor la vía democrática y el valor que ese camino tenía para los latinoamericanos. Explicó los alcances de "la revolución en libertad" del gobierno DC de Chile a través del cual se habían atacado problemas tan importantes como educación, reforma agraria y la recuperación de las riquezas del país. Puntó el pensamiento de la DC en contra de los gobiernos militares o de facto, de cualquier forma de imperialismo y el derecho a la soberanía y autonomía de los pueblos.

"Condenamos con el mismo vigor -dijo- la invasión norteamericana a Santo Domingo y la invasión rusa a Checoslovaquia".

Advertencia de Moshe Dayan:

Israel no permanecerá indiferente a acontecimientos en Líbano y Jordania

Tel Aviv, 12 (AP). El Ministro de Defensa de Israel, General Moshe Dayan advirtió hoy que Israel "no permanecerá indiferente a los acontecimientos en Jordania y el

Líbano". "La gravedad del asunto - declaró - reside en que el objetivo de los palestinos, representados por los terroristas, no consiste

en devolver los refugiados sino en devolver los refugiados".

Dayan habló en una televisión.

"En esta situación necesitamos asegurarnos bases y las actividades que queden del otro lado de la línea de la tregua, y paces de hacerlos". Dayan opinó que la "deteriorada" en Jordania empeorará aún más en el futuro. Señaló que "El Rey ha sido obligado a aceptar las demandas de los terroristas despidiendo a dos altos militares lo cual no es la menor de sus expensas".

Dayan observó que la hebra por el Rey indeteriorado su autoridad trono parece esta misma el momento actual.

Dayan añadió que los guerrilleros en el Líbano intensifiquen sus exigencias de lo ocurrido en Vietnam, Vaticinio que los guerrilleros de "Lo que es bueno en Jordania para el Líbano".

Leonid Brezhnev viajará a Bucarest el próximo mes

Moscú 12 (AP).- El jefe del Partido Comunista Soviético, Leonid Brezhnev, viajará a Bucarest a principios de julio para firmar un pacto de amistad con Rumania, según informó la agencia soviética TASS.

La firma está demorada desde hace mucho tiempo. TASS declaró que se trata de una "visita oficial amistosa a invitación del Comité Central del Partido y el Gobierno comunista de Rumania". No dio la fecha exacta del viaje.

La firma del tratado ha sido motivo de discordia entre los dos países desde hace más de dos

años. La decisión de Brezhnev de partir finalmente para Bucarest se produce después de las visitas a Moscú el mes pasado del presidente y jefe del Partido Comunista de Rumania, Nicolae Ceausescu, y el Primer Ministro Gheorghe Maurer.

El último tratado de amistad rumano-soviético fue firmado en 1948 en Moscú. Abarcaba un período de 20 años, con la posibilidad de prorrogación. El texto del nuevo pacto fue aprobado y del nuevo pacto fue aprobado y rubricado en 1968, pero la firma ceremonial fue demorada por la invasión soviética de Checoslovaquia.

Misión comercial japonesa visita la América Latina

BOGOTÁ, 12 (INTER PRESS SERVICE).- La tercera misión japonesa en lo que va de 1970 llegó ayer a esta capital. La presidenta del viceministerio de industrias del Japón, Jushiro Komiya, quien se entrevistará hoy con el presidente Carlos Lleras con quien analizará las posibilidades de un incremento comercial entre Colombia y Japón.

Komiya, que llegó acompañado de su esposa y funcionarios gubernamentales, permanecerá tres días en Colombia para luego continuar su gira por América Latina en cumplimiento de un plan japonés de incremento de relaciones comerciales con los países de este continente.

Las exportaciones colombianas a Japón aumentaron un cincuenta por ciento durante el primer semestre de 1969, llegando a siete mil seiscientos millones de dólares y las importaciones de productos japoneses en el mismo período sumaron dieciséis millones novecientos mil dólares. Los envíos colombianos estuvieron constituidos fundamentalmente por café, hilados de seda, textiles y otros productos manufacturados.

El Rey Hussein suspendió visita a Alemania Federal

Bonn, 12 (AP). El Rey Hussein de Jordania ha suspendido la visita a Alemania occidental que proyectara para la semana entrante según anunció hoy el embajador jordano Farah Shubellat.

El diplomático dijo que el Rey decidió aplazar la visita "debido a la situación en Jordania". Añadió que Hussein "espera no obstante llegar a Alemania antes de fin de mes".

Hussein debía llegar el lunes en una visita de varios días, a invitación del presidente Gustav Heinemann.

Poco antes, el Ministro de Relaciones Exteriores alemán, Wal-

ter Scheel, había revelado que la mayoría del personal diplomático de Alemania, sus familiares y otros residentes alemanes habían sido evacuados de Jordania y de Amman y se encontraban en viaje a Alemania, vía Beirut.

Scheel subrayó en una conferencia de prensa que la medida no significaba que Alemania occidental hubiese decidido "congelar" las relaciones con Jordania.

Confirmó que seis alemanes, cuatro periodistas y dos comerciantes, habían sido puestos en libertad por guerrilleros árabes que los capturaron con otros extranjeros en dos hoteles de la convulsión capital jordania.

Scheel dijo que el personal diplomático estrictamente indispensable quedará en Amman.

Scheel está en contacto desde el miércoles con el canciller jordano y el secretario de la Liga Árabe. Comentó que la situación en Amman "ha empeorado desde ayer" y que "las condiciones anárquicas" imperantes en Jordania ponen en peligro especialmente a los norteamericanos en dicho país.

INTEGRACION TURISTICA DE AREA ANDINA

BOGOTÁ, 12 (Inter Press Service).- La administración del patrimonio cultural, las áreas de interés para la industria del turismo, y el patrimonio cultural de interés turístico, serán algunos de los temas que delegados de Chile, BOLIVIA, Perú y Colombia, Ecuador y Venezuela debatirán en el puerto colombiano de Cartagena, dentro del marco del Área Andina, a partir del 23 de junio.

Otros aspectos que serán estudiados serán: administración económica. Se tiende a una integración del turismo del área, de modo de evitar una evasión hacia otras zonas. Observadores de Europa y Estados Unidos estarán presentes en las deliberaciones.



ALTO con el abuso a su pluma al usar tintas de inferior calidad... use PARKER SUPER QUINK con Solv-X que protege las plumas. Mantiene en buen estado las plumas nuevas y ayuda a las plumas viejas a escribir como nuevas otra vez.

PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

Representantes para Bolivia LA JUVENTUD LTDA

LA PAZ: Comercio 950. COCHABAMBA: Plaza 14 de Septiembre. SANTA CRUZ: Avenida 274.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS AVISO DE REMATE

Una vez llenados todos los requisitos legales previos y respaldada por la Resolución Suprema No. 131686 del 13 de enero del presente año y la Autorización de la Contraloría General de la República No. 5-192/70 de fecha 6 de mayo del mismo año, se comunica que el SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, procederá al remate en subasta pública de vehículos, equipos y materiales en desuso, el día 18 de junio de 1970 a partir de horas 9.30 a.m. en el local de su Maestranza de EL ALTO DE LA PAZ, de acuerdo al siguiente detalle:

LOTE	CLASE O TIPO	PLACA	MARCA	MODELO	No. IN-TERNO	MOTOR No.	SERIE DE CHASSIS	CAPACIDAD	PRECIO BASE \$b.
1.-	VAGONETA	s/p	Willys	1957	JW-9	Sin motor y caja	41964	5 pasajeros	1,500,000
2.-	CAMIONETA	78872	Fargo	1957	PW-10	Sin motor y caja	271237	1/2 Ton.	2,000,000
3.-	VOLQUETE	78840	International	1957	V-60	BD264-45-689746	SA-81013	3 Yd.cu.	14,000,000
4.-	VOLQUETE	78841	International	1957	V-83	58947	SA-81002	3 Yd.cu.	20,000,000
5.-	VOLQUETE	78842	International	1957	V-89	BD264-LC599494	SA-80480	3 Yd.cu.	16,000,000
6.-	VOLQUETE	78843	International	1957	V-91	BD264-613269L	SA-81016	3 Yd.cu.	22,000,000
7.-	VOLQUETE	79281	International	1957	V-99	BD264-599457	SA-78070	3 Yd.cu.	20,000,000
8.-	VOLQUETE	79123	International	1957	V-109	BD264-H6-833869	SA-70359	3 Yd.cu.	20,000,000
9.-	VOLQUETE	78838	International	1957	V-114	BD264-53970D	SA-67035	3 Yd.cu.	18,000,000
10.-	VOLQUETE	78837	International	1957	V-115	599475-BD264	SA-66463	3 Yd.cu.	18,000,000
11.-	VOLQUETE	78830	International	1957	V-125	BD264-218169	SA-65601	3 Yd.cu.	31,000,000
12.-	VOLQUETE	78831	International	1957	V-134	BD264-LC-601258	SB-208378F	3 Yd.cu.	26,000,000
13.-	VOLQUETE	79214	International	1958	V-183	—	SA-131938E	3 Yd.cu.	8,000,000
14.-	VOLQUETE	Desarmada	—	1958	V-176	El Alto 1811	69000-1BD264	—	—
15.-	CAMION	78821	Chevrolet	1959	CP-15	—	6B59/109950	5 Tons.	17,000,000
16.-	CAMION	s/p	Chevrolet	1956	CP-17	F121-3KB	6B5ET-56T002635	—	12,000,000
17.-	GENERADOR	—	Willys	10JWC-3E	GL-37	—	42545041	10 Kw.	3,000,000
18.-	GENERADOR	—	Brigg Stratton	318-644-1	GL-13	—	P3B23B36K-1	1 1/2 Kw.	300,000
19.-	GENERADOR	—	Maco	T5500N	GL-35	—	111429	5 Kw.	700,000
20.-	GENERADOR	—	Onan	WC4-7-58	GL-31	—	114-193343	7.2 Kw.	700,000
21.-	VOLQUETE	78495	Mack	—	s/n.	—	EFID2544	1/2 Ton.	1,000,000
22.-	AUTOMOVIL	s/p	Chevrolet	1962	MD-4	F111-3AC	211-69T-140128	—	14,000,000
23.-	AUTOMOVIL	s/p	Chevrolet	1962	MD-6	FA202JE	211-69T-140127	5 pasajeros	10,000,000
24.-	TRACTOR A ORUGAS	—	International	TD-18	T-43	TDRM28614	TDR-28639	—	30,000,000
25.-	VAGONETA	78816	Chevrolet	1957	MO-6	F212JC	3A57T-105412	1/2 Ton.	14,000,000
26.-	AMBULANCIA FAYONETA	79666	G.M.C.	1962	MO-15	305E-221450	K1001-P-C1306A	1/2 Ton. (mal estd.)	14,000,000
27.-	CAMIONETA	79374	G.M.C.	1962	P-55	305D-155355	K-1502-PJ	1 Ton. (mal estd.)	15,000,000
28.-	CAMIONETA	79406	Dodge	1963	PW-15	226-437C	2181224428	1 Ton. (mal estd.)	10,000,000
29.-	GENERADOR DE LUZ	—	WACO	—	GL-34	—	111430	Kw. 5	1,000,000
30.-	PALA CARGA DORA DE RUEDAS	—	Jaeger	LP-100	L-2	—	L-655	1 Yd.cu.	10,000,000
31.-	PALA CARGA DORA DE RUEDAS	—	Jaeger	LP-100	L-3	—	L-656	1 Yd.cu.	20,000,000
32.-	PALA CARGA DORA DE RUEDAS	—	Jaeger	LP-100	L-4	—	L-992	1 Yd.cu.	7,000,000
33.-	PALA CARGA DORA DE RUEDAS	—	Jaeger	LP-100	L-7	—	L-900	1 Yd.cu.	15,000,000
34.-	PALA CARGA DORA DE RUEDAS	—	Jaeger	LP-100	L-9	—	L-657	1 Yd.cu.	20,000,000
35.-	TRACTOR DE ORUGAS	—	International	TD-14-A	IH-17	TDFM34468	TDF-33973	—	22,000,000
36.-	TRACTOR DE ORUGAS	—	Allis Chalmers	HD-10	HD-1	GM-VA-799	—	—	5,000,000
37.-	COMPACTA DORA DE RODILLOS	—	Rabco	—	CRN-5	—	—	—	1,500,000
38.-	TRACTOR DE ORUGAS	—	International	TD-18	T-41	BULDOSER-TOPAD	TDR-12543-T-CE	—	26,000,000
39.-	COMPRESORA DE CAMPO	—	Arpic	—	CC-42	1314819-24	AF6L-514	—	5,000,000
40.-	MOTONIVELADORA	—	Austin Wester	PGU-8102	M-83	—	88670	—	15,000,000
41.-	ELEVADORA DE PLATAFORMA	—	Caterpillar	LG-194	s/n	4H-2545	—	—	3,500,000
42.-	TRACTOR DE ORUGAS	—	International	TD-14	IH-18	Con Buldoser	TDF-1320-7F7CC	—	20,000,000
43.-	COMPACTA DORA DE RODILLOS	—	Austin Western	—	C.N. de C.	—	J-14354	—	2,500,000
44.-	VAGONETA (de remata anterior)	—	Chevrolet	1961	MO-25	ALTO L.P. 1262	OKI46TO131939	—	5,000,000

Los diferentes lotes a rematarse de acuerdo a la lista anterior podrán ser examinados en los depósitos de la Maestranza EL ALTO del SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS. Los interesados en esta subasta deberán previamente hacer un depósito en efectivo, equivalente al 10% del precio básico. Los depósitos se recibirán en la Caja del SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, de Av. 20 de Octubre No. 1829, hasta horas 17 y 30 del día miércoles 17 de junio del año en curso.

La Paz, 29 de mayo de 1970.

Fdo. p. Ing. Alfonso Balderrama M. DIRECTOR GRAL. DEL S.N.C.

Fdo. Ing. Roberto Dalens JEFE DE BIENES NACIONALES

Fdo. Sr. Antonio del Carpio B. COMISION DE VEHICULOS OFICIALES

Vo. Bo.

Fdo. Cnl. Natalio de la Zorda: SUB-CONTRALOR NACIONAL

NKD,

TERRORISMO EN PUERTO RICO

San Juan Puerto Rico 12.- (AP).- Ocho bombas estallaron hoy temprano en cuatro hoteles y una farmacia en el condado, una zona turística de San Juan. La policía advirtió a los hoteles y comercios del barrio que revisen sus edificios por si hubiera otras bombas. Un vocero policial dijo que los artefactos explotaron en un período de 25 minutos a partir de las 2.45 de la madrugada. No se informó de víctimas. La primera explosión ocurrió en la farmacia del hotel Condado y la segunda en un local donde se venden regalos en el mismo hotel. El tercer estallido fue en una farmacia en la avenida Ashford. Tres bombas explotaron en los hoteles San Jerónimo Hilton, La Concha y Sheraton. El monto de los daños no se calculó inmediatamente. Según la policía la farmacia de la avenida Ashford sufrió los daños más grandes. Se cree que más de una bomba explotó allí.



CARGANDO ARMAS. Soldados vietnamitas cargan armas hechas por los chinos comunistas en un helicóptero en Camboya al noreste en Phnom Penh. Las armas fueron capturadas durante el avance en la carretera. (RADIOFOTO AP)

Vestigios de la edad de bronce

Descubrieron en Sicilia una ciudad prehistórica

POR VIVIANE DUTAUT

Siracusa, (Sicilia), 12 (AFP).- Los restos de una verdadera ciudad prehistórica datando de 1400 años en la península de Vaghi, a unos kilómetros al norte de Siracusa. El resultado de las excavaciones cargo de la Superintendencia de Antigüedades de Siracusa, es tan más excepcional cuanto que es la primera vez que arqueólogos consiguen descubrir un conjunto urbano organizado de esa época.

testimonian un segundo período de Thapsos, como se denomina la civilización instalada en la península de Magnisi.

Según los sabios, la primera civilización de Thapsos, muy floreciente - la ciudad fue sin duda una capital de la costa oriental de Sicilia - finalizó con las inva-

siones llegadas de la península itálica.

Después, al estabilizarse la situación y al reanudar el comercio gracias a los fenicios, Thapsos debe haberse repoblado hacia el siglo X antes de Cristo, lo que vendrá a constituir la segunda civilización.



EVACUADOS. Civiles, junto con funcionarios del gobierno y soldados heridos son evacuados por helicópteros losaeros de la localidad de Saravone, Laos. Poco después la localidad fue capturada por fuerzas norvietnamitas. (RADIOFOTO AP)

Hace unos años, fue descubierto un cementerio en Magnisi, que demostró la importancia de la península desde la edad de bronce, y sus relaciones comerciales con la civilización micénica.

Los arqueólogos Bernabo Brea Giuseppe Voza encontraron ahora a lo largo de un kilómetro, tras de viviendas; un complejo de construcciones - cuatro depósitos de 9 metros por 5 frente, puerto, cerca de un pozo; 800 metros de fortificaciones, torres cuadradas y semi-circulares. Todo, es de la edad de bronce.

Los arqueólogos descubrieron también siete tumbas de tipo rano, del año 1000 antes de Cristo, edad de hierro; los restos humanos están depositados en urnas cruzadas y la cabeza en dos, e implantadas en cavidades naturales de la roca.

Vestigios de muros, también X o IX siglo antes de Cristo,

Continúan los envíos de ayuda a Perú desde distintos países

LIMA, 12 (INTER PRESS SERVICE).- Continúan los envíos de Perú desde distintos países, en tanto los cálculos sobre las víctimas del terremoto superan los cincuenta mil muertos. Estados Unidos envió al porta-

aviones Guam con 14 helicópteros para auxiliar en el transporte de víveres para la ciudad de Huaylas para ayudar en la evacuación de los heridos. Canadá prestó sus aviones para servir en la asistencia a los heridos, y Alemania envió un

cargamento de víveres, remedios y material plástico para habitáculos. Cuba, ya desde el martes pasado comenzó envíos a través de un puente aéreo organizado por la Cuba de Aviación de cargamentos de plasma sanguíneo, vacunas y otros auxilios. La Asociación de Peruanos residentes en La Habana agradeció al pueblo y gobierno cubanos por este gesto solidario que reafirma el sentimiento internacionalista y el espíritu revolucionario.

El mayor Vicente advirtió asimismo - a la masa peronista y al pueblo argentino, que tal como se presentan las cosas, se está conflagrando una salida electoral a espaldas de la voluntad popular.

En nota dirigida a IPS el mayor Vicente afirma, por último, que recientes declaraciones del señor Paladino evidentemente no reflejan la persecución, el dolor y la injusticia que soporta la masa argentina y el propio General Perón olvidando el "ultraje a la memoria y al cadáver de Eva Perón" y al cadáver de Eva Perón, denunciando el 17 de octubre la representación del movimiento en Montevideo, el mayor Vicente explicó: "son noticias falsas y en cuanto a la supuesta fuga desde Madrid explicó: "Se trata de una falsificación que se basa en comentarios en Argentina - parecería una maniobra de CIA o el comunismo". Se trata - agregó - de un gol de desesperado de un pequeño grupo integrado por neo peronistas que no tienen vigencia en las bases, encabezados por el señor Paladino "que ha estado laborando - a espaldas del movimiento y del General Perón - en el General Onganía primero y ahora con los generales de ter-

En la Argentina

Jefes militares deliberan quién será el civil que ejercerá la Presidencia

Buenos Aires, 12 (Inter Press Service).- En medio del mayor hermetismo continúan las deliberaciones de los jefes militares para determinar quién será el civil que ejercerá la presidencia de la república.

Entretanto, en forma rotativa, los tres comandantes en jefe atienden en la Casa Rosada las tareas de presidencia, y se anunció que no se firmarán leyes o decretos que no sean realmente excepcionales por su urgencia. Se sabe, también, que avanzan las tareas de reelaboración del estatuto de la revolución argentina, un documento breve que constituyó, junto con la Constitución Nacional, el basamento jurídico del régimen de Juan Carlos Onganía.

La más importante de las modificaciones establecerá - trascurrido - que las leyes y decretos importantes deberán ser firmados por los comandantes en jefe, es decir que el Poder Legislativo, depositado por el estatuto de la revolución en la persona presidencial (la Constitución establece un Poder Legislativo bicameral) ahora se extiende a la cúpula de las tres fuerzas armadas.

Hubo novedades en cuanto a designaciones. El Coronel Luis Máximo Premoli, único militar en actividad que desempeñaba un importante cargo público durante el gobierno de Onganía, será sucedido en la Secretaría de Difusión y Turismo por David Kaplan, un periodista cordobés.

Kaplan, corresponsal del matutino "Clarín" de Buenos Aires en Córdoba, es amigo personal del comandante en jefe del ejército, General Alejandro Lamisse. Ayer se efectuó la primera reunión formal de la Junta Militar con los ministros y secretarios de estado. Asistieron todos los altos funcionarios, incluso aquellos que ya han renunciado en forma irrevocable, y los asesores militares de la Junta de Comandantes. La reunión fue de tipo informativo y duró cerca de dos horas y media.

Las tareas de la Junta se centran, ahora, en resolver sobre dos cuestiones básicas: 1) Determinar, antes del 18 de junio, quién será presidente de la república. 2) Terminar de establecer las modificaciones al estatuto de la revolución argentina.

Una novedad vinculada al punto primero conmovió ayer a la opinión pública: apareció un nuevo comunicado firmado por los "Montoneros", esta vez acompañado de efectos personales del Teniente General Aramburu, que llevaba en el momento que desapareció. El breve texto ratifica que Aramburu fue ejecutado el lunes 1 de junio.

Sin duda Aramburu hubiera sido una figura en la que confluiría, en este momento, el consenso de los tres comandantes. Ahora la cuestión es más difusa, pues el presidente deberá contar con la total confianza de los jefes militares y, a la vez, tener un margen de iniciativa propio para poner en marcha el tráfago de las elecciones.

En una conferencia de prensa dada ayer por dos ministros renunciantes del gabinete de Onganía, el de Educación, Dardo Pérez Gilhou y el de Bienestar Social, Carlos Consigoli, se distribuyó a los periodistas un voluminoso texto; se trata de las 163 políticas nacionales aprobadas en la reunión conjunta del CONASE, CONADE y CONACYT celebrada el viernes inmediato anterior a la caída de Onganía. En tres de ellas se menciona - sin explicar el camino - que el régimen político argentino finalmente sería republicano y representativo.



BUSCANDO A ESPOSOS E HIJOS. Mujeres vietnamitas revisan los ruinas de lo que antes fue su casa buscando a esposos e hijos desaparecidos. Las casas fueron demolidas cuando el Vietcong invadió la localidad de Bo Ben, matando por lo menos a 70 civiles e hiriendo a más de 85. (Junio, 12 RADIOFOTO AP)

El gobierno estudia una reorganización administrativa de la Amazonia en Brasil

Río de Janeiro, 12 (Inter Press Service).- El gobierno brasileño estudia una reorganización administrativa de la Amazonia, destinada a lograr el desarrollo de esa región en un plazo máximo de veinte años. La figura principal en este planteo es el General Rodrigo Octavio Jordao Ramos, ex comandante de la Amazonia, el ministro de transportes y actual jefe del departamento de producción y obras del ejército. Octavio considera que la ocupación de la Amazonia es imprescindible por razones de seguridad nacional.

De acuerdo a los planes que actualmente se analizan, la Amazonia será dividida en territorios tendrá un ministro propio e incluso un comando militar combinado, que permitirá la utilización simultánea de los recursos de la marina, el ejército y la aeronáutica en beneficio del área. El general Rodrigo Octavio - que el 19 de este mes hará una exposición sobre el tema en la Escuela Superior de Guerra - ya ha entregado los planes de reorganización po-

lítico-administrativa de la región al presidente de la república, General Emílio Garrastazu Médici, quien las habría recibido con particular entusiasmo. En su exposición sobre la Amazonia el General Rodrigo se referirá, también, a las tareas que desarrollan las Fuerzas Armadas Brasileñas en las fronteras del país. Una de las tesis fundamentales de Rodrigo Octavio sostiene la necesidad de que la conciencia brasileña penetre en una región cuyo desarrollo aún plantea áridos problemas.

En Italia Mariano Rumor afronta profunda crisis laboral

Roma, 12 (AP).- Robustecido por los resultados favorables de las elecciones regionales, el gobierno del Primer Ministro Mariano Rumor celebró reuniones hoy con di-

rigentes obreros para aliviar la situación laboral. Unos sindicatos que representan a 350,000 obreros en la industria de la madera y el corcho decretaron una huelga nacional para hoy o mañana, y anunciaron una serie de paros en las provincias para más adelante. Empleados de los hospitales dejaron de concurrir al trabajo por segundo día consecutivo en una huelga nacional de diez días en procura de aumentos de sueldos y otros beneficios.

Hubo un paro hoy en las líneas de ómnibus interurbanas, con otros anunciados para el 17 y 18 de junio. Las agencias de noticias fueron afectadas hoy por un paro del personal no-periodístico, que ha de tomar igual medida contra los diarios el sábado.

Cuatro ministros del gobierno se reunieron con dirigentes obreros en la tercera conferencia de esta naturaleza en los últimos dos meses para discutir las exigencias sindicales de reforma social.

Los sindicatos declararon varias huelgas a principios de este mes exigiendo reformas en la vivienda, el transporte y la administración fiscal. Advirtieron que reanudarían los paros después de las elecciones regionales y locales del 7 y 8 de junio.

REUNION SOBRE LAS BARRERAS ARANCELARIAS

Bogotá, 12 (Inter Press Service).- Eduardo Gaitán Durán, Rodrigo Nino y Carlos Mejía, integrarán la delegación colombiana que, bajo la presidencia de Miguel Uribe (asesor de la Junta Monetaria), concurrirá a Washington para participar en la reunión del comité ad-hoc sobre barreras arancelarias, que se celebrará en la capital norteamericana del 12 de junio al 3 de julio. A principios de este año, Estados Unidos y América Latina convinieron en Caracas la creación de una comisión especial, cuya misión será tratar los problemas entre los dos bloques, con un sentido multilateral en lo que respecta a los países latinoamericanos, la comisión fue creada dentro del marco del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES).

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restituyen la VITALIDAD SEXUAL

La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el equilibrio sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez en los hombres prematuramente impotentes, notándose casi de inmediato sus efectos.

T-13 RESTAURA LA VITALIDAD

CORREAS PLANAS FIRELLI

DESDE 50 mm. (2") HASTA 350 mm. (14")

CON 3 HASTA 6 PLIEGUES

Seguridad-Rendimiento-Calidad

HANSA LTDA. DEPTO. TECNICO

Tels. 42836-55219-53661

Sucursales: COCHABAMBA • ORURO • POTOSÍ • SANTA CRUZ • SUCRE • TARIJA • VILLAZÓN

Renunció el Alcalde de Oruro

La nueva autoridad es Jorge Quevedo

Oruro, 12 PRESENCIA.- El Gobierno aceptó la renuncia del Alcalde Municipal, Josermo Murillo y designó en su reemplazo a Jorge Quevedo, hecho que causó sorpresa en la población teniendo en cuenta que Murillo Vacarezza estaba empeñado en realizar obras de importancia para esta ciudad, Murillo fue principal gestor del acercamiento con Iquique, a fin de concretar en el futuro un camino hacia ese puerto chileno.

RECORD PERJUDICIAL

En esta manera, como ninguna otra ciudad del país. Oruro ostenta un record nada envidiable en cuanto al continuo cambio de sus autoridades edilicias, cuya remoción obstruye las ansias de progreso. Desde hace algún tiempo se daba por descontado el alejamiento del doctor Murillo Vacarezza de la Comuna, razón por la que empezaron a aparecer varios aspirantes a ocupar la silla edilicia. Sin embargo, constituyó otra sorpresa la repentina designación para ese cargo del doctor Jorge Quevedo, orureño de nacimiento, pero con muchos años, cerca de una veintena de residencia en La Paz.

DESPEDIDA

Murillo Vacarezza, en su despedida realizada en el Salón Rojo de la Alcaldía dijo que él ingresó a la Alcaldía, invitado por el Gobierno, pero que nunca él había buscado esa situación, aunque consideró que no podía rehusar la invitación porque, dijo, se trataba de una línea revolucionaria y porque había que realizar muchas obras en favor de Oruro, teniendo como prioridad el camino Oruro-Iquique. "Porque sabemos que ahí está la liberación de nuestra ciudad, su independencia del

sojuzgamiento del centralismo que ocurre en Bolivia".

ORURO - IQUIQUE

Indirectamente señaló que precisamente su interés por la construcción del mencionado camino, en cuya consecución fue hasta Iquique junto con el Comité de Defensa de los Intereses de Oruro, fue una de las causas que influyeron en su retiro de la Alcaldía. Agregó que cuando se entrevistó con las autoridades gubernamentales en La Paz para informarle sobre el viaje a Iquique y acerca de la "Declaración de la Frontera" les expresó que si con esas actitudes había lastimado las posiciones del Gobierno "aquí está mi renuncia irrevocable" pero que dichos funcionarios le aseguraron estar conformes. Añadió: "Sin embargo, me enteré de que la noche de ese día, se reunieron algunos grupos para condenarme".

ANR RESPONSABLE

Manifestó que reiteró su renuncia en vista de algunas maniobras locales tendientes a desplazarlo de la Alcaldía. Refiriéndose claramente al ANR, aunque sin nombrarlo, dijo: "Hay un partido pseudo-oficialista que a base de adul-

ción, desea convertirse en un instrumento de gobierno. Tengo noticias que lanzó un voto contra el camino (Oruro-Iquique) y naturalmente, se apoyó en ese voto, para condenar la actitud del Alcalde y pedir su remoción con una de las personas que está ansiosa de llegar a la Alcaldía".

Asimismo hizo alusión al pedido formulado por la Fraternidad "10 de Febrero" de que se nombrase Alcalde de Oruro al general Armando Escobar Uria. Manifestó: "He visto con mucha sorpresa que no ha faltado la ofuscación para pedir la importación de un general carismático que venga a hacer milagros en la Alcaldía de Oruro. Esto significa un ultraje a los elementos propios de Oruro, a su capacidad, porque se considera que solamente tenemos que ser un pueblo colonizado y que todas las autoridades tienen que venir de lejos, porque aquí no hay gente en condiciones de ser autoridad".

ENEMIGO DE ORURO

Agregó: "Oruro ha estado siempre propagando que sus autoridades sean orureñas, pero sale una organización equivoca para proponer todo lo contrario, con la agravante de que esta organización, a sabiendas, de que hay un enemigo acérrimo de Oruro en La Paz (posiblemente refiriéndose a Jorge Escobar Cusicanqui) lo ha traído hace cierto tiempo para que venga a dictar conferencias deprimentes para Oruro, o sea que ha venido a traicionar los intereses de Oruro".

Dijo que todo esto le obligó a reiterar su renuncia, la que, finalmente fue aceptada por el Ministro del Interior, mediante un telegrama "llegado a mis manos recientemente".

SIRVIÓ A SU PUEBLO

Señaló que se iba de la Alcaldía con la satisfacción de haber servido honestamente a Oruro; después de haber procurado sacar de la burocracia a la Alcaldía, asegurando la estabilidad de los funcionarios, democratizando la labor de la Alcaldía creando organismos como los consejos de Urbanismo y Cultura y el Consejo de Mujeres. Manifestó que manejó los fondos municipales "con cierta usura, al revés de anteriores gestiones. Nadie me acusará de malversación o defraudación". Indicó que se había formado también equipos técnicos, los que asegurarán la buena marcha de las labores comunales, que ya están planificadas, "porque ahora ya nada puede hacerse por inspiración divina del Alcalde". Varias personas expresaron su sentimiento al Dr. Murillo Vacarezza por su alejamiento, haciendo resaltar su indiscutido interés por Oruro.



El ex-Alcalde de Oruro, Josermo Murillo Vacarezza, durante un acto realizado en esa ciudad cuando realizó una visita al Gral. Alfredo Ovando.

Magisterio Urbano de Potosí y sanitarios en paro indefinido

Potosí, 12 PRESENCIA.- Dos sectores laborales (maestros urbanos y sanitarios) se encuentran en huelga indefinida.

La Federación Departamental del Magisterio Urbano decretó huelga general indefinida desde la fecha, por no haberse pagado los haberes correspondiente al mes pasado.

El Magisterio tiene un acuerdo con las autoridades superiores, que en caso de no ser pagados sus haberes el día 6 de vencida la mensualidad, ingresarán en huelga.

El estudiantado potosino se encuentra perjudicado con los constantes paros. Desde la iniciación de labores se ha trabajado 80 días hábiles y se produce el 60 por ciento del año. Padres de familia reclaman y dicen que tanto maestros, autoridades reflexionen al respecto. La juventud boliviana necesita encaminarse por los verdaderos senderos de la responsabilidad.

Piden expulsión de 5 normalistas

Sucre, 12 PRESENCIA.- Por haber falsificado libretas de calificaciones se ha pedido la expulsión de las normales del país de Elizabeth Martínez López, Felipe Bohórquez Peñaranda, Gregorio Guzmán Aldunate, Darío Pérez Flores y Blanca Valdez Poveda.

El pedido fue hecho por el Comité Revolucionario de Estudiantes de la Normal de esta ciudad, después de haber culminado una investigación sobre libretas de calificaciones.

Se informó que los alumnos sindicados de falsificación realizan estudios en la Normal de La Paz. Se ha establecido la falsificación de firmas y alteración de documentos. El Comité pidió al Ministerio de Educación la expulsión inmediata de esos "pesimos alumnos" de las normales del país. En caso de no ser escuchados adoptarán actitudes de hecho "en resguardo de la dignidad de los futuros maestros".

Por otra parte los trabajadores en Sanidad también ingresaron en huelga general indefinida, en respaldo a su dirigente Juan Goltia Meneses, que en días pasados fue destituido de su cargo por haber asistido a una reunión de CODEPO. Se informó que sin licencia ni permiso Goltia abandonó su trabajo, mientras que el interesado alega haber solicitado licencia de la autoridad superior respectiva.

Goltia Meneses es un trabajador con muchos años de servicio en el ramo sanitario, además de sindicalista, que abandonó la lucha por mejores condiciones para los trabajadores en sanidad.



Oruro La Guardia y Tránsito cooperan a la campaña contra especulación

ORURO, 12 (PRESENCIA).- Los efectivos de la Guardia de Seguridad y de la Dirección Departamental de Tránsito, serán incorporados a la campaña contra la especulación y el alza de precios que se ha iniciado en esta ciudad, dentro de la campaña nacional emprendida por las autoridades gubernamentales.

Instrucciones en este sentido, llegaron a la Alcaldía Municipal, y a la Prefectura del Departamento, desde el Ministerio del Interior. El telegrama firmado por el Oficial Mayor de ese portafolio Jorge Monje, dice: "recomiéndese a la Prefectura de Seguridad Pública, Tránsito y Alcaldía y prefectura en control de precios de artículos de primera necesidad. Sugiero una batida los viernes, sábado y domingo recomendando sanciones drásticas para los especuladores".

El telegrama contiene instrucciones para las autoridades provinciales. La Prefectura, por su parte, sugiere que se hagan todos los esfuerzos que de otra manera serían difíciles, lo que daría lugar a los comerciantes inescrupulosos que especulan.

PARO DE SANITARIOS. ORURO, 12 (PRESENCIA) Los trabajadores sanitarios del distrito, se encuentran en labores desde las cero horas hoy, reclamando el pago de sus haberes. Los dirigentes de este movimiento, expresaron que la huelga es consecuencia de la terminación anterior con las autoridades sanitarias, mediante el pago de la deuda. Se dispone esta clase de acciones si sus haberes no son pagados hasta el 10 de junio como ocurrió ahora.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ DEPARTAMENTO DE PAVIMENTACION

CONVOCATORIA A PROPUESTAS DE OBRAS DE PAVIMENTACION EN LA AV. 9 DE ABRIL (ZONA VINTO TINTO)

Por orden del señor Alcalde, se convoca a propuestas de empresas constructoras, legalmente inscritas en el Registro de Firms Constructoras y Consultoras de Obras Públicas, Cámara Boliviana de la Construcción para la ejecución de las siguientes obras de Pavimentación:

EMPIEDRE DE CALZADA EN LA AV. 9 DE ABRIL. Los interesados podrán recabar la información necesaria en los volúmenes y Pliegos de Condiciones y Especificaciones de las Oficinas del Departamento de Pavimentación a partir del presente mes.

Las propuestas deberán presentarse en la Oficina de la Alcaldía, llenando las formalidades de Ley, en sobre cerrado hasta el día 19 de junio a horas 18.00.

La Paz, 5 de junio de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Requiere los servicios del siguiente:

Un Médico Especialista Radiólogo para la Mina Minera Catavi.

Un Médico Neurocirujano para la Empresa Quechisla.

Los interesados podrán presentar sus datos y recabar información en la Jefatura del Departamento de Sanidad 3er. piso de nuestro Edificio Central, hasta el día 20 del presente mes.



Equipos de perforación para pozos petrolíferos llegaron a Entre Ríos, Tarija, con destino a los trabajos a efectuarse en La Honda, zona rica en hidrocarburos, esperando de beneficios económicos para el sud torijeño.



El enlosetado en el centro de Tarija está cambiando la fisonomía de esa ciudad. La obra es realizada por la Comuna siendo de beneficio de la población.

Y.P.F.B.

PROVISION AROS DE SEGURIDAD PARA TAMBORES

Se invita a todas las fábricas de objetos metálicos del país a presentar sus propuestas para la provisión de aros de cierre para tambores de grasa, tapa removible de 560 mm. y 406 mm.

Los planos y el pliego de especificaciones, podrán ser retirados por los interesados, sin costo alguno, previa de constatación de la existencia legal de la industria, del 40, piso del Edificio Central de Y.P.F.B., Of. 401, Depto. de Compras Locales.

La Paz, 9 de Junio de 1970

LA GERENCIA GENERAL.

FLOTA DE TRANSPORTES "CONTINENTAL LIMITADA"

Asociación a su Distinguido Cliente, LA ORGANIZACIÓN DE SUS VIAJES NOCTURNOS Y DIURNOS EN SUS MODERNOS OMBUSSES NUEVOS CON ASIENTO RECLINABLES TIPO PULMAN, GARANTIZANDO HORARIO DE LLEGADA DE SUS VIAJES, SEGURIDAD RAPIDEZ Y GARANTIA.

RESPALDADO CON UN SEGURO DE VIDA CONTRA TODO RIESGO

SALIDAS DE SANTA CRUZ A COCHABAMBA Horas 7:30 p.m. Línea 6 y 30
SALIDAS DE COCHABAMBA A SANTA CRUZ Horas 19:30 Línea horas 6:30
SALIDAS DE COCHABAMBA A LA PAZ Horas 7:30 Llegada horas 6:00 a.m.
SALIDAS DE LA PAZ A COCHABAMBA Horas 18:30 Llegada horas 6:30 a.m.
PRECIOS ESPECIALES Y ECONOMICOS POR MES DE ORGANIZACIÓN.

SERVICIO ESPECIAL DE TRANSPORTES DE CARGA Y ENCOMENDAS CON RECIBO Y ENTREGA A DOMICILIO, TRANSPORTE CUIDADO DE MUEBLES Y ENFERMERAS CON PERSONAL ESPECIALIZADO EN CARGA FRIGÍFICA, LA PAZ, COCHABAMBA, SANTA CRUZ, CAMBÉ, SUCRE, POTOSÍ, ORURO Y TARIJA.

Precio del pasaje \$b. 30.--

LLAMAR PARA RESERVACIONES DE PASAJES AV. MONTES 671 Teléfono 2561.
OFICINAS Y DEPÓSITOS DE CARGA.

¡AHORA!!!
NUESTROS CLIENTES
RECIBEN ESTA BONITA
LAMPARA GIRATORIA
POR LA COMPRA DE UNA
LAVADORA

NATIONAL
productos de primera calidad



EUROPA VOLANDO EN VARIAS CLASES CON TARIFAS REDUCIDAS



ESPAÑA



ITALIA



ALEMANIA



FRANCIA

Consulte con su agente de viajes I.A.T.A. o VARIG. Av. Camacho 1233

Robo en una cooperativa

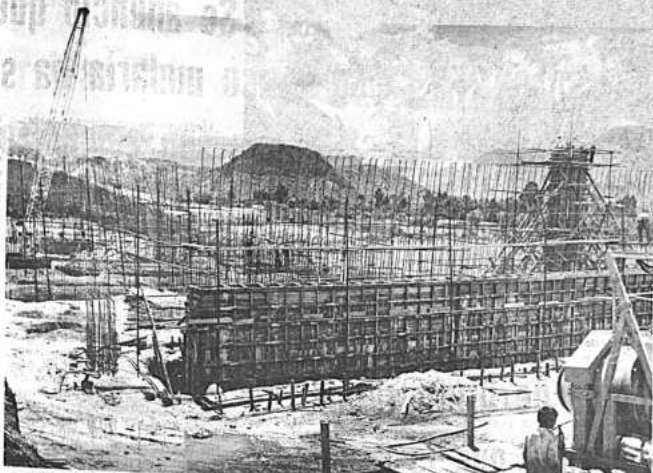
Cochabamba, 12 PRESENCIA.- Se produjo un robo de las dependencias de la Cooperativa de Ahorro y Crédito de la región de Cochabamba, a pocos kilómetros de la ciudad.

Los delincuentes se llevaron una máquina de escribir, otra de calcular, 500 pesos bolivianos y algunos enseres domésticos.

Los vecinos de esa zona dijeron que no existe ninguna garantía de ese alejado barrio de la ciudad piden a las autoridades disponer de guardias para resguardar propiedad privada de modestos moradores.

Autoridades del DIC informaron PRESENCIA que anteayer se produjo un atraco al joven Salomón en la zona Este de la ciudad. Barrio de los Gráficos y Peligros y Constructores.

Cuando Butrón se recogía a su casa a altas horas de la noche, se le apropiaron una paliza y después se apropiaron su dinero le robaron su vestimenta. Los detectores están investigando el caso.



Una de las estructuras de la futura fábrica de cemento que se levanta en Iru Iru.

Las estructuras de COBOCE

-Cochabamba, 12 PRESENCIA.- Se está realizando a paso acelerado la construcción de la fábrica de cemento de COBOCE.

La empresa encargada de esa construcción es la Società Italiana Impianti. En tres años desde la fundación de COBOCE se ha cumplido un interesante programa de organización y erección de la fábrica que será terminada en el mes de marzo de 1971.

Aproximadamente, 250 hombres dirigidos por técnicos de la Società Italiana Impianti, así como ingenieros de Olmedo y Cia, ejecutan parte por parte el programa de edificación.

Con sencillez nos dio una amplia información el personalero máximo de esa empresa, señor Federico Diez de Medina. Materiales y equipos recibidos en despacho y en camino: 902 tons. Hierro para construcción, alambre, negro, ga-

viones, tableros eléctrico, equipo de cantera, como tractores, cargadores frontales de rueda y oruga, perforadora, compresora de aire y camiones volquetes de 15 toneladas. Por otro lado, carpintería metálica para las estructuras de la fábrica, revestimiento metálico para edificios de la fábrica paredes y techos.

Los materiales y equipo para montaje, recibido en despacho y en camino: 129 toneladas Grúa móvil auto grúa, soldadoras eléctricas, grupos electrógenos, carpas, plancha para preparación de agregados.

Cochabamba, 12 (PRESENCIA).- "La Insurrección Popular es el único camino que tiene la clase trabajadora para llegar al Poder", dijo el Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, Juan Lechín Oquendo, durante una sesión con fabriles y otras organizaciones.

Al referirse al camino de la Insurrección Popular aclaró que eso no significaba conspiración, sino que las condiciones históricas tienen que madurar en tal forma, que hagan necesario un cambio radical en las cosas, a fin de que surja el camino que tienen los trabajadores.

PRINCIPAL PROBLEMA

Preguntado cuál era a su criterio el principal problema que afligía a los trabajadores en el país, Lechín Oquendo respondió categóricamente: el asunto salarial. A este respecto dijo que conoce la opinión pública que los trabajadores han aprobado en su último Congreso el aumento de sueldos y salarios y que los mineros han pedido la reposición de salarios a las autoridades de la COMIBOL. "Estamos esperando la respuesta, manifesté."

Por otro lado señaló que el Estado adeuda la suma de 60 millones de dólares a la CNSS, cuya cancelación serían mejor atendidos los asegurados en todo el país.

GOBIERNO NO ES REVOLUCIONARIO

Juan Lechín Oquendo al referirse al actual gobierno expresó que no era un régimen revolucionario sino más bien contrarrevolucionario.

rio, no obstante de las libertades y garantías que gozan los ciudadanos, especialmente trabajadores.

Aquí es donde manifestó con claridad que para el no había otro camino que la Insurrección Popular. "Insurrección Popular, remarcó, no quiere decir conspiración, sino que el pueblo verá hasta cuando puede durar un gobierno y especialmente cuando vea que no haya libertades ni derechos para el pueblo, recién por necesidad histórica surgirá la Insurrección Popular".

En cuanto a la Ley de Bases o Reforma Administrativa, Lechín dijo que él no estaba de acuerdo con esa disposición, a pesar de algunos aspectos positivos que tiene. "Para mí, manifestó, no es un instrumento fundamental para el pueblo".

ELECCIONES

Lechín Oquendo no es partidario de las elecciones para mejorar las condiciones materiales y políticas de los trabajadores, ya que sólo favorece a un solo sector y no siempre al pueblo que desea una verdadera libertad.

Indicó que actualmente la Central Obrera Boliviana se encuentra en una etapa de organización, ya que durante más o menos cinco años no existía la COB, no obstante de que algunos dirigentes sindicales trabajaron valientemente por orientar a los hombres de su clase. "Nuestro deseo es, dijo, que la

COB adquiriera su sentido estructural que le permita marchar eficientemente para luchar en defensa de las reivindicaciones de los obreros y del pueblo".

Cuando se le interrogó qué pensaba sobre el pedido de 600 pesos como salario básico, Lechín dijo que el hambre no se puede resolver concederlos, sino con mayores ingresos y la COB ya ha planteado el aumento de sueldos y salarios y los mineros la reposición de salarios. "Estamos esperando la respuesta", afirmó.

Finalmente dijo que la posición de la clase trabajadora del país es de independencia frente al actual gobierno.

UNA PROFESORA SE SUICIDÓ EN POTOSÍ

Potosí, 12 (PRESENCIA). El domingo pasado la maestra del ciclo medio, Sra. Candelaria Velásquez de Bustillos, se quitó la vida al ingerir una dosis de estricnina, que se utiliza para canes.

Se desconocen los móviles que impulsaron a la señora Bustillos para tomar esta trágica determinación.

Las autoridades de Investigación Criminal, efectúan las primeras diligencias.



Maquinaria italiana llega a la estación de Cochabamba con destino a la fábrica de cemento, obra que resume la acción cooperativista.

Se coordina en Cochabamba campaña de alfabetización

Cochabamba, 12 PRESENCIA.- Derrota de la ignorancia consistiendo uno de los objetivos básicos del proceso de transformación que vive el país desde el 26 de septiembre de 1969", dijo el jefe del Departamento, mayor Martínez Méndez a tiempo de informar sobre las medidas que se adoptan para iniciar una campaña contra el analfabetismo en este distrito.

Indicó la conveniencia de coordinar recursos y esfuerzos acordes dispersos, en procura de alcanzar las metas contempladas en el Decreto Supremo para la alfabetización en todo el país.

Por su parte, el jefe Escolar, profesor José Pereyra Claure, dijo que "debe convertirse Cochabamba en un fortín de la lucha contra la ignorancia".

COMITE IMPULSOR

Hubo una reunión en la Prefectura de trece de las veinte organizaciones participantes en el programa indicado. Una de las primeras determinaciones del Comité Impulsor a la Alfabetización y Educación de Adultos, fue el nombramiento de autoridades. El Prefecto del Departamento fue elegido Presidente, el Alcalde Municipal Vice - Presidente, y los inspectores Departamentales de Alfabetización de los ramos urbano y rural respectivamente, como Secretarios Permanentes.

Luego se nombró a las cuatro comisiones: Técnica, de Organización, de Hacienda y de Prensa. La primera de las nombradas estará constituida por personas del Consejo Superior de Educación Técnica, de la Universidad

del Consejo Superior de Educación Técnica, de la Universidad personeros del Consejo Superior de los Colegios Privados y de las Jefaturas de Educación Urbana y Rural. La de Organización: delegados de la Central Obrera Departamental, Séptima División de Ejército, Federación de Campesinos, Federación de Estudiantes de Secundaria y las Federaciones de Maestros Rurales y Urbanos, La de Hacienda: delegados de las Cámaras de Industria y Comercio, Asociación Bancaria, Servicio Departamental de Reforma Agraria, Jefatura Departamental de Trabajo, y la de Prensa: delegados del Observatorio, Sindicato de Trabajadores de la Prensa, Guardia de Seguridad Pública, Asociación Boliviana de Radiodifusión e Iglesias no Católicas.

EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO

Los secretarios permanentes se encargarán de dirigir las comunicaciones de rigor a los organismos que componen el Comité de Impulso a fin de que normalice su asistencia aquellos representantes que no pudieron intervenir en la reunión celebrada.

El mayor Martínez Méndez en forma eufórica dijo que no puede defraudarse a un pueblo ansioso de que lo ayuden a salir del mundo de las tinieblas. "Debemos ir en auxilio, remarcó, de todos los bolivianos que ven un rayo de esperanza en la acción inquebrantable de las fuerzas vivas de la nacionalidad".

SE NECESITA

JEFE ADMINISTRATIVO para tienda importante de telas. Se exige experiencia en ventas, capacidad para el cargo y garantía.

Dirigirse a "ANUNCIO" casilla No. 1215.

PAN...

tema de la página 3)

El hombre siempre codicia más de lo necesario y con esto vienen los desequilibrios sociales y las otras de ambición. P A N - de la mortalidad: el hombre infatuado de Marx ha sido que sólo quiso dar a las masas hambrientas del proletariado en el mundo el pan material. En el pan, en consecuencia, está la mortalidad: el que comió este pan morirá". El judío Marx despreció la tradición de pueblo, substituyendo la economía por Dios y eliminando la evidencia divina en el mundo humano.

Hello ha formulado una verdad sencilla, pero fundamental: la "La naturaleza del pan se termina por la naturaleza del hombre".

P A N - del AMOR. Cristo hizo "hombre" para traer el pan que corresponde al hombre y sus necesidades; asegura "permanencia" en el propio SER, llenando la inmensidad del corazón humano (Ju. 6:56).

Es que Cristo meramente "hizo" un pan y lo repartió. Cristo se hace pan para la vida del mundo. "ESTE ES MI cuerpo" para poder dar a los hermanos; para librarnos de las cadenas del materialismo de la mortalidad y del egoísmo.

Haced esto... y el alimento de sí mismo, Cristo con su alma por medio del alimento más básico del hombre; aprieta un pan a su co-

razón y lo parte y comulga con nosotros.

No da un pan impersonal a una masa sin cara, a estómagos vacíos; se entrega carísimamente, con infinito deseo, a cada uno. Con una ternura calurosa puedes decir dentro de ti: ¡Tu Padre, mírame y reconoce Tu hijo amado!

Como el Hijo de Dios vive por el Padre, así nosotros vivimos por el Hijo que es nuestro "pan" (Ju. 6:57).

P A N - del agradecimiento. La dialéctica del amor es la gratitud, (eu-carista), la actitud más noble del hombre. El pan del recuerdo del amor es el pan que ennoblec al hombre.

P A N - de la solidaridad. Es la gratitud que conduce a una generación noble a la caridad, a compartir con los hermanos, que sufren hambre, el pan del amor.

Nos encontramos ante una alternativa: o, buscamos la unión nacional en la violencia, en las guerrillas en el fratricidio, o, la buscamos "EN LA FRACCION DEL PAN".

COCINAS A GAS

COBANA

3 HORNILLAS

DESDE EL INCREIBLE PRECIO DE \$b. 240.-

Mineros pidieron a Primera Dama interceda por mejores salarios

ORURO, 12 (PRESENCIA).- Los mineros de San José por intermedio de su secretario general, Remberto Guzmán, pidieron a la Primera Dama de la Nación, señora Elsa Omiste de Ovando, ser "portadora de nuestro pedido de justicia social, que es lo que piden también nuestras esposas y nuestros hijos".

La solicitud le fue formulada durante la visita que hizo al centro minero de San José la esposa del Presidente de la República, con objeto de, de rendir homenaje a la madre minera "la más sacrificada y la forjadora del futuro de la Patria".

Varias señoras hicieron entrega de ofrendas florales a la señora de Ovando Candia. La bienvenida le fue dada por el gerente de la Empresa San José, Ingeniero Faustino Roque. El coronel Hurtado, expresó que la Primera Dama de la Nación llegaba a San José, portando el mensaje de la madre boliviana, a su hermana la madre minera". Dijo que la señora de Ovando las 24 horas del día las dedica "a buscar soluciones a los problemas que aquejan a la madre minera y a sus hijos, esos dos seres que constituyen también la preocupación de la Comibol, porque son el futuro de Bolivia".

La señora Omiste de Ovando pronunció un corto discurso, manifestando: "Hermanas madres mineras, he venido a rendiros caluroso homenaje, en el Día de la Madre Minera, la madre más sacrificada, la que es forjadora de la Patria". Después hizo entrega en calidad de obsequio máquinas de coser a las siguientes madres mineras: María Moscoso de Solares, que tiene 12 hijos; Antonia Murquiza de Ramos con 10; Olimpia Guzmán de Bertr con 10; Felicidad Colque de Llave con 10.

Agradeció los obsequios, el Secretario General del Sindicato de Trabajadores de San José, Remberto Guzmán, señalando que se sentían honrados con la visita de "la Primera Madre de los niños bolivianos sin hogar, como es la Presidenta del Consejo Nacional del Menor".

Pidió que sea portadora "de

nuestro pedido de justicia social, que es lo que piden también nuestras esposas e hijos". Dijo que era "grave delito" para los mineros pedir mejor trato. Solicitó asimismo, la reposición de salarios a los trabajadores mineros", "rebajados injustamente por el régimen pasado". Agregó que sería bueno, en el futuro "que se envíen a las minas las Primeras Damas de la Nación, con estímulos, como ahora, para estas madres desnutridas y sacrificadas".



La Sra. Elsa Omiste de Ovando obsequia una máquina de coser a una mujer proletaria durante la visita que realizó a la mina San José.

ROTARY CLUB

REHABILITA MENDIGOS

De acuerdo a la carta que transcribimos a continuación, Rotary Club prosigue su tarea de Rehabilitación de Mendigos.

4a. FILIAL DE LA PAZ
CASILLA 434

REUNIONES MIÉRCOLES
Club de La Paz

LA PAZ - BOLIVIA

SE BENEFICIA MAS QUIEN MEJOR SIRVE

Cite No. 0389

"a Paz, 10 de Junio 1.970

Dr. Raúl Mendoza
SECRETARIO GENERAL DEL
REHABILITACION OCUPACIONAL
CALLE GARCIA (CORREO) No. 1888
Presente

Señor Director:

La Campaña de Rotary Club de La Paz, contra la mendicidad busca esencialmente producir el cambio social y económico de los mendigos. Procura que dejen de ser mendigos para constituirse en elementos dignos en una sociedad responsable.

Un camino para lograr esta meta, hemos encontrado en el Centro de Rehabilitación Ocupacional que usted dirige, porque allí es posible, dentro de las limitaciones materiales, albergar a mendigos listos y entrenarlos en una actividad o profesión para que se conviertan en elementos suficientes y útiles a la comunidad.

Nuestra primera entrega de máquinas de coser y materia prima, tuvo su meta. Para proseguir estas tareas le envío con la presente una Máquina Industrial que podrá usted utilizar rehabilitando mendigos y enseñandoles ciertos trabajos adecuados a sus condiciones personales.

Con este motivo, saludamos a usted atentamente.

Valentín Abecia
PRESIDENTE DEL ROTARY CLUB DE LA PAZ.

Francisco D. Lucas
SECRETARIO.

...grar que las enfermeras
...lizen "sus conocimientos
...ontrol".
...enfermeras que prestan
...a -de todas las unidades si
...enfermeras de las entidades

Análisis de Revolución Universitaria:

"La Universidad debe dar al país los profesionales que necesita"

Dijo el Dr. Felipe Iñiguez, Director de la Asociación de Universidades.

El Director de la Asociación de Universidades, Dr. Felipe Iñiguez Medrano, dijo ayer a PRESENCIA que "la Universidad Boliviana debe dar al país los profesionales que necesita para contribuir al desarrollo de las fuerzas productivas del país".

Iñiguez hizo un análisis de lo que hasta hoy se ha hecho dentro de la revolución universitaria iniciada en La Paz y extendida a todas las universidades del país. Señaló que el análisis, fruto de investigación en cada uno de los distritos universitarios, la situación actual de la revolución universitaria es como sigue:

En La Paz, se ha alcanzado transformación en todos los planes de la institución académica por participación masiva en la actualización de estructuras. Se están elaborando los nuevos planes de acuerdo con los adelantos de la ciencia y de la técnica. Hasta marzo de 1971 se normalizarán las actividades y se retornará al sistema de dotación de

cátedras por concurso de méritos y examen de oposición. Las cátedras serán temporales, estudiándose la designación entre 3 y 5 años de permanencia.

En Sucre se ha superado la crisis más grande que determinó el cierre de la Universidad de San Francisco Xavier. Queda pendiente la transferencia de acciones de la UFX. Se proyecta fundar en esta Universidad la Facultad de Pedagogía Universitaria con el concurso de todas las Universidades.

En la Universidad de San Simón, Cochabamba, hubo dos procesos reformistas anteriores a la revolución, de manera que ya se ha permeabilizado la estructura a las transformaciones.

En Potosí, tanto catedráticos como estudiantes trabajan conjuntamente en la planificación de la universidad. Igual acontece en las universidades de Santa Cruz, Tarija y Beni.

Iñiguez afirmó que es destacable el hecho de que "las ocho Universidades del país parten de los mismos principios, de la política universitaria antiliberalista y por la liberación nacional".

El Director de la Asociación de Universidades anotó que la Universidad Boliviana responderá a las exigencias del país en el desarrollo de la producción, con la preparación de profesionales de alto y medio niveles, paralelamente a la formación de técnicos medios, expertos y mano de obra calificada.

Iñiguez dijo que el concepto de "Universidad Única" ha sido superado y que se tiende a la diversificación de la profesionalización en función de las necesidades de desarrollo. Dijo que esto no excluye la igualdad de programas en Facultades, pero que se tenderá a la especialización en cada Universidad. Dijo que por ejemplo la agronomía ya se ha logrado este fin, cuando la Universidad de Cochabamba prepara profesionales en agricultura del valle, la de Santa

Director de la Asociación

Cruz en veterinaria y agricultura tropical, la de Tarija en forestación y la del Beni en zootecnia. Iñiguez agregó que es importante la preparación de técnicos medios para que contribuyan al proceso de desarrollo. Señaló que por cada ingeniero se necesita en el país 10 técnicos medios, por cada técnico se requieren 15 expertos y por cada experto, 20 obreros de mano de obra calificada.

En torno a la posibilidad del cierre de las Facultades de Derecho y de Economía, Iñiguez se mostró partidario de la creación de especialidades auxiliares de la profesión de abogado: notariado, Registro Civil, Procuraduría, etc., de manera que puedan las Universidades dotar al país de estos elementos medios con capacidad académica.

Al término de la entrevista concedida a PRESENCIA, Iñiguez dijo que otro rol importante que tiene que asignarse a la Universidad es la coordinación de sus planes con los del Estado, para lograr una educación integral o unificada.



Felipe Iñiguez: "La revolución universitaria está en marcha hacia la integración nacional y el desarrollo".

Presidente Ovando:

"El pueblo ve con simpatía la extensión de libertad de prensa"

"El pueblo ve con simpatía la extensión de la libertad de prensa", dijo el Dr. Felipe Iñiguez, Director de la Asociación de Universidades, al declarar el Presidente Alvaro Ovando Candia, a tiempo de dirigirse a críticas contra el Decreto de 19 de febrero de 1970. Señaló que el "simpatía" de la opinión popular la demuestra una encuesta periodística publicada ayer y añadió que es el pueblo que apreciará y juzgará las críticas mencionadas.

Añadió que ellas se deben tomar a la vigencia de una "mayoría" de expresión que se ha dado a los periodistas y que padece que a algunos no les gusta esto".

"Ese artículo es la expresión más reaccionaria de América Latina", declaró Iñiguez, quien dijo que la forma más denigrante y despectiva además de ser completamente falso".

Cuando fue interrogado sobre si el gobierno adoptará medidas contra "esa" clara prensa nacionalista, el Ministro declaró: "No se adoptarán medidas por el momento, pero el pueblo está observando como la prensa derecha se une contra los intereses populares".

Al reiterar que el gobierno ha ratificado la plena vigencia del Decreto de 19 de febrero, el Ministro

de Informaciones declaró: "En esta oportunidad, cuando culmina una campaña contra la libertad de prensa", quiero agradecer a los periódicos "Los Tiempos", "El Diario" que me han querido conferir el honor de ser el autor único y responsable de esta conquista de la prensa nacionalista que pone coito al empuje de la prensa imperialista. Añadió: "Es honor que me han querido conferir lo agradezco profundamente, pero no es evidente, porque el mérito y responsabilidad es del Presidente de la República y de todo el gobierno revolucionario".

Hoy se inaugura curso sobre cooperativismo agropecuario

Con los auspicios del Centro de Formación de Líderes Cooperativistas, hoy se inaugurará el curso especializado de Cooperativismo Agropecuario que tendrá una duración de veintidós días, hasta el 4 de julio próximo. El curso se realizará en uno de los salones de IBEAS con asistencia de participantes seleccionados en los departamentos de La Paz, Potosí, Oruro y Tarija, quienes asistirán a cursos básicos y medios como dirigentes principales de las cooperativas agropecuarias de los mencionados departamentos.

Para hoy sábado, fecha de inauguración del curso, se ha programado una conferencia a cargo del Dr. Eduardo Bracamonte, quien se referirá al tema de "la problemática rural en Bolivia". Posteriormente, se dictarán otras conferencias sobre diferentes materias como planificación, administración de cooperativas agropecuarias, crédito agrario y financiamiento, comercialización de productos agropecuarios y otros temas que serán desarrollados por expertos del Departamento de Fomento Cooperativo, Ministerio de Agricultura, Ministerio de Planificación y de otras instituciones dedicadas a la promoción agropecuaria.

El Centro de Formación de Líderes Cooperativistas del Departamento de Fomento Cooperativo ha otorgado becas de estudio para beneficiar a las cooperativas agropecuarias, cuyo desarrollo contribuirá a la tecnificación y mejoramiento del sector agrícola en Bolivia. Esas becas comprenden pasajes de ida y vuelta, alojamiento, alimentación y material de estudio.

Este programa de "becas viaje" funcionó desde 1948, año en que Braniff inició sus operaciones en Sudamérica. El programa es manejado por el Instituto de Educación Internacional, organismo a través del cual Braniff concede estas donaciones.

Braniff donará 750.000 dólares para estudiantes

Alemania donó medicamentos a nuestro país

El Gobierno de la República donó a nuestro país medicamentos por valor de DM 45.000,- que fueron remitidos "a los hospitales necesitados del Oriente boliviano".

Se ha informado que los medicamentos fueron donados como resultado a las gestiones realizadas en la Embajada alemana en La Paz, ante el Gobierno de Bonn.

Se señaló también que esas gestiones se las realizó después que Dr. Norbert Klingler, Agregado Médico de esa representación diplomática, visitó varias localidades del Departamento del Beni a una invitación del Dr. Hans Lien, Director del Servicio Nacional de Planificación, Promoción y Desarrollo Social (SEN-PD).

Afirmación Presidencial:

No ha sido analizada la convocatoria a elecciones

La posibilidad de convocar a elecciones no ha sido analizada por el gobierno, según afirmó el Presidente de la República, Alfredo Ovando Candia.

El Jefe del Estado dio tal respuesta, cuando fue preguntado en torno a una declaración de políticos que exigen la convocatoria a elecciones generales en el país, como una demostración de que se quiere la participación popular.

ELECCIONES MUNICIPALES

En cuanto a las elecciones municipales, el Presidente sostuvo que tiene que examinarse el estatuto electoral.

"En el cambio de estructuras, tienen que verse muchas cosas importantes que existen en el sistema de la democracia formal y aplicar las medidas que hagan más real la presencia de representantes del pueblo", manifestó el general Alfredo Ovando Candia.

Rechazó los pedidos en sentido de que el general Armando Escobar Uría, ex-Alcalde de La Paz, sea designado Alcalde en Cochabamba u Oruro, como sugieren agrupaciones de esas ciudades. "Es una fracción, no es la Junta Vecinal", dijo el Presidente al referirse a tales pedidos, añadiendo: "Eso no tiene validez".

PROBLEMAS DEL SUR

Interrogado en torno a los planteamientos del Comité de Desarrollo de los Pueblos del Sur, para que el gobierno atienda sus problemas, el Primer Mandatario dijo que "los pueblos del sur ya conocen la disposición gubernamental".

Recordó que el Sur tuvo una reunión con el mencionado Comité en Sucre el pasado 25 de mayo.

Sobre el paro de actividades en Potosí, Ovando Candia manifestó que se originó por un asunto distinto. "Se trataba del nombramiento de un ingeniero y nada más", añadió.

Una firma consultora estudiará estrategia industrial nacional

Información exclusiva a nuestro gobierno para utilizar e identificar sectores industriales que podrían contribuir al desarrollo económico nacional en forma efectiva, será proporcionada por una firma consultora que ha suscrito contrato con el gobierno ayer en la tarde. En ceremonia realizada ayer, el Ministro de Industria y Comercio, Cnl. Edmundo Valencia Ibañez, interinamente a cargo del Ministerio de Finanzas, suscribió un contrato

de prestación de servicios profesionales con la firma consultora norteamericana Arthur D. Little Inc., asociada con la firma boliviana Prudencio Claros y Cía.

El monto del contrato asciende a la suma de \$us. 1.378.505 y como objetivos se señalan los siguientes:

El primer objetivo es el de suministrar al gobierno, para sus negociaciones con el Grupo Andino, toda la información necesaria y los conocimientos estratégicos requeridos con respecto a las industrias que deberán reservarse para Bolivia o que requieren de continua protección.

El segundo objetivo es el de suministrar únicamente al gobierno los datos necesarios que permitan tomar decisiones para una inversión industrial.

El tercer objetivo, identificar las mejoras que tienen que ser introducidas en la infraestructura industrial y en el marco institucional de la economía boliviana, para aprovechar las oportunidades de orden industrial que brinda al país el Mercado Común Andino. De una manera general, los objetivos tienden a identificar aquellos modelos de actividad industrial que podrán contribuir de una manera más efectiva al desarrollo económico de Bolivia, coadyuvando de esa manera al aumento de ingresos, ocupación laboral y reserva de divisas.

El trabajo se realizará en dos fases. La primera señala el reconocimiento de mercados del Grupo Andino y del área de ALALC, que deben ser entregados en la próxima reunión que celebrarán los países signatarios del Acuerdo de Cartagena, que se realizará en Lima en diciembre de este año.

La segunda fase comprende la realización de estudios de prefactibilidad y factibilidad, que deben ser entregados en junio de 1971. Los sectores industriales incluidos en esos estudios son: Industria química, madera-pulpa, papel-celulosa, metalurgia no ferrosa, minerales no metálicos, metal mecánica, bienes de consumo, industria liviana, industria alimenticia e industria eléctrica y electrónica.

Para la adjudicación del contrato suscrito ayer, se hizo una convocatoria a licitaciones, habiéndose presentado doce firmas, todas norteamericanas. Una comisión técnica seleccionó a cuatro de ellas y el Consejo Nacional de Desarrollo, en atención a la evaluación de la comisión técnica, adjudicó la propuesta a la empresa Arthur D. Little.

Junto con el Ministro Valencia Ibañez, que representó al gobierno, firmó el contrato el vicepresidente de la firma adjudicataria, D. Reid Weedon.

La Alcaldía y Ministerio de Vivienda buscarán solución a problema urbano

El Ministro de Urbanismo y Vivienda, Ing. Rolando Aguilera, y el Alcalde Municipal, Gral. Hugo Suárez Guzmán, buscarán solución a los problemas urbanos y de vivienda en el Departamento de La Paz.

La reunión se inició a las 9 de la mañana; en la misma, tanto el Alcalde como el Ministro Aguilera estuvieron acompañados de sus respectivos equipos técnicos y de asesores. Intercambiaron informaciones sobre proyectos y programas en actual ejecución. El Gral. Suárez Guzmán, en la colaboración de sus técnicos, hizo una detallada explicación de las labores que desarrolla la Comuna pacense, de los problemas que enfrenta y de las proyecciones de obras que existen para solucionar las necesidades de la ciudad y el Departamento.

Se refirió a la construcción de viviendas, planes reguladores, estructura de calles, a cuestiones impositivas y de catastro, al problema de la marginalidad, aguas potables, alcantarillado y otros aspectos. El Alcalde dijo que ponía

Tanto el conductor como el vehículo se encuentran detenidos; aún no fueron establecidas las causas del accidente.

Recordó que, como fruto de su experiencia en Latino América y especialmente en nuestro país, ha escrito un libro sobre los problemas de esta región del mundo, a fin de darla a conocer con un enfoque objetivo.

Durante su visita, el embajador Tortorici estuvo acompañado del encargado de negocios a.i. de Italia, señor Marco Ugolini.



El embajador Tortorici retorna mañana a Italia

El embajador de Italia, Dr. Pietro Quirino Tortorici, después de haber ejercido sus funciones durante cinco años en nuestro país, retorna a su patria, donde asumirá un cargo en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Embajador Tortorici visitó a PRESENCIA para despedirse.

Se requieren \$b. 120.000.000 para aumentar al magisterio

"El Presupuesto del Servicio Nacional de Educación requerirá 120.000.000 anuales para incrementar los sueldos de los maestros urbanos que ascienden aproximadamente a 20.000, según datos preliminares obtenidos en fuentes allegadas al Ministerio de Educación".

Esta suma ascenderá más si se toma en cuenta a los 6.000 maestros rurales que han pasado a integrarse al Servicio de Educación. Actualmente, el presupuesto de dicho Servicio alcanza a \$b. 255.995.000 y por tanto necesitará un fuerte incremento para cumplir con las demandas planteadas por el magisterio fiscal.

Según las mismas fuentes, esta situación hace, por el momento, inevitables las demandas de los maestros, y mucho más si se considera que el aumento planteado por el magisterio sólo beneficiaría a un solo sector laboral, quedando relegados a las aspiraciones de los trabajadores mineros y fabriles que también tienen pendientes peticiones similares.

Explicaron que si se accediera al planteamiento de los maestros, se provocaría una fuerte inflación al país, que no está en condiciones de soportarla debido a la crisis económica que actualmente atraviesa.

HUELGA DOCENTE

Dirigentes del magisterio nacional y departamental dijeron que

el paro de 24 horas decretado por la Federación Nacional de Maestros se cumplió disciplinadamente en todo el país. Solo los establecimientos de enseñanza particulares trabajaron ayer normalmente.

El Secretario Ejecutivo de la Federación Departamental de Maestros, Profesor Guido Quezada, felicitó a los maestros de este distrito por la disciplina y unidad demostrada ayer.

Señaló también que por la respuesta oficial a sus planteamientos "se ve claramente que los gobernantes dan la espalda a los maestros planteamientos económicos y se observa que no se quiere dar solución a los pedidos del magisterio".

Quezada dijo que lo "injustificado en este caso no es el paro del magisterio (Ovando declaró el jueves que era injustificada esa actitud), sino el hecho de que después de ocho meses el gobierno se proponga recién formar una comisión para estudiar el planteamiento de los maestros. La experiencia pasada nos ha enseñado que la formación de comisiones solo es una práctica dilatoria y de engaño".

Finalmente, hace un llamado a los maestros, para estrechar filas y "aprestarse a la acción para lograr las siguientes demandas: Un haber básico único; reposición de la categoría portuaria; del sueldo catorce y del bono pro libro; mejor trato al personal administrativo".



El Ministro de Urbanismo y Vivienda, Ing. Rolando Aguilera, y el Alcalde de La Paz, Gral. Hugo Suárez Guzmán, junto con sus técnicos, discuten ayer la forma de coordinación que existirá entre ambos organismos para la planificación urbanística de nuestra ciudad y la solución del déficit habitacional total de 270 mil viviendas.

La planificación en este campo, según el ministro, es una de las tareas más importantes que el gobierno debe enfrentar.

El ministro Aguilera, en su discurso, dijo que el gobierno se compromete a solucionar los problemas urbanos y de vivienda, pero que para ello es necesario que los maestros y el pueblo se unan en la lucha por la justicia social.

El ministro Aguilera, en su discurso, dijo que el gobierno se compromete a solucionar los problemas urbanos y de vivienda, pero que para ello es necesario que los maestros y el pueblo se unan en la lucha por la justicia social.

El ministro Aguilera, en su discurso, dijo que el gobierno se compromete a solucionar los problemas urbanos y de vivienda, pero que para ello es necesario que los maestros y el pueblo se unan en la lucha por la justicia social.

El ministro Aguilera, en su discurso, dijo que el gobierno se compromete a solucionar los problemas urbanos y de vivienda, pero que para ello es necesario que los maestros y el pueblo se unan en la lucha por la justicia social.

El ministro Aguilera, en su discurso, dijo que el gobierno se compromete a solucionar los problemas urbanos y de vivienda, pero que para ello es necesario que los maestros y el pueblo se unan en la lucha por la justicia social.

El ministro Aguilera, en su discurso, dijo que el gobierno se compromete a solucionar los problemas urbanos y de vivienda, pero que para ello es necesario que los maestros y el pueblo se unan en la lucha por la justicia social.

El ministro Aguilera, en su discurso, dijo que el gobierno se compromete a solucionar los problemas urbanos y de vivienda, pero que para ello es necesario que los maestros y el pueblo se unan en la lucha por la justicia social.

El ministro Aguilera, en su discurso, dijo que el gobierno se compromete a solucionar los problemas urbanos y de vivienda, pero que para ello es necesario que los maestros y el pueblo se unan en la lucha por la justicia social.

El ministro Aguilera, en su discurso, dijo que el gobierno se compromete a solucionar los problemas urbanos y de vivienda, pero que para ello es necesario que los maestros y el pueblo se unan en la lucha por la justicia social.

El ministro Aguilera, en su discurso, dijo que el gobierno se compromete a solucionar los problemas urbanos y de vivienda, pero que para ello es necesario que los maestros y el pueblo se unan en la lucha por la justicia social.

Delegación boliviana a Primera Asamblea de OEA

El Canciller de la República, el Representante Alterno en la OEA, el embajador de Bolivia en los Estados Unidos, el Director de Política Exterior, un embajador y un invitado especial, conformarán la delegación boliviana que asistirá a la Tercera Asamblea de la Organización de Estados Americanos a realizarse el 25 del presente mes en Washington.

La composición de la delegación boliviana fue anunciada ayer por el Ministro de Relaciones Exteriores, Edgar Camacho Omiste, quien la presidirá. Lo acompañarán Carlos Ormachea, Representante Alterno en la OEA; coronel Julio Sanjinés Goltia, embajador en E.E.U.U.; Marcelo Ostria Trigo, Director de Política Exterior de la Cancillería; Luis Alberto Alpaz (ex-subsecretario de Relaciones Exteriores) y enviado diplomático en varias naciones, en calidad de embajador-asesor; periodista Ted Córdova Claure, como invitado especial de la Cancillería.

Neuro-Vimire

"INTI"

NEUROTÓNICO
Y
RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

Arte y Cultura

VI Festival Folclórico se realizará mañana en Compi

El VI Festival Folclórico de Compi se realizará mañana, bajo el auspicio de la Dirección Nacional de Turismo.

Dentro del festival está consignada una exposición-venta de productos agropecuarios y de artesanía, cuya inauguración se realizará a las 11 a.m.

El festival se iniciará a las 13 horas, con un paseo en embarcaciones típicas de la región por

las aguas del lago Titicaca.

Diversos conjuntos de música y baile de la comunidad Compi interpondrán en el desfile artístico que, entre otros actos, constituye el núcleo del festival. A las 15 horas se cumplirá la elección y proclamación de la "tawaco" (joven campesina) como "Reina de la Papa 1970". Para esta proclamación han sido invitadas siete muchachas.

Las comunidades campesinas y sus respectivos conjuntos de música y baile que intervendrán en el festival son las siguientes: Compi (con: Quena-Quena y Laquitas), Capilaya (con: Incas y Callahuaya), Tauca (con: Mucululu y Mimula), Cahuya (con: Huaca-Huaca y Karahuani), Calanaya (con: Sicuris), Llamacachi (con: Auqui-Auqui). Además intervendrán dos escuelas de la zona: La Escuela Básica que presentará un conjunto Los Incas y el Colegio Sergio Almaraz que intervendrá con los conjuntos: Karika Titikaka, Kori-Warawara y Kusillos.



Nuevo Director de Radio Illimani

-El Ministro de Información, Alberto Bailey Gutiérrez, posesionó ayer al nuevo director de Radio Illimani, Roberto Cuevas (izquierda), quien sucede a Miguel Jiménez que renunció a dicho cargo en

días anteriores. El Ministro Bailey durante la posesión, exhortó al nuevo director a tomar una actitud nacionalista y de efectivo servicio al pueblo boliviano, ahora que intereses foráneos están tratando de frustrar los anhelos populares desde radios y periódicos nacionales y extranjeros. Bailey señaló la importancia de los medios de comunicación para una auténtica promoción social de los pueblos. En la fotografía aparece también (al centro) el Subsecretario del Ministerio de Información, Adolfo Palma.

"LA GUERRILLA DEL CHE EN BOLIVIA"

Un nuevo envío del libro "Nacabasa. La Guerrilla del Che en Bolivia", del periodista José Luis Alcázar, llegó a La Paz.

La polémica obra del periodista está siendo distribuida ahora por la Librería Juventud (Av. Camacho).

Publicado por la Editorial "Era", de México, el libro de Alcázar ha provocado diversos comentarios en los países latinoamericanos, especialmente en la capital mexicana. La mayor parte de esos comentarios coinciden en señalar la investigación realizada por el periodista y la objetividad con que plantea uno de los episodios más trascendentes de la Historia boliviana del actual período.

Un escritor en el Festival de Compi

Máx Solares Durán, autor del libro titulado "CUENTOS DE RIO ABAJO Y RIO ARRIBA", obra literaria de cuentos de ambiente estrictamente campesino, estará presente en el festival folclórico de Compi y autografiará la entrega del libro al público con una rebaja del 30 por ciento de su venta en las Librerías de La Paz.

EDITORIAL "LOS AMIGOS DEL LIBRO" CELEBRA SU VIGESIMO QUINTO AÑO

Cochabamba, (PRESENCIA). - La Librería y Editorial "Los Amigos del Libro" celebró sus 25 años de aniversario de fundación habiendo contribuido a la actividad cultural del país con la publicación de más de 100 volúmenes principalmente de autores nacionales.

Su propietario don Werner Guttentag T y su colaborador el intelectual Héctor Cossío Salinas dirigen la editorial.

Hasta el momento en la colección Enciclopedia Boliviana se han publicado 20 volúmenes con los siguientes títulos: Prehistoria de Bolivia, de Dick Edgar Barra Grasso; Antología de Prosa y Verso en Cuatro Tomos, de Porfirio Díaz Machicao; La Cultura de los Incas, en dos tomos, de Jesús Lara; Medicina, de Escobar, de Carlos Medina; Mineralogía Boliviana, de Federico Ahlfeld; Poder y la Cadena, de Sergio Almaraz; Diccionario de Bolivianismo, de Nicolás Fernández; Historia del Movimiento Obrero, en dos tomos, de Guillermo Lora; Antología Oratoria, de Porfirio Díaz Machicao; Geografía Física de Bolivia de Federico Ahlfeld; Plantas Medicinales de Bolivia, de Enrique Obitas; Breve Historia de Bolivia, de Augusto Guzmán; Historia de Bolivia, siglo XVI, de Eduardo Arze; La Verdadera Historia de los Incas, de Barra Grasso; Documento Político, de Guillermo Lora. En la colección de Cuarto Centenario han salido a la luz ocho volúmenes entre estos tenemos

PROGRAMA PARA HOY EN CUEVA DEL JAZZ



RAMIRO BELMONTE

A partir de 9 y 30 esta noche "La Cueva del Jazz" ofrecerá un programa especial de jazz moderno y tradicional, con interpretaciones del conjunto estable de este Centro Cultural y artístico.

El grupo musical dirigido por Johnny González se halla compuesto por lo más destacado en cuanto a intérpretes del jazz se refiere. Reiner Deuble (contrabajo), Luis Mejía (trompeta), Ramiro Belmonte (batería).

Exposición venta. La Cueva expone en su galería las obras de los destacados pintores nacionales Luis Zilveti, Ricardo Pérez Alcázar y Gustavo Riveros.

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sindicales

COMUNICADO RECAUDACIONES 0.30%

Se comunica a todas las empresas que se encuentran atrazadas en los aportes a la Cta 0.30% Pro - Sedes Sociales, Campos Deportivos y Asistencia Laboral, que tienen término hasta el 30 del presente mes para ponerse al día en sus cotizaciones, caso contrario se efectuarán los respectivos cobros mediante acciones coactivas.

La Paz, junio de 1970

Ricardo Sanjines Sevilla
Encargado Recaud. 0.30%
Min - Trabajo y A. S.

José Flores Arias
Subsecretario de Asuntos Sindicales.



MIGUEL ANGEL FLORES y JOSE MILLAN MAURI

En los próximos días saldrá a la circulación la revista "Reportajes. Documentos para la historia".

José Millán Mauri y Miguel Ángel Flores serán los directores de la publicación que espera consignar en sus páginas lo más sobresaliente de la actividad política, social, económica y cultural en general cada quince días.

"Reportajes. Documentos para la historia", tamaño tabloide, 20 páginas, cartulina en colores, anuncia para su primer número reportajes al presidente de la república, al Embajador de la Unión Soviética, al Secretario Ejecutivo de la COB y a otros personajes de las diversas actividades nacionales.

"Este órgano bimensual de prensa - dicen sus directores - sale a la luz pública con la seguridad de que es necesario en nuestro medio. Y tiene el fin de servir como verdadera documentación para la Historia y, por otra parte, coadyuvar a la esforzada labor de la prensa nacional en sus diferentes facetas".

JOVENES PERIODISTAS ARGENTINOS



Oscar Raúl Cardoso y Jorge Horra durante su visita a PRESENCIA.

-Dos jóvenes periodistas argentinos están realizando una visita a La Paz, dentro de un largo viaje por América.

Jorge Horra y Oscar Raúl Cardoso iniciaron en Buenos Aires un viaje cuya meta sería Canadá. Durante su permanencia en los países americanos realizan reportajes sobre diversos aspectos de la actividad nacional, especialmente cultura. Son corresponsales de las revistas literarias "Testigo" y "Punto Omega" y musical juvenil "Tribu", de Buenos Aires.

En Bolivia esperan permanecer dos meses aproximadamente. En ese tiempo visitarán ciudades del interior, particularmente de los centros mineros, del valle y del oriente.

Comenzó su visita a Bolivia, los jóvenes argentinos viajaron al Buzo para continuar su viaje.

UN DIA COMO HOY EN LA HISTORIA

Hoy es sábado, 13 de junio, día número 164 de 1970.

En un día como hoy:

1502. Cristóbal Colón descubre la isla de Martínica, en las Antillas Francesas.

1790. Nace José Antonio Páez, político y militar venezolano uno de los impulsores de la independencia de su país.

1841. Instalación del primer parlamento canadiense en Ottawa.

1859. El presidente de México, Benito Juárez, declara proclividad nacional los bienes de la Iglesia.

1917. El general John Pershing y su comitiva llegan a París durante la primera guerra mundial.

1940. París fue declarada una ciudad abierta en la segunda Guerra Mundial.

1942. Creación de la oficina de información de guerra de Estados Unidos.

1956. Los británicos entregaron el Canal de Suez a los egipcios.

1967. Thurgood Marshall se convierte en el primer magistrado negro en la historia de la Corte Suprema de los Estados Unidos.

Hace diez años - El presidente Dwight D. Eisenhower envió a las Filipinas en el inicio de una gira por el sudeste de Asia.

Hace cinco años- Hubo proposiciones en las Naciones Unidas para la iniciación de una conferencia mundial del desarme para la participación de China Roja.

Hace un año- Una unidad de 900 hombres fue retirada de Vietnam del Sur en el inicio del programa de retiro de efectivos de los Estados Unidos.

El cumpleaños de hoy. El ex-campeón de los pesos mickey Walker cumple 69 años.

El pensamiento de hoy: El viaje de mil leguas comienza con un solo paso - Proverbio chino.

Instituto Superior de Administración Pública

JUNTA EJECUTIVA

CONVOCATORIA NO

La Junta Ejecutiva del ISAP convoca a concurso de méritos para el cargo de Director del Instituto de acuerdo con los siguientes requisitos:

- a) Título universitario en ciencias sociales.
- b) Experiencia en dirección de institutos de educación superior.
- c) Experiencia en la Administración Pública, ejecutivo.
- d) Experiencia docente.
- e) Edad máxima 45 años.

Mayores informaciones se proporcionarán en la secretaría del ISAP (calle Ballivián 1333, quinto piso) apartados postales 3213 y 6090. Los expedientes serán presentados hasta las 18:00 del viernes 19 de julio de 1970.

La Paz, junio 12 de 1970.

"VEA EL MUNDIAL DE FUTBOL EN SU CASA"

CANAL 7 -



con el gentil auspicio de:

URDINI MOTORS

Presenta desde hoy a horas 20.30

Los mejores partidos del Campeonato Mundial de Fútbol que se juega en México

Esta noche : Inauguración del Mundial y el partido:

MEXICO - UNION SOVIETICA



Fallecimientos

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

† **Señorita doña BETTY ALINA GARCIA CARDENAS**
(Q.D.D.G.)

Emma C. de García, madre; Mary G. de Cáceres, José Antonio y María García Cárdenas, hermanas; Gustavo Cáceres, hermano político; Liborio Cárdenas y Máximo R. de Cárdenas, abuelos; René Carlos, Laura y Raúl Cárdenas; Marina S. de Venegas, Luis y María, hijas; primos, sobrinos y demás personas, ruegan a los amigos y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy sábado 13 del presente, a horas 16.00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Indaburo N° 985 esq. Yancocha.

Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, 12 de junio de 1970

Casa Aliaga - Figueroa 773, Tel. 25676

CONFEDERACION MEDICA SINDICAL DE BOLIVIA

La COMSIB, tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del que fue:

† **Sr. Dn. DIPP MARCO YAPUR**
(Q.E.P.D.)

padre de nuestros afiliados, Doctores Juan y Carmelo Marco, e invitan al cuerpo médico de La Paz a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General hoy a horas 11.00 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de Calle 11 N° 55, Calacoto.

La Paz, 13 de junio de 1970

COMITE EJECUTIVO

CARLOS SILVESTRO & CIA. LTDA. - "SAN CARLO"

lamenta el sensible fallecimiento del que fue su eficiente y gran colaborador

† **D. CESAR VELASCO CAMACHO**
Benemérito del Chaco
(Q.D.D.G.)

y hacer llegar su más sentida condolencia a su atribulada esposa y familia, permitiendo además invitar a los señores empleados de comercio, Beneméritos del Chaco, parientes y amigos del extinto y demás personas piadosas, se dignen asistir al sepelio de sus restos mortales el día de hoy sábado 13 de los corrientes, a las 11 a.m. de la calle Guerrilleros Lanza N° 1066.

Su concurrencia será muy agradecida.

La Paz, junio de 1970

Rosa Urquidí v. de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **D. CESAR VELASCO CAMACHO**
Benemérito del Chaco
(Q.E.P.D.)

ruegan a sus familiares y amigos; a los señores Beneméritos del Chaco, empleados de comercio industria y demás personas piadosas, se dignen asistir al traslado de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy sábado 13 de los corrientes a las 11 a.m. de la calle Guerrilleros Lanza N° 1066.

Señal favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, junio de 1970

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fue,

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

† **Sr. don CESAR VELASCO CAMACHO**
(Q.E.P.D.)

Rosa Urquidí de Velasco, esposa; Nory de Murillo, Inés de Estrada, Raúl, Oscar, Hugo y María Velasco Urquidí, hijos; Jorge, Blanca y Etelvina, hermanas; Javier Murillo, Cnl. José Estrada, Alicia Bernal de Velasco y Hericilia Quiroga de Velasco, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y hermanos políticos del que fue

REUNIONES

* El Embajador de Gran Bretaña y la señora de Bailey ofrecen hoy una recepción, con motivo de celebrarse el cumpleaños de Su Majestad, la Reina Isabel II.

* El Embajador de España y la señora de Sánchez Mesas ofrecen una cena en honor del Embajador en España y la señora de Monasterio.

* El señor Eduardo Maldonado y señora invitan una cena, en honor del señor Oscar García Suárez y señora.

* Un grupo de señoras se reunirá en un té, en casa de la señora Emma C. de Royuela.

* Hoy celebra su cumpleaños el señor Antonio Amajaya M. Sus amigos estarán a felicitarlo.

* Hoy ofrece un té, a un grupo

de abogadas, la doctora Nelly F. de Dalcenz.

* La señora Susana Ortiz de Villa reunió a un grupo de amigas, en una tarde de juego.

* Un grupo de señoras asistirá al té que invita el miércoles la señora María del Carmen Argandoña de Paz.

* La señora Gladys D. de Palmer invitó un té a sus amigas.

* La señora Juana López de Requena recibió felicitaciones por su cumpleaños.

* Hoy celebra su cumpleaños el señor Antonio del Carpio.

* La señorita Patricia Eguino invitó ayer una cena a un grupo de sus relaciones sociales.

* El señor Alfonso Estenssoro celebró ayer su cumpleaños. Con ese motivo, ofreció un cocktail a las personas amigas que estuvieron a felicitarlo.

* La señora Alicia Córdova de Aguirre invita mañana un té, para celebrar su cumpleaños.

* Ayer cumplió años la señorita Elena Montes.

Sociales

de abogadas, la doctora Nelly F. de Dalcenz.

* La señora Susana Ortiz de Villa reunió a un grupo de amigas, en una tarde de juego.

* Un grupo de señoras asistirá al té que invita el miércoles la señora María del Carmen Argandoña de Paz.

* La señora Gladys D. de Palmer invitó un té a sus amigas.

* La señora Juana López de Requena recibió felicitaciones por su cumpleaños.

* Hoy celebra su cumpleaños el señor Antonio del Carpio.

* La señorita Patricia Eguino invitó ayer una cena a un grupo de sus relaciones sociales.

* El señor Alfonso Estenssoro celebró ayer su cumpleaños. Con ese motivo, ofreció un cocktail a las personas amigas que estuvieron a felicitarlo.

* La señora Alicia Córdova de Aguirre invita mañana un té, para celebrar su cumpleaños.

* Ayer cumplió años la señorita Elena Montes.

UN MAESTRO MAS

* Los componentes del grupo "Un Maestro Más" preparan para el martes 23 una fogata, en la residencia de la Embajada del Brasil, para recaudar fondos destinados a la obra social que realiza la entidad.

* Oscar Nery Vidangos invita mañana un té a sus amigos, festejando su cumpleaños, 15 AÑOS

* Oscar Portugal de la Quintana invita hoy una fiesta, para celebrar sus 15 años.

* Susana Saravia invitó un té por sus 15 años.

* Hoy ofrece una fiesta, por sus 15 años, Margaret Hurtado.

PEÑA FOLCLORICA LATINOAMERICANA

La Peña Folclórica Latinoamericana ofrece hoy una función, a horas 10, en el Colegio La Salle. Los fondos recaudados servirán para obras sociales del Colegio.

MATRIMONIOS

* En la iglesia de Cristo Rey, se celebró ayer la boda de la se-

ñorita Eliane Hahn con el señor Jorge Pando Marín.

* El próximo sábado, en la iglesia de la Parroquia de Obreros, se realizará la boda de la señorita Mary de la Fuente Flores con el señor Raúl Félix Suárez.

* Hoy, en el templo de la Parroquia de Cristo Rey, a las 11:30, con misa de esposales, se bendecirá el enlace matrimonial de la señorita Amparo Pantoja Romano con el señor Jorge Argandoña Calvo.

NACIMIENTOS

* El hogar de los esposos Julio Alarcón Barnegary y Yolanda Justiniano ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito.

* El hogar de los esposos Ramón Búrton y Heidy Alcazar, ha sido alegrado con el nacimiento de una niña.

ENFERMOS

* La señora Marina de Prínker ha sido sometida a una intervención quirúrgica.

* Delicado de salud Jaime Trigó Flores.

* Continúa delicado de salud el señor Hugo Suazo.

* Recibe atención médica la señora Loreto Aramayo de Díez de Medina.

* Continúa delicado de salud el

señor Daniel Bedregal Vera.

* El señor Luis Virreira recibe atención médica en la Clínica Tardier.

* Delicada de salud la señorita Ana Coca Landá.

* Recibe atención médica la señora Doris de Belzu.

* Recibe atención médica la señorita Lucrécia de la Rocha Carriaga.

VIAJEROS

* A Sud Africa, el ingeniero Augusto Saravia M.

* A Estados Unidos, el señor Edgar Solís P.

* De la Argentina, el señor Carlos Ernst M.

* A Río de Janeiro, retornó la señora Gloria Ocampo de Olmos.

* De Buenos Aires, la señora Alda Rivero de Piaggio.

FALLECIMIENTO

* Ha causado profundo pesar el fallecimiento de la señora Cristina Ascarrunz de Mariaca, acaecido ayer en esta ciudad.

MISA

* Hoy, en la iglesia de María Auxiliadora, a horas 9 y 30, se celebrará una misa en memoria de

Integración Y...

tener las compensaciones que no tengan carácter territorial... En el marco de estas referencias, propusimos en Conferencia dictada en la Universidad de "San Andrés" a comienzos del pasado año, la sustitución del artículo 81 del Proyecto de Acuerdo de Cartagena, que no sólo se refería al tema de manera difusa e imprecisa, sino que no reflejaba la aspiración boliviana.

Creíamos que era posible negociar con éxito, la inclusión de una frase semejante a la usada por los Presidentes Lleras y Barrios, cuando menos, para expresar con claridad el hecho de que la integración no se opone, sino que puede contribuir más bien a resolver el problema de nuestra reivindicación marítima.

Consecuentes con esta posición, planteamos en el Parlamento, el principio de que el proceso de integración continental debía resolver la injusta y circunstancial mediterraneidad boliviana, como un paso previo al entendimiento entre los pueblos latinoamericanos y a su desarrollo pleno.

En mensaje público, con ocasión del "Día del Mar" el Sr. Presidente Constitucional, General René Barrios, ratificó nuestro criterio, al expresar "La integración regional en el Pacífico no sería justa, si no se resuelve PREVIA O SIMULTANEAMENTE la mediterraneidad de Bolivia".

En la misma oportunidad, el Presidente de la República ha señalado con claridad una doctrina complementaria entre la Integración Continental y la Reivindicación Marítima Boliviana cuando dijo: "Para nosotros, bolivianos, integración significa comenzar por poner fin a la mediterraneidad, para las naciones sudamericanas, integración supone terminar con la única realidad de un Estado -Prisionero entre hermanos".

Hasta donde estábamos informados, e estaba materializando la viabilidad de una decisión estratégica de nuestra Cancillería en el marco de esta categoría declaración presidencial.

De la opción planteada por el Presidente Barrios Ortuño; resolver con carácter previo o de manera simultánea el problema de nuestra mediterraneidad en el ámbito multinacional de la sub-región Andina hasta lo que acontece hoy, en la práctica, con un individualizado propósito de buscar soluciones bilaterales, hay mucha diferencia. Lo importante es que los países que se vienen dando obediencia a un propósito nacional no a los designios del vecino país que en todo momento ha querido reducir la discusión del Enclaustramiento boliviano al punto de postergarlo o ignorarlo. Para nosotros, Integración Continental y Reivindicación Marítima se complementan. El proceso de integración, en manera alguna, constituye un sustituto del problema de la mediterraneidad. Y, finalmente, la mediterraneidad debe resolverse más en el FUNCIONAMIENTO que en la negociación del Grupo Andino. negociación del Grupo Andino. negociación del Grupo Andino.

El Director del Hospital de Cifúncas, Dr. Juan G. Aliaga Moeller, en carta dirigida al Rector de la UMSA, rechaza cargos sobre malos manejos económicos en ese nos el tiempo, en carta dirigida al Contralor de la República pide la realización de un auditaje de los el movimiento económico del hospital de Miraflores. El Dr. Aliaga señala que mientras estuvo asistiendo a la Primera Conferencia Consultiva de Salud Pública, realizada en Potosí, el Revocador del Consejo Supremo Revolucionario de la UMSA había declarado a la prensa que se descubrió una defraudación en el Hospital de Cifúncas. El mencionado profesional rechaza ese cargo señalando: 1) A mediados del año pasado solicitó a la Comisión del Hospital de Cifúncas realizar un auditaje de haberse descubierto defraudación alguna en el manejo del hospital. 2) Que la solicitud fue atendida el mes de agosto del presente año; la inversión ha concluido, pero se ha encontrado que evidentemente hubo defraudación aunque el monto del dinero prematuro adelantado presarse sobre responsabilidad que no han sido todas. El Director del Hospital de Cifúncas pide finalmente el torado de la UMSA a la Comisión del Hospital de Cifúncas para el resguardo del presupuesto y la honorabilidad de la institución.

Director del Hospital Clínicas rechaza cargo

El Director del Hospital de Cifúncas, Dr. Juan G. Aliaga Moeller, en carta dirigida al Rector de la UMSA, rechaza cargos sobre malos manejos económicos en ese nos el tiempo, en carta dirigida al Contralor de la República pide la realización de un auditaje de los el movimiento económico del hospital de Miraflores. El Dr. Aliaga señala que mientras estuvo asistiendo a la Primera Conferencia Consultiva de Salud Pública, realizada en Potosí, el Revocador del Consejo Supremo Revolucionario de la UMSA había declarado a la prensa que se descubrió una defraudación en el Hospital de Cifúncas. El mencionado profesional rechaza ese cargo señalando: 1) A mediados del año pasado solicitó a la Comisión del Hospital de Cifúncas realizar un auditaje de haberse descubierto defraudación alguna en el manejo del hospital. 2) Que la solicitud fue atendida el mes de agosto del presente año; la inversión ha concluido, pero se ha encontrado que evidentemente hubo defraudación aunque el monto del dinero prematuro adelantado presarse sobre responsabilidad que no han sido todas. El Director del Hospital de Cifúncas pide finalmente el torado de la UMSA a la Comisión del Hospital de Cifúncas para el resguardo del presupuesto y la honorabilidad de la institución.

NACIONES UNIDAS REMATE DE VEHICULOS

SE VENDE: En las condiciones en que se encuentran los siguientes vehículos. 1.- Jeep Land Rover Doble Transmisión 1965. 2.- Chevrolet Impala 4 puertas Modelo 1965. NOTAS: 1.- Las ofertas se recibirán en sobres sellados antes del 30 de junio de 1970 a: Naciones Unidas, Casilla 686. "REMATE DE VEHICULOS" La Paz 2.- La apertura de los sobres se realizará en la oficina de Naciones Unidas Av. Arce 2419 de junio de 1970, a horas 15.00, fecha en la que se adjudicará AL MEJOR POSTOR. 3.- Condiciones de pago AL CONTADO. 4.- El vendedor se reserva el derecho de aceptar o no todas las ofertas. 5.- El postor que resultare beneficiado, deberá cumplir los requisitos de Ley sobre remates. 6.- Los vehículos pueden ser vistos en la oficina 2419, en horas de oficina.

Ordenanza Municipal Dpto Legal Expropiación de terrenos para la ampliación de la calle Azurduy de la ciudad de La Paz. Gral. Ejto Hugo Suárez Guzmán ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ CONSIDERANDO: Que el constante progreso alcanzado hasta el momento en la ciudad de La Paz, requiere la necesidad de regular la calle Azurduy de Padilla, comprendida entre el nuncio Burgoa y Ernesto Jauregui, tomando para el inmueble de propiedad particular, previa de respectiva necesidad y utilidad pública; Por tanto, en uso de las atribuciones reconocidas en el inciso 14) de la Ley Orgánica de Municipalidades de 1942 y con cargo de aprobación del H. Ayuntamiento; SE RESUELVE: Artículo 10.- Por causa de necesidad y utilidad pública la expropiación de los terrenos pertenecientes al Dr. Donato Bruet, situado sobre la calle Padilla, con destino al ensanche de la indicada calle. Artículo 20.- El procedimiento administrativo se sujetará a las previsiones contenidas en los artículos 7 de diciembre de 1936 y 11 de junio de 1942, con la Ley General de 30 de diciembre de 1942, en el plano de ubicación, en la oficina del Ingeniero, en el plazo de cinco días a contar de su publicación de este auto en la prensa local. Artículo 30.- La Dirección de Vías Urbanas preparará y fijación del precio oficial, en tanto que el Legal se encargará de imprimir las restantes administrativas, hasta la conclusión. Es expedida en el Palacio Consistorial de la ciudad de La Paz, a los nueve días del mes de junio de 1970. Gral. Ejto. Hugo Suárez Guzmán ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ ES CONFORME: Floren Saabaria G. OFICIAL MAYOR DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL.

Cursos Económicos



EL NEGRO DE HUMO
DE UN SOLO NEUMÁTICO CUBRIRIA UNA CALLE DE 15 KILOMETROS DE LARGO. SIN ESTE POLVILLO TENUE. UNA GOMA SE GASTARIA EN POCOS DIAS.

EL MORDISCO
FUERTE ES DE 27 A 30 KILOS DE PRESION; EL DE UNA MUJER, DE 11 A 14 KILOS.

Ponga aquí su tabaco, señor Tobler... Mami dice que usted no sabe para qué son los ceniceros.

Libros-Revistas

ATENCIÓN: TODOS LOS DIAS DE 10 A 12 ESTUDIANTES NO SE HACEN PROBLEMAS

La BOLCA LIBRO

LA SELECCIÓN LA ALTA DE TEXTOS DE ESTUDIOS.

PRECIOS BASTANTE BARATOS

¡VENGANTE CUANTO ANTES!

SECRETARIO

Daetiloógrafo traductor Inglés - Español trabajo por horas o full time. Teléfono 28328. (12-14/38988.-)

SE COMPRA

Trapiche con capacidad de molenda de 10 a 15 toneladas por día de caña/ Fischer casilla 282 ORURO. (13-19/7848.-)

DENTISTAS

Vendo consultorio dental. Referencias Kramer 843, Sr. Ramirez, o teléfono 20893 mañana, 40964 tardes. (30-19/38750.-)

Muebles

VENDO

Comedores, dormitorios, living, piezas sueltas, facilidades. Almirante Grau esquina Yacuma 1306. (13-14/38994.-)

OCASION

Vendo escritorio de 7 gavetas con tapa de fórmica calle Cochabamba No. 126. (13-14/38996.-)

VENDO

Juegos de living desde 800 a 1.200 \$b. varios modelos, peldador, sillas de madera, cómoda, Graneros 309 (frente a la Barraca). (11-14/38976.-)

Gisbert y Cia S.A.

Se compromete en ofrecer las siguientes colecciones de libros de aventuras:

- Dallas Solvaje.
- La Ley del Revolver
- Gran Oeste
- Furor
- F.B.I., y otros.

Para ventas por mayor descuentos especiales

Comercio 1270.80

Casilla 195

La Paz - Bolivia

Vehiculos

POR MOTIVO DE VIAJE

Se vende Volkswagen doble cabina, modelo 1963. Referencias teléfono 41998 - 52586. (12-14/38985.-)

SE COMPRA

Land Rover modelo 1968 adelante, Dirigirse casilla 295, ORURO. (10-20/0)

PLYMOUTH BARRACUDA

1967 nuevo se vende, tratar Potosí 1077. Teléfono 27063. (11-19/39016.-)

Préstamos Dinero

SOCIO

Con cualquier capital necesito. Yanacocha 428, segundo piso, oficina 5. (11-13/38979.-)

DINERO

Dólares, bolivianos 20.000.- necesito primera hipoteca. Yanacocha 428, segundo piso, oficina 5. (11-13/38979.-)

Técnicos

De Carlos Artega hijos. Técnicos mecánicos con certificados de fábrica, especializados en reparaciones de máquinas de escribir, máquinas de calcular, máquinas sumadoras, máquinas multicomputadoras, eléctricas o manuales, consúntenos sobre armado y revisado de cualquier tipo de máquinas. Calle Hueno 240 esquina Av. Camacho.

Departamentos Habitaciones

ALQUILO

Una habitación a estudiante o caballero solo. Jorge Sáenz No. 1037, (Barrio Minero). (13-14/38997.-)

ALQUILO

Pequeño departamento amueblado con teléfono dos dormitorios puerta of. Sanchez Lima 2521 casi plaza Avaroa. (12-13/38982.-)

DEPARTAMENTO AMUEBLADO

Moderno se alquila en Sopocachi, agua caliente, teléfono, mucho sol. Referencias Capitán Ravelo 2116 altos o teléfono 27491. (13-20/38990.-)

NATIONAL

Casas

SE OFRECE CASITA

Junta en anticrético \$b. 12,000 en Alto Obrajes Referencias calle Illimani 1455 (2do. patio) Sr. Eduardo. (13/38984.-)

CHALET

Departamento, necesito en alquiler para Ejecutivo Comercial, anticrético, Yanacocha 428 segundo piso, oficina 5. (11-13/38979.-)

CASITAS

Una confortable cerca monumento Busch, otro cerca fábrica Corona, vendo, Yanacocha 428, segundo piso, oficina 5. (11-13/38979.-)

Propiedades Terrenos

VENDEMOS OCASION

Sin intermediarios terreno 700 m2. Villa Pátima, apropiado para fábrica, Galpón con 140 m2. América 171. (Oficina 1). (11-14/38977.-)

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL S.A.M."

LICITACION PUBLICA No. 470 PRESTAMO BID 180/SF-BO

PROPUESTAS PARA MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE ONDAS PORTADORAS POR LINEA ABIERTA LA PAZ-ORURO-COCHABAMBA

A petición de varias firmas interesadas, el Directorio de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ha resuelto ampliar por 30 días el plazo para la presentación de las propuestas del rubro; consiguientemente, podrán ser presentadas hasta las 18:30 del día 10 de Julio del año en curso, en la siguiente dirección:

Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) (SAM)
Departamento de Control de Proyectos
Av. 20 de Octubre No. 2228 (lado Edif. CONAVI)
La Paz - Bolivia

La Paz, Junio de 1970

Varios

ACADEMIA SONIA

Aprenda curso completo de belleza con \$b. 50 mensual, Illimani 1630. (13-19/38991.-)

SAR MIRAFLORES

Arrendado vendiendo precio módico frente cancha Strongest. Fritas 1924. (12-14/38987.-)

INGLES

Clases de inglés primaria y secundaria. Fritas 1924. (13/38988.-)

COMPRO

Buen poco de patata colonial, monedero boliviano indaburo. 1097. 12-16.

TERRENOS

Uno central especial para Hotel, cine, otro cerca Plaza Zamudio, vendo, Yanacocha 428, segundo piso, oficina 5. (11-13/38979.-)

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

Cada sobre contiene 1g. de Vitamina C.

Caja de Seguro Social de Choferes

Se pone en conocimiento de los trabajadores del volante del distrito de La Paz, que el Seguro Social, que beneficia a este sector, entrará en vigencia a la brevedad posible.

A fin de agilizar tal propósito, se encarece a los dirigentes sindicales y personas interesadas, apersonarse a la oficina de los Directores Laborales de la entidad - calle Loayza Edificio Castilla Oficina # 202 - donde se darán las informaciones necesarias.

La Paz, 12 de junio de 1970

EL DIRECTORIO

DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche. Segunda mano. Ellos se reían de la parte, ellas se aferraban a la vida.



JOHN WAYNE
KATHARINE ROSS
"VORTICE DE FUEGO"

Calidad mundial. 20. Matinée platea 3,60 mezzanine 4,10 tanda y noche platea 4,40 mezzanine 5,30.

JE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche EL TESORO DE TUTANKAMON Tanda y noche EL AMOR Matinée 4,10 y tanda y noche 5,30 y 3,80.

DE JULIO

Matinée, tanda y noche EL COZON ES UN CAZADOR SOLIDARIO Matinée 3,60 y 4,10 tanda y noche 4,40 y 5,30.

ROA

Matinée, tanda y noche EL CREDE UN HOMBRE SOLITARIO LOS CORRUPTORES Matinée 3,60 y 4,10 tanda y noche 4,40 y 5,30.

DEIDADES

Matinée, tanda y noche FANTASMAS BURLONES Y DIGAN LO QUE DIGAN Matinée 3,60 y 4,10 tanda y noche 4,40 y 5,30.

LA

Matinée, tanda y noche UNA BIBLIA Y UNA PISTOLA El mundo instantáneo Matinée 3,60 y 4,10 y noche 4,40 y 5,30.

PAZ

Matinée, tanda y noche AYUDE A SU COMISARIO

GUIA DEL ESPECTADOR

Artística (Nota).
- Films aptos para todo público.
- La presencia de valores humanos.
- Ausencia de elementos negativos.

Matinée y el tesoro de Tutankamón"
"Cantor Enamorado"
"Profesor hippie"
"Agonía de ser Madre"
"Hur Doctor"

- Films que por el argumento y actuaciones exigen cierta madurez, cultural y emotiva.

"Vortice de fuego"
"na biblia y una pistola"
"ULLIT"
"Vuelo Fatal"
"Acciones en Acapulco"

- Films que por su ambigüedad, dosis interpretativa moral y escénicas exigen un criterio fundamentado y responsable.

"Amor"
"Ceremonia Secreta"
"El Corazón es un Cazador Solitario"

- Films rechazables por las ideas sesgadas a los valores humanos, escénicas sensuales y ausencia de elementos positivos.

"La Carrión está que arde"
"La Caja Sinistra"
"Break Up o Más fuerte que el Sexo"

PAZ

Matinée *****
Tanda *****
Noche *****
Regular *****
Buena *****
Excelente *****

Neuro-Vimin

"INTI"
NEURONICO
Y
RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

ALSEN

SEIT 1863

EL MEJOR

EMENTO BLANCO

venta en todas las buenas
reterías de la república

TV Boliviana

19.02.- Amenidades (infantil)
19.22.- Mi oso y yo (infantil)
19.49.- Ballet Colón de Buenos Aires
20.16.- Mi Maestro (serial)
20.46.- T.V. Deporte
20.56.- Telenoticiario
21.30.- Dos tontos en apuros (comedia)
21.55.- Amor en el desierto (serial)
22.22.- Meditación (tema humano).

Tanda y noche MAS FUERTE QUE EL SEXO (BREAK UP) Noticioso El Mundo al instante Matinée 3,10 tanda y noche 3,80.

MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche EL CANTOR ENAMORADO Los Tucu Tucu Matinée 2,60 tanda y noche 3,20.

MURILLO

Tel. 52647



Matinée, tanda y noche FANTASMAS BURLONES Y DIGAN LO QUE DIGAN Precios 3,00 y 2,00.

MEXICO

Tel. 26867

Matinée y tanda dobles VACACIONES EN ACAPULCO Y LA AGONIA DE SER MADRE Noche doble LA CIGARRA ESTA QUE ARDE Y LA AGONIA DE SER MADRE Matinée tanda y noche 3,00 y 2,00.

MADRID

Matinée, y tanda dobles NO SE MANDE PROFE Y SANTO CONTRA EL HACHA DIABOLICA No-

HOY TV
cines

che doble NO SE MANDE PROFE Y LA ENDEMIONADA 2,60 y 3,20

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche dobles DIAS DE VIOLENCIA Y LOS MONSTRUOS INVADEN LA TIERRA Matinée 2,20 tanda y noche 2,70.

AVENIDA

Tel. 25409

Matinée doble VUELO FATAL Y TIEMPO DE VIOLENCIA Tanda y noche CEREMONIA SECRETA Matinée 2,60 y 2,10 tanda y noche 3,20 y 2,20.

BOLIVAR

Tel. 25051

Matinée, tanda y noche RAYOS Y TRUENOS Matinée 2,60 y 2,10 tanda y noche 3,20 y 2,20.

TRIANON

Tel. 21320

Desde las 14 horas funciones continuadas programa triple CUANDO TU NO ESTAS * CORAZON ZALVAJE Y LAS PECADORAS.

IMPERIO

Tel. 40451

Matinée, tanda y noche FESTIVAL DE WALT DISNEY Y LO BUENO

LO MALO Y LO FEO \$b. 2,20 y 1,70.

ROXY

Matinée, tanda y noche dobles TABU No. 2 y ESPECIALISTA EN FALDAS Matinée 2,60 tanda y noche 3,20.

UNIVERO

Tel. 12660

Matinée, tanda y noche BULLIT Matinée platea 3,60 mezzanine 4,10 tanda y noche platea 4,80 mezzanine 5,30.

TESLA

Tel. 53803

Matinée DESAFIO A LOS PISTOLEROS Tanda y noche LA CAJA SINISTRA Matinée 3,00 y 3,50 tanda y noche 3,50 - 400.

PRINCESA

Tel. 51821

Matinée, tanda y noche EL SEÑOR DOCTOR Matinée 3,50 - 3,00 2,50 - 2,00 tanda y noche 4,00 - 3,50 - 3,00 - 2,50.

PARIS

Tel. 29704

Matinée, tanda y noche EL PROFE-

ASOCIACION DE JUBILADOS DEL BANCO MERCANTIL PREVENCIÓN

SE PREVIENE AL PUBLICO, QUE LA CASA DE LA AVENIDA ARCE No. 2383 ES DE PROPIEDAD DEL "FONDO PARA EMPLEADOS" DEL BANCO MERCANTIL Y, POR LO TANTO LA TRANSFERENCIA TOTAL O PARCIAL DEL INDICADO EDIFICIO, NO PODRA REALIZARSE SIN LA INTERVENCION DE LA ASOCIACION DE JUBILADOS DEL BANCO MERCANTIL QUE SON COPROPIETARIOS DEL INDICADO INMUEBLE SEGUN (Ley de 6 de noviembre de 1945), SIENDO POR CONSIGUIENTE CUALQUIER TRANSFERENCIA SIN LA INTERVENCION DE LA INDICADA ASOCIACION, NULA DE PLENO DERECHO.

La Paz, junio 8 de 1970.

ASOCIACION DE JUBILADOS DEL BANCO MERCANTIL

Firman:

Willy S. Estrada B. Eduardo Dávila P.

Manuel Alarcón Montaña Rómulo Valenzuela de la Oliva

Guillermo Váscones Toro Hugo Franck Villanueva

César Aguilar López

EN REPRESENTACION DE JUBILADOS DEL BANCO MERCANTIL OFICINA COCHABAMBA.

Fdo. Raul Galleguillos Fajardo.



BURT LANCASTER y DEBORAH KERR, la inolvidable pareja de la película "De aquí a la eternidad", actúan juntos nuevamente como principales protagonistas del extraordinario film. LLEGAN LOS PARACAIISTAS, que presentará próximamente el Cine 6 de Agosto.

VENDO TERRENO

Magnífica ubicación en zona comercial sobre calle Max Paredes, sin intermediarios. Referencias calle Jacinto Benavente 2138, antes (Bella Vista) Sopocachi.

Mayores datos a partir del día lunes 15.

TV Boliviana y **GRACE**

TROPICANA CLUB

gigante show

DOMINGO 14 DE JUNIO A 22.30 Hs.

El mejor show de Buenos Aires

Lo imitan

COLGATE • KLIM • SUCHARD • JOHNNIE WALKER



GRAN HOY ESTRENO CINE "16 de JULIO" MATINEE TANDA NOCHE

La excitante historia de una experiencia que se clava en la mente como un arpón!



Film Lleno de Estrellas

ALAN ARKIN

Una Historia Verídica

La Warner Bros.-Seven Arts Nos Presenta una Historia de Ternura en

"El Corazón es un cazador solitario"

PANAVISION • TECHNICOLOR

Un acápite... Esta es la historia que estremece de emoción desde el primer segundo, desde la primera escena. Un tema diferente!!!

"UNA PISTOLA PARA CIEN TUMBAS"

Tétrico pero violento... es el oeste... vida y muerte al filo de un gatillo!



Protagoniza el insuperable: PETER LEE LAWRENCE - John Ireland y Piero Lulli

Otro explosivo suceso primicia **PRONTO** En la sala de "los grandes" **MONJE CAMPERO**

ES UNA PRESENTACION DE "DISAS"

"Prosiguen investigaciones en casos Otero y Alexander"

Fuentes del Ministerio del Interior y del Departamento de Investigación Criminal informaron ayer, escuetamente: "Prosiguen las investigaciones con toda rigurosidad. No podemos adelantar detalles".

Esta información fue dada a conocer en torno a los asesinatos de los esposos Alfredo y Martha Alexander y Jaime Otero Calderón. El Otero ocurrió el 14 de febrero y el de los esposos Alexander un mes después.

Los organismos de seguridad del Estado han informado que las investigaciones están a cargo de varios investigadores especializados, pero que por las circunstancias en que se produjeron ambos hechos, ellos son difíciles de resolver.

Maestros rurales observan aplicación de Ley de Bases

La Confederación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia al observar la aplicación de la Ley de Bases aprobada por el gobierno revolucionario, señala que desvirtúa la organización del Servicio de Educación Rural, tratando de fusionar la totalidad de los Departamentos de Educación Rural con las del Servicio Urbano.

Señala que dicha fusión, tal como se acordó en el Congreso Pedagógico Nacional, debe hacerse paulatinamente hasta el año 1972. "Mientras tanto -dice- el magisterio o rural se ha de oponer a la supresión o fusión de jefaturas nacionales y ha de mantener el acuerdo del Congreso Pedagógico. El mantenimiento de la organización en educación rural obedece a una necesidad imperiosa de tener organizaciones técnicas para la atención de la educación en el campo. Por tanto, no significa esto que el magisterio rural se oponga al reordenamiento de la educación nacional".

Prefecto prometió instalar planta eléctrica en Quime

El Prefecto del Departamento, Dr. Edgar Obillas, prometió al Alcalde y vecinos de Quime, adquirir e instalar hasta fines de julio próximo, una planta eléctrica en dicha población.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el P. Antonio Pascual, Alcalde de Quime un grupo de vecinos de esa población.

Los informantes dijeron que el Prefecto les hizo saber que los fondos para la adquisición de la planta eléctrica están asegurados y que la instalación será efectuada hasta fines del próximo mes.

La población de Quime, según la información, resolvió contri-

buir, por su parte, con la suma de 50.000 pesos bolivianos para dicha adquisición. La mencionada suma ha sido depositada en el Banco Popular, en calidad de custodia.

Finalmente los delegados quimeños pidieron que en el directorio de la Aduna Agropecuaria se admita un representante de la provincia Inquisivi y que en beneficio de las necesidades regionales se señale el mismo porcentaje fijado para las provincias yungueñas. La razón invocada consiste en que por la provincia Inquisivi para una apreciable cantidad de productos de las provincias yungueñas.

Se dispuso la fusión de la sección administrativa de Reforma Agraria

El Servicio Nacional de Reforma Agraria informa que en su última reunión de sala plena, se ha dispuesto la fusión de la sección administrativa del Programa de Brigadas Agrarias Móviles, al departamento Administrativo bajo la dirección de un jefe. La disposición señala un plazo de 15 días, para la entrega de la parte contable del programa al jefe administrativo del Consejo.

COMISION DE ESTUDIOS

En otra parte de su información, se indica que una comisión de tres vocales del Consejo Nacional de Reforma Agraria examinará los problemas más urgentes relacionados con el desarrollo de la Reforma Agraria en el país, comisión que estará presidida por el Dr.

Gualberto Dávalos, en calidad de titular del Consejo. Luego de un examen detenido de cada caso, la comisión sugerirá las medidas adecuadas para su solución.

COOPERACION

Al responder a una consulta de IICA (Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas), Reforma Agraria ha señalado que esa entidad podrá colaborar en el estudio del problema del minifundio, magnitud y soluciones; estudio de la compañía o aparecería y del arrendamiento, magnitud y solución del problema. La dictación de cursillos a nivel medio y mínimo para campesinos; cooperación bibliográfica al Consejo de Reforma Agraria; viaje de intercambio de ejecutivos de Reforma Agraria con los de Bolivia.

Caja Nacional de Seguridad Social CONDONACION DE MULTAS Y REBAJA DE INTERESES

Se recuerda a las empresas afiliadas a la C.N.S.S. que en virtud del Decreto Supremo No. 08961 de 27 de octubre de 1969 pueden beneficiarse con la rebaja al 10% del interés anual y con la condonación de multas a que se refieren los incisos a) y b), respectivamente, del Art. 221 del Código de Seguridad Social, siempre que hasta el 30 del presente mes de junio suscriban convenios de pago diferido. En este beneficio se encuentran comprendidas, además, las empresas que tienen Notas de Cargo pendientes, excluyéndose las que hayan contraído compromisos formales de pago especiales, con anterioridad a esta publicación.

La Paz, 12 de junio de 1970.

DIRECCION DE SEGUROS CNSS.

VENDO TINTORERIA INDUSTRIAL

O cambio con casa en Cochabamba, utilidad asegurada con buenos clientes, en funcionamiento permanente. Referencias Chacaltaya - No. 318, casilla 3350, teléfono 22151-42196. (7-19/38891)

LANA ACRILICA

Para tejedores en todos los colores, en conos y madejas, brillosa y sin brillo, la mejor calidad del mundo. Ventas "SILESLA" calle Potosí 1321, La Paz; Oruro "INTERCOMER" calle CIAL CAYOJA" calle Pagador 1580.

VENDO EN COCHABAMBA

"Opera" confitería acreditada, General Achá 3901, media cuadra de la plaza principal. (12-14/38989)

ROPA DE MEDIO USO

Se vende solo los domingos en la mañana, Calle Francisco de Miranda No. 1671 (entre calle Carrasco y Pasos Kanki) (9-13/38955)

LIBRETAS DEL SERVICIO MILITAR

Auxiliares, exenciones, dispensaciones, postergaciones, reducciones, extraviadas, rectificaciones de apellidos, etc. Yanacocha 599 (Edificio Iglesias) primer piso, oficina 3, casilla 5691, atiende R. Zelaya ex-Jefe Militar, Solvencia. (10-14/38968.-)

Cursos Notables

ALQUILO

Amplio almacén frente al cine Tesla. Referencias teléfono 54251. (12-14/38986)

POR MOTIVO DE VIAJE

Vendo casa en Villa Fátima. Referencias teléfono 29982. (11-13/39015.-)

JEEP WILLYS

Vendo urgente 1967, capota metálica largop perfectas condiciones. -- MOSTOR-BARRON Calle Santos Machicado - 437, esquina 20 de Octubre. (11-14/38976.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. 29734.- Anticrético \$b. 40.000.- departamento -- dos dormitorios, escritorio, dependencias San Pedro. (12-13/38978)

EN SEGUENCOMA

Ofrezco departamento anticrético. Av. principal No. 182, lado Colegio San Calixto. (12-14/38980)

Aumenta sus defensas orgánicas!!



vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

MINISTERIO DE EDUCACION Departamento de Arquitectura Escolar INVITACION

Se invita a las Empresas Constructoras de 3ra., 4ta., y 5ta. categorías inscritas en el registro de firmas constructoras del Ministerio de Obras Públicas y Cámara de Constructores a la presentación de propuestas con todas las formalidades de ley, para la reparación de los siguientes locales escolares.

- 1.- Escuela Ismael Montes (población de Guacuí) por \$b. 45.784,00
- 2.- Colegio Lindeman (Obrajes) " " 36.714,00
- 3.- Instituto Normal Superior Simón Bolívar " " 25.142,50

Mayores informaciones serán proporcionadas por el Departamento de Arquitectura Escolar, ubicado en la Avenida Illimani No. 1945, presentadas en sobre cerrado y lacrado en la Oficina Mayor del Ministerio de Educación, hasta el día 22 de junio de 1970, a horas 15, para su consideración del Sub-Comité de Edificaciones Escolares.

La Paz, junio 10 de 1970.

Dr. Enrique Rocha Monroy Subsecretario de Educación y Cultura

Arqto. Freddy Mariscal T. Jefe Depto. de Arquitectura Escolar.

MINISTERIO DE EDUCACION

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA ESCOLAR

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA AMPLIACION DE PLAZO PARA PRESENTACION DE PROPUESTAS

El Departamento de Arquitectura Escolar y el Consejo Nacional de Vivienda, convocan a propuestas a las Empresas Constructoras de 1ra. 2da. y 3ra. categorías inscritas en el registro de firmas constructoras de O.O.P.P., a la presentación de propuestas con todas las formalidades de ley que se indican en los documentos de contrato para la construcción de tres escuelas "TIPO" en la zona de Villa Dolores de El Alto La Paz.

El monto oficial de cada uno de los edificios es de \$b. 358.747,72. Los planos de construcción y los documentos de contrato, podrán ser adquiridos en las oficinas del Departamento de Arquitectura Escolar (Avenida Illimani 1945 La Paz), previo pago de \$b. 180, a partir de la fecha.

La licitación se realiza con recursos de la cuenta "Plan Nacional de Edificaciones Escolares" y del Banco Interamericano de Desarrollo. Se amplía el plazo de presentación a propuestas hasta horas 15 p.m. del día lunes 29 de junio del presente año.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Oficina Mayor del Ministerio de Educación calle Indaburo No 966. Las propuestas deberán ser adjudicadas de acuerdo a previa calificación por la comisión técnica del Ministerio de Educación y CONAVI y la Junta Nacional de Almonedas.

La Paz, junio 11 de 1970

Arqto. Freddy Mariscal T. Jefe Depto. de Arquitectura Escolar

Dr. Enrique Rocha Monroy Subsecretario de Educación y Cultura.

REP DE FOTOS ANTIGUAS

Y fotocopias al minuto Foto "LA SUIZA" América 183. (13-14/38993)

ROPA AMERICANA

A medio uso para caballeros, señoras y niños se vende, solo domingo 14 de junio de 2 a 6 p.m. Av. Sánchez Bustamante No. 1204 esquina calle 18 Calacoto. (13-14/38995)

COMPRES LIBROS BOLIVIANOS

LA LITERATURA BOLIVIANA EN LA GUERRA DEL CHACO

de Jorge Siles Salinas

LOS AMIGOS DEL LIBRO La Paz: Mercado 1307 Cochabamba: Perú esq. España, casilla 450.

REFORMA AG ENTREGARA LA PAZ 4.000 TITULOS AGRA

El Servicio de Reforma Agraria informa que el Presidente entregará a varios distritos de la zona de Cochabamba, cuatro mil títulos en ceremonias especiales a comunidades campesinas.

El informe detalla que bamba se hizo entrega de títulos e igual cantidad en de Santa Cruz.

La comunicación indica causado complacencia a campesinos de las provincias de Cochabamba, Yampará, dñez, el informe prepa

Presidente del Consejo de Reforma Agraria, berto Dávalos, sobre los métodos de elaboración de propiedad por el sistema que comenzó a operar el tiempo. Las autoridades

ron, que el nuevo sistema dímico y positivo. Te refirieron a los proyectos de la reforma agraria, contemplan asistencia social y crediticia que el tiene el firme propósito

zar. Las mencionadas as siguiendo el programa de de títulos ejecutoriales, ron otros 1.800 títulos, fueron beneficiados cam del Departamento de Ch

MARIA DE ORO



APARTAMENTO "G"



JEFF COBB



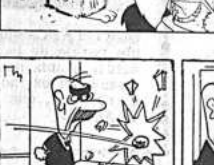
MARK TRAIL



PICAPIEDRA



EGOISTO



ALFREDO



GUMERCINDO



SPORTITO



OPA "PELE" EN RIMET

De Janelro 12 (AP).- Brasil quiere donar una "copa Pele" para que reemplace al trofeo Rimet si la selección de Brasil gana este año por tercera vez el campeonato mundial de fútbol, anunció hoy el Ministerio de Educación.

El Ministerio agregó que Pelé, jugador del fútbol, no conocía los trofeos y que estos se hallan en la preparatoria.

El super-astro del fútbol, en las dos finales donde Brasil ganó el campeonato mundial en 1958 y 1962.

El futbolista, que tiene 29 años, se encuentra este año en el momento de facultades y en su último partido en México que fue el triunfo frente a Rumania, anotó goles.

El equipo que conquistó tres veces la copa Jules Rimet entrará a Brasil en el momento de este torneo. Brasil es favorito para conquistar este año en tres veces consecutivas.

Arquero inglés Banks fue distinguido por su país

Atres, 13 (Sábado) (AP).- Banks, el excelente arquero del equipo nacional de fútbol, fue distinguido por su país en la competencia de la ciudad en México, fue distinguido por la Orden del Imperio por su servicio al fútbol. Banks, que tiene 30 años de edad, ha jugado más de 60 veces para Inglaterra. En tres partidos contra Rumania, el Brasil y Checoslovaquia, en México, Banks, ha salvado a Inglaterra de una humillante derrota. Fue batido una sola vez cuando el Brasil se impuso 1-0.

SE ACERCA LA HORA DE LA VERDAD EN EL TORNEO MUNDIAL DE FUTBOL

CO, D.F., 12 (AP).- Dos días de la Copa Mundial de Fútbol se han jugado en la ciudad de México. En la ciudad de México, Unión Soviética y Uruguay.

Unión Soviética - sin lugar a dudas en una posición futbolística de gran valía. Tras una actuación sin brillo pero vigorosa, en el partido inaugural de la competición, demostró su capacidad de juego. Además, la victoria frente a Bélgica y su reacción para vencer a Inglaterra, en la segunda jornada, le ha dado lugar a ser considerado como uno de los favoritos para ganar el torneo.

En la ciudad de México, la Unión Soviética fue designada por sorteo para jugar en la ciudad de México. Tras una actuación sin brillo pero vigorosa, en el partido inaugural de la competición, demostró su capacidad de juego. Además, la victoria frente a Bélgica y su reacción para vencer a Inglaterra, en la segunda jornada, le ha dado lugar a ser considerado como uno de los favoritos para ganar el torneo.

En la ciudad de México, la Unión Soviética fue designada por sorteo para jugar en la ciudad de México. Tras una actuación sin brillo pero vigorosa, en el partido inaugural de la competición, demostró su capacidad de juego. Además, la victoria frente a Bélgica y su reacción para vencer a Inglaterra, en la segunda jornada, le ha dado lugar a ser considerado como uno de los favoritos para ganar el torneo.

Uruguay pide formación de "bloque continental"

Atres, 12 (AP).- La Asociación Uruguaya de Fútbol envió telegramas a los delegados que en México para formar un "bloque continental" en defensa de los intereses de los jugadores de fútbol. Esta actitud va acompañada de un cable de instrucciones al episodio ocurrido en el partido de octavos de final Uruguay ante Suecia, donde fue cambiado el árbitro brasileño y puesto un germano-alemán.

El cambio de árbitro, según se sabe, fue decidido por el presidente de la FIFA, Stanley Rous, tras "rumores de que se intentaba sobornar a Ayrton de Moraes".

Esta actitud motivó una enérgica protesta de los delegados uruguayos, quienes se negaron a jugar en el partido. Rous, quien no tiene autoridad para realizar tal cambio, decidió que el partido se jugará en la ciudad de México.

Torneo de fútbol en la liga ADAP

La Asociación Deportiva de la Administración Pública iniciará próximamente el Campeonato de Fútbol. El plazo de inscripción concluye el 15 de junio, pasado este término se señalará el lugar y fecha del acto inaugural y posteriormente el comienzo de la competencia. Las inscripciones se reciben en la oficina del Presidente de la Asociación, calle Junín (Lotería Nacional) donde se entregan los formularios que deben llenar los clubes interesados.

El Comité Olímpico Boliviano espera aporte gubernamental

El presidente del Comité Olímpico Boliviano, José Gamarra, manifestó ayer a PRESENCIA que pese a los buenos ofrecimientos del gobierno para ayudar económicamente a la delegación nacional que asistirá a los próximos Juegos Bolivarianos, aún no sale del Ministerio de Finanzas la respectiva resolución para efectuar la donación de 50 mil dólares, cantidad para financiar el viaje y preparación de la delegación boliviana al mencionado evento.

Gamarra, manifestó que este retraso está causando muchos perjuicios si se tiene en cuenta la proximidad de los juegos en agosto, y el poco tiempo que quedará para preparar a los diferentes deportistas.

Por otra parte, el titular de la COB dijo que los 50 mil dólares son insuficientes y que se necesitarán 15 mil más, los mismos

que serán financiados con diferentes festivales deportivos a organizarse próximamente.

Es precisamente que por falta de fondos, el Comité Olímpico Boliviano se vio en la necesidad de reducir el número de la delegación que viajará a Maracaibo



GUADALAJARA, México, junio 12.- El delantero checoslovaco Capovic, tuvo que saltar y co-

venezuela. Es probable que se siga disminuyendo el número de asistentes debido a este importante factor: el económico.

En lo que respecta al número de deportistas que asistirán, se dio la cifra de 63 originalmente, número éste que estará sujeto



tar uno de sus avances a objeto de no lesionar a un defensor inglés durante el partido que ambas selecciones disputaron ayer por la copa mundial de fútbol. Ganó Inglaterra por 1 a 0 mediante un gol de Pelé.

El equipo inglés deberá enfrentar el domingo a Alemania en la ciudad de León, por los cuartos de final del certamen. (Radiofórmula AP)

PIDA VITAMINAS PARA EL INVIERNO

mutilimo minera

CONTIENE 11 VITAMINAS Y 10 MINERALES

PIDA EN TU FARMACIA

Se toma como refresco

Aviso 235/70

Universidad Mayor de San Andrés

DEPARTAMENTO DE IDIOMAS

CURSOS DE INVIERNO

Inglés-Francés-Ruso-Aymara

Inscripciones abiertas

Los cursos se inician el 15 de junio

Matrícula \$b. 60.-

PROF. LUIS CARRASCO L. Director

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

NUEVA CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA REFACCION DE VESTUARIO Y CONSTRUCCION DE PISCINA EN LA FLORIDA

Habiendo sido declarada desierta la anterior convocatoria, se llama nuevamente a propuestas a las Empresas Constructoras, de primera, segunda y tercera categoría para la refacción de vestuarios y construcción de la Piscina del Parque Julio C. Patiño, en La Florida.

Los planos, pliego de especificaciones y cómputos métricos, se recogerán en el Departamento de Arquitectura de la H. Alcaldía, previo pago de \$b. 100 en el Tesoro Municipal.

Las propuestas deben ser presentadas en la Oficina Mayor, en sobre cerrado y lacrado, de acuerdo a las formalidades de Ley hasta horas 18.00 del día 15 de junio.

La Paz, 4 de junio de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Manufacturas de Algodón S SAID S.A.

CONVOCATORIA PARA LA ADMINISTRACION DE COMEDOR

La Empresa y el Sindicato Textil SAID, comunican a las personas interesadas que deseen tomar a su cargo la Administración del "Comedor de Obreros" de Manufacturas de Algodón SAID S.A. presentar sus propuestas hasta el día martes 30 de junio, horas 18.00 pudiendo los interesados recabar el respectivo pliego de especificaciones de la Oficina de Relaciones Obrero-Patronales de la Empresa.

La Paz, junio de 1970

Guia Profesional

Médicos

Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS
ENFERMEDADES DE LA PIEL Y ALERGIA COSMETICA CIENTIFICA
Hospital Privado de Piel, de Buenos Aires, Atiende en su nuevo consultorio, Edificio Castilla, Loayza 250, 2º piso, oficina 201, de horas 3 a 4,30 p.m. Teléfono 56641.

Dr. GUSTAVO BONIFAZ SANDI
INTERNISTA - GASTROENTEROLOGO
Especializado en Santiago de Chile. Tratamiento de las enfermedades del estómago, estómago, intestino, hígado, vías biliares y páncreas.
Consultorio: Avenida Villazón 1978. Teléfono 27697 hrs. 15 a 17.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
ESPECIALISTA EN NEUROLOGIA Y NEUROQUIRUGIA
Especializado en Europa, atiende enfermedades del sistema nervioso, cirugía de tumores cerebrales, migrañas, hernia del disco, epilepsia, parkinson, cirugía del dolor.
Consultorio: Av. Chuacoma 208, 3º piso. Oficina 3, teléfono 52265 Domicilio 41430.

Dr. LUIS POZO TRIGO
OTORRINOLARINGOLOGO
Estudios en Chicago (EE.UU.)
Medicina y cirugía rino-otido-garganta. Consultorio: Yancocha 332, Teléfono 28539.
Consultas: de 14 a 18, Teléfono 28540.

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ
MEDICO-CIRUJANO
Medicina Interna, Esp. Gastroenterología, estómago, intestino, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas etc. Tratamiento de las enfermedades de la nutrición. GINECOLOGIA CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA 1er piso (Edificio Solbim, sillas O.C.) de hrs. 10 a 14.30 y de 14 a 7. Teléfono 28163. Domicilio 23832.

Dr. LUIS ZAPATA GUZMAN
GINECOLOGIA
Miembro de la Sociedad de Ginecología y Esterilidad y Fecundidad de Francia. Estudios de Especialización en París y Madrid. Atiende: diagnóstico, pre y postoperatorio, infertilidad de origen, Anticoncepción, Esterilidad, Tumores de la matriz, Hemorragias e infecciones ginecológicas, Partos, Consultorio calle Loayza N° 250 Edificio Castilla 2º piso Of. 201, Teléfono 56641, Domicilio calle Díaz Romero N° 1789, Teléfono 40342. Horas de consulta de 16 a 18.

Dr. URSULA BECK
Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultorio: Plaza del Estudiante 1931 Teléfono 22073 a 23932.

Dr. LUIS SEA
MEDICO CIRUJANO
Broncopulmonares, Tuberculosis, Gastro-intestinales, Venéreas en todas sus formas.
Consultorio y domicilio: Evaristo Valle N° 157. Teléfono 42465

Dr. CESAR MORENO ACHAVAL
MEDICINA INTERNA
De la Universidad de Madrid, especializado en Alergia. Man. Sprich Deutsch. Consultorio Edificio Kraus, Av. Camacho N° 16 y 30 - 18.30. Teléfono 28805. Domicilio 82665.

Dr. CARLOS MUÑOZ A.
ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO
Fracturas, Luxaciones, Rayos X, Corrección de deformidades de nacimiento, adquiridas. Heridas de la mano. Cirujías de manos y ginecológicas.
Lunes a viernes 15 a 19. Plaza F. de S. Ymbery 1931. Teléf. 22073 - 40143. ON PARLE FRANCAIS.

Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.
Universidad Católica Lovaina, Bruselas, Barcelona. Cirugía enfermedades agudas digestivas: estómago, intestino, vesícula, hígado, páncreas, arterias, venas, varicocele, cirugía de manos y ginecológicas.
Lunes a viernes 15 a 19. Plaza F. de S. Ymbery 1931. Teléf. 22073 - 40143. ON PARLE FRANCAIS.

Dr. ABEL MELGAREJO
MEDICO CIRUJANO
Mayor de Sanidad Militar, Especializado en el exterior, enfermedades Neurológicas, Reumatismo reñón, diabetes. Llamadas a domicilio. Atención gratuita pacientes pobres. Consultorio domicilio Hill 711 - Graneros.

Dr. VICENTE ZOGBI G.
MEDICINA INTERNA - NEFROLOGIA
Estudios U.M.S.A. Especialización Instituto Puigvert Barcelona España, Hospital Rivadavia de Buenos Aires. Atiende enfermedades de los riñones, hipertensión arterial, arteriosclerosis, etc.
Consultorio calle Potosí N° 1033 primer piso. Tel. Dom. 28015.

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
MEDICO OTORRINOLARINGOLOGO
Estudios en el Exterior
Enfermedades y cirugía. OIDOZ, NARIZ, GARGANTA. Consultas de 2 a 4.30. Consultorio Mercado 1335. Tel. 21195. Domicilio Obreros.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
MEDICO DE NIÑOS
Especializado en Inglaterra y Santiago de Chile. Consultorio Av. 16 de julio 1436, 3º piso. Teléf. 28163 de 14 a 17 hrs. Domicilio Urbanización San Miguel 26 - 166. 8.30.29. Casilla 3691.

Dr. EDGAR TARDIO DOMINGUEZ
Especializado en la Universidad de París (Francia). Miembro activo de la Sociedad Francesa de Otolaringología e Instituto Barroquer de Barcelona. Exasistente del Hospital Hotel Dieu de París.
MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, MEDICINA DE LENTES.
Consultorio Pedagogía 1555 Teléf. 42325 Casilla 5081. Hrs. 15 a 20 sábado 9 a 12 y 14 a 20. ON PARLE FRANCAIS.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS
Avenida del Ejército 1993, esquina Lora (Miraflores). Horario 13.30 a 16.30.
Casilla Correo 2221 - Teléfono 23129.

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
MEDICO DE NIÑOS
U.M.S.A. Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma (Italia) consultorio 2º piso, Caja Petrolera, Avenida 16 de julio 1616 de horas 14.17. Teléfono 30461. Domicilio Rosendo Guisard 642. Teléfono 34413 y 42363. Atención de llamadas urgente.

Dr. VITO SOLIZ PADILLA
GINECOLOGIA
Estudios Inglaterra y Bélgica. Tumores, infertilidad, citología. Prevención y tratamiento, incompetencia del parto sin dolor.
Consultorio, Colón 463, segundo piso. Horario 15 a 20 English-Francés

Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile. Especialista en cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, uretra y esterilidad masculina, venéreas etc.
Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso. Of. 3 teléfono 25548. Domicilio 35413 Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19.

Dr. HERNAN CRIALES
CARDIOLOGO
Especializado en México y Francia.
Consultorio Edificio de la Caja Petrolera, 2º piso (Paseo de la Libertad) 17 a 19 - Teléfono 50461. Domicilio: Dña. Romero 1455 - Teléfono 41118

Dr. RUTH MALDONADO BAILLON
GINECOLOGIA - OBSTETRICIA
A su regreso del exterior comunica a su distinguida clientela que atenderá en su consultorio: Comercio 979 de 17 - 19.30 horas. Tel. cons. 41160. Dom. 28919.

Dentistas

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
CIRUJANO-DENTISTA
Especialista de la Universidad. Operativa. Prótesis clínica. Atiende Edificio Cinc. Princesa 3º piso, teléfono 29976.

Dr. MANUEL ELIAS PAREDES
CIRUJANO-DENTISTA
Técnicas y materiales modernos. Rayos X - Alta Velocidad - Ionizantes. Esquemas de cromo cobalto. CURACIONES INDOLO - RRAK. Av. Mariscal Santa Cruz 1322, Primer Piso. Teléfono 22661 - 24868.

Abogados

Dr. ARTURO VILLANUEVA RODRIGUEZ
ABOGADO
BUFETE: Yancocha 301, 2º piso, oficina 2, teléf. 42934 (Edificio Asbón) - Casilla 2546 - Domicilio Teléf. 23933.

ESTUDIO JURIDICO
Dr. WALTER COSTAS BADANI
ABOGADO
Tribunales - Comerciales - Administrativos
Oficial Yancocha 301 1er. piso Of. N° 8 Teléfono 28320 - Casilla Correo 596.

Dr. WALTER CARTAGENA SALVATIERRA
ABOGADO
Asuntos Penales, civiles, comerciales, administrativos y aporados.
Bufete: Calle Yancocha 531, Teléfono 21171. Casilla N° 2970.

Dres. GASTON RIOS ANAYA, y OLGA MURILLO DE VELARBE
ABOGADOS
Atienden juicios penales, civiles y trámites en general. Yancocha 301 (Edif. Asbón). 2º piso, of. 1, Tel. 21583

ALFREDO FRANCO GUACHALLA CARLOS LOPEZ RIVAS
ABOGADOS
Asuntos Civiles, Mineros, Sociales, Tributarios y Administrativos.
Consultorio y Asesoría
Av. Mariscal Santa Cruz N° 1285 (Edif. Bolívar) 4º Piso Of. 401 - Teléfono 8 29895.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO
NOTARIO DE FE PUBLICA
Asuntos del ramo escrituras, protocolizaciones, testamentos, poderes, legados, liquidaciones, apertura de libros etc.
SERIEDAD - PUNTUALIDAD - EFICIENCIA
Of. 22401, Dom. 26072.

vimin inti
Aumenta sus defensas orgánicas!!
Cada sobre contiene 1g de Vitamina C.

Jarabe de Efetonina
para la tos
DARMSTADT - ALEMANIA

Prometedora jornada de fútbol se cumplirá hoy

THE STRONGEST CON "31" Y MUNICIPAL-CHACO

Jornada de interés se cumplirá esta tarde en el estadio "Bernardo Siles", por una nueva fecha del certamen profesional de fútbol. En el principal encuentro de la fecha The Strongest tendrá un difícil compromiso frente a 31 de Octubre, envalentado por su anterior victoria. En el primer partido de la "A", jugarán Municipal - Chaco. Como primer preliminar y en cotejo correspondiente a Primera "B" deberán alternar: Mariscal Braun-Guadalquivir.

Los equipos actuantes esta tarde -en lo que se relaciona a Primera "A"- sin duda ofrecerán buenos espectáculos si se toma en cuenta sus respectivos atributos.

The Strongest, que al parecer solucionó muchos problemas de alineación, tendrá oportunidad de reditir las virtudes exhibidas en su anterior encuentro cuando goleó rotundamente a Municipal. Los "atigeros" ávidos de puntos y de goles, no variarían su conformación. Por su parte, 31 de Octubre, que siempre se caracterizó por su espíritu batallador, será sin duda un peligroso rival para las ambiciones del decano. 31, hará jugar hoy a Buitrigo en vez de Delgadillo, quien fue expulsado la anterior fecha.

El preliminar de la jornada, no deja de tener interés si se considera que Municipal tratará de reivindicarse con relación a su anterior presentación. Los "ediles" trabajaron intensamente durante los días pasados y confían en un triunfo. Chaco, que mantiene vivas sus aspiraciones de seguir en los primeros puestos de la tabla de posiciones, irá en busca de dos nuevos puntos que lo mantengan en espectable ubicación e invicto. La jornada, es prometedora.

TOMARON MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EQUIPO ALEMAN EN MEXICO

León México, 12 (AP).- Con motivo del secuestro del embajador alemán occidental Ehrenfried Von Holleben en Ifo de Janeiro, las autoridades locales y los funcionarios germanos que se encuentran aquí efectuaron hoy una minuciosa revisión de las medidas de seguridad en torno al equipo alemán de fútbol.

El hotel de los alemanes en Comanilla, a unos 25 kilómetros de aquí, es custodiado día y noche

por policías y soldados mexicanos después de recibir hace más de dos semanas amenazas de que algunos de los jugadores serían secuestrados.

El Departamento de Seguridad del Ministerio del Interior de Bonn envió a dos jóvenes oficiales que permanecen con el seleccionado alemán desde fines del mes pasado.

Uno de ellos dijo hoy a los periodistas: "las medidas de seguridad aquí son suficientes".

UNIVERSITARIO SE IMPUSO A CAR POR 3 A 0 EN DESLUCIDO COTEJO

En cotejo de acciones deslucidas y en el cual ambos rivales se desplazaron por el campo de juego sin la menor buena voluntad, Universitario, logró anoche superar a un opaco Always Ready por la cuenta de 3 goles a 0.

El encuentro sólo se mostró vistoso durante los primeros quince minutos para ir decayendo paulatinamente hasta aburrir por completo al público de las tribunas.

Always, que luego de su rotunda victoria frente a Bolívar, se fue "apagando" en sus posteriores compromisos, confirmó esta noche.

Solamente Araúz y Morales, en determinados pasajes del partido, asomaron con verdaderas posibilidades de gol hasta el arco rival defendido por Cobo, pero lamentablemente estas posibilidades se diluyeron ante la indecisión de los mencionados deportistas quienes se vieron huérfanos de apoyo por parte del resto de sus compañeros.

La victoria lograda en la oportunidad por Universitario, no refleja lo que este equipo hizo en el campo de juego. Sus jugadores también se mostraron desordenados y el único que trató de hacer las cosas bien en sus filas fue Pérez, que en la defensa tuvo una buena cooperación de Alvarez. Los de la "U" también estuvieron en un nivel muy bajo en el aspecto técnico.

El CAR, sigue confrontando problemas de ensamblamiento. Sus hombres prefieren más el lucimiento personal que actuar en función de equipo. Aspectos estos que deben ser corregidos por una adecuada dirección técnica. Por su parte, Universitario puede rendir más siempre y cuando sus jugadores se sacudan de esa abulia que los caracterizó anoche. En síntesis: partido deslucido que no gustó.

Se prepara Uruguay para su partido con los rusos

Puebla, México 12 (AP).- Uruguay se prepara para enfrentar al poderoso equipo de la Unión Soviética en los cuartos de final del IX Campeonato mundial de fútbol. Este importante choque latinoamericano - europeo se realizará el domingo a las 12.00 en el Estadio Azteca.

La selección uruguayá estuvo esta mañana en el campo del deportivo Covadonga para efectuar una suave práctica, un poco de gimnasia y calistenia.

Atilio Ancheta y Juan Mujica, los hombres que han sobresalido hasta ahora en la selección celeste, manifestaron que "todo el equipo está muy bien y nos sentimos muy optimistas".

Creemos que le ganaremos a Rusia.

Ancheta y Mujica, que son titulares del nacional de Montevideo desde hace más de cinco años, dijeron que "conocemos bien el estadio Azteca porque jugamos dos veces en el 1968. Creemos que será un gran partido el que haremos con los rusos, aunque éstos practican un fútbol fuerte".

El jefe de la delegación de Uruguay, Alfredo Fernández, dijo que "cuando conocimos el resultado del sorteo sentimos cierta satisfacción, aunque a los jugadores les era indiferente jugar contra México o la Unión Soviética. Nos preparamos ahora animadamente para enfrentar al poderoso equipo ruso". Señaló que "el sorteo trajo la eventualidad de que Uruguay y México no se encuentren en los cuartos de final y se eliminen entre sí. Esperamos entonces que el encuentro entre Uruguay y México se realice en las semifinales".

COTEJOS DE LOS 4TOS. DE FINAL

México, D.F. 12.- Al medio día de hoy se realizó el sorteo que determinó que la Unión Soviética se clasificará campeón del Grupo del Uno. Detalladamente quedará en Ciudad de México para enfrentar el domingo a Uruguay.

Así clarificada la situación que se había presentado con el empate en puntos y goles entre la Unión Soviética y México, quedaron también establecidos los encuentros que se jugarán el domingo por los cuartos de final del campeonato mundial de fútbol.

En México: URSS - Uruguay. En Toluca: Italia-México. En Guadalajara: Brasil - Perú y León-Alemania-Inglaterra.



GOLEADOR: Juan Américo Díaz, atacante central de The Strongest, tendrá esta tarde oportunidad de seguir sumando goles a su haber en el partido que enfrentará a 31 de Octubre.

BOLIVAR-FERRO MARIO EMPATARON ANOCHE SIN MOSTRAR BUEN FUTBOL

En partido de acciones interesantes, pero que no llegó a mostrar buen fútbol, Ferroviario y Bolívar empataron anoche sin goles. Las acciones, que durante la primera etapa se caracterizaron por un menor desorden que en la complementaria, estuvieron distribuidas en dominio territorial para ambos equipos. Pero con una grandiferencia: la posibilidad de gol fue mayor para el "Expreso de Pura Pura" que para el plantel "Celeste", que demostró una vez más total inoperancia ofensiva.

Eso sí, mientras Rada estuvo en el campo de juego, su línea media fue mejor. Se prodigó intensamente por ganar el medio sector y lo logró, pero sus delanteros no encontraron fórmula para penetrar y rebasar el sólido bloque defensivo de Ferroviarios. Este último, en el primer tiempo utilizó un arma simple: defenderse y contraatacar. Sistema que pudo haberle dado resultado porque sus delanteros llegaron con mayor facilidad al arco rival.

En la complementaria, desapareció el dominio de medio sector de Bolívar y Ferroviario se adecuó, en gran parte del período, de ese tramo de terreno, e incluso sus delanteros tuvieron magníficas o-

casiones para convertir. El excesivo pase, una vez, o el remate desesperado otras, le privó de hacerse de una victoria que se hubiera justificado si ésta llegaba. Los intentos de Ferroviarios de dilatar luego de los 35 minutos de juego y sus hombres resignaron posibilidades, para conformarse a defender un empate.

Los "carriñanos", especularon

demasiado en ese andar defensivo, permitiendo a Bolívar una recuperación territorial, pero nada más. Porque posibilidades de gol... sólo una: el desborde de Dida y el pase retrasado para Gómez que marró el remate. Y, en el balance, Bolívar sigue sin "levantar cabeza". El triunfo no llega y el equipo no marcha como se esperaba.



GOLE PERDIDO.- Tito Montañón pierde la mejor oportunidad que se le presentó anoche en el partido jugado entre Ferroviario y Bolívar. Montañón no tuvo la serenidad necesaria para anotar.



Y CANAL 7 DE TELEVISION BOLIVIANA PRESENTAN EL

IX CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL MEXICO 1970

Primera serie

Sábado 13- RUSIA - MEXICO
Domingo 14- CHECOSLOVAQUIA-BRASIL
Lunes 15- PERU - BULGARIA
Martes 16- URUGUAY - ISRAEL

Miércoles 17- MEXICO - EL SALVADOR
Jueves 18- ALEMANIA - PERU
Sábado 20- URUGUAY - ITALIA
Domingo 21- BRASIL - INGLATERRA

A PARTIR DE HORAS 8.30 p.m.



DESORDEN.- Araúz y Morales trataron de dominar el balón que finalmente se llevó Pérez. Always Ready sigue sin encontrar el rumbo que le pueda deparar mejores resultados.

Italia y México voltean taquilla

México, Jun. 12 (AFP). Una hora después de hacerse público que el equipo de México ventilará su cuarto de final con Italia el próximo domingo en el estadio de Toluca ya se habían agotado los boletos para ese partido.

La "ombonera" de los "choriceros" de Toluca es el costo más alto y pequeño del noveno mundial. Su aforo es de 30.000 espectadores y se encuentra a 2.650 metros del nivel del mar, frente a 112.000 espectadores del estadio Azteca y 2.248 metros.

Los entendidos calculan que la "ombonera" desbordará mientras el Azteca logrará apenas una media entrada para el choque URSS-Uruguay.

Toluca se encuentra a sesenta kms. de esta capital y la policía tomó ya las disposiciones necesarias para asegurar normalmente un tráfico que alcanzará gran densidad durante la mañana del domingo y por la tarde.





Su Majestad Reina Isabel II



LA REINA, el Príncipe Felipe y sus hijos, en un momento informal de la ocupada vida cotidiana.

Gran Bretaña en el Día de su Reina

La Reina Isabel II y su familia

que viven en el medio de una gran publicidad, las cualidades representan la vida familiar en todo el mundo -la santidad del hogar, lazos de afecto y amor, el sentido de ser una entidad- están fuertemente iniciados en la familia Real. La Reina Isabel II, su esposo el Duque de Edimburgo y sus hijos, la Reina Madre, hermanas, primos y parientes forman un grupo muy unido.

una de sus damas de compañía me dijo "No divertida que es". Al igual que cualquier otra madre, la Reina pasa el mayor tiempo posible con sus cuatro hijos. El Príncipe de Gales está actualmente estudiando en Trinity College, en la Universidad de Cambridge. La Princesa Ana de 19 años de edad, dejó el internado en 1968 y ha comenzado a cumplir con sus deberes oficiales.

partana - Gordonstoun- en un lugar muy frío de Escocia y la Marina Real en la que prestó servicios durante la Segunda Guerra Mundial y después de ella, fueron lo bas-

(A la vuelta)



El Sr. Ronald, Bailey, Embajador de Gran Bretaña en Bolivia.



LA REINA Isabel, la Reina Madre, conversa informalmente con invitados en una fiesta en el Palacio de Buckingham.



LA PRINCESA Margarita Lord Snowdon con sus hijos.

Mensaje del Embajador

Masivas bandas desfilarán y los famosos Regimientos británicos de Guardias marcharán en Londres hoy para celebrar el Cumpleaños Oficial de la Reina Isabel II. Y en La Paz los ciudadanos británicos y de los países de la Mancomunidad se reunirán con muchos de sus amigos bolivianos para celebrar la ocasión.

En la presente fecha, por medio de este suplemento especial sobre Gran Bretaña, quisiera aprovechar la oportunidad de comentar acerca de los amistosos vínculos que unen a los pueblos de Gran Bretaña y Bolivia.

Es un hecho establecido que el Reino Unido es uno de los mejores clientes de Bolivia. También es bien sabido que Gran Bretaña asiste generosamente a algunos proyectos de desarrollo en Bolivia. Ambas son muestras importantes de amistad angloboliviana. Pero las estadísticas resultan frías y comerciales. Por esta razón, prefiero pensar sobre los vínculos que unen a nuestros dos países en términos de las relaciones personales de las que gozan mi Embajada y los británicos en general que trabajan en este hospitalario país.

En nombre de todos nosotros, en esta grata ocasión desearía extender mis sinceros deseos al Gobierno y al pueblo de Bolivia para un futuro próspero y feliz.

RONALD W. BAILEY
Embajador de Su Majestad Británica

PRESENCIA
EDICIÓN DEDICADA A GRAN BRETAÑA

La Paz, Bolivia, sábado 13 de junio de 1970

SEGUNDA SECCION 16 PAGINAS

(De la vuelta)

tanto duras para terminar con todo rastro de timidez o inseguridad en él. Lo convirtieron en un hombre fuerte y enérgico.

El Duque que trabaja mucho también juega mucho. Su gran cariño por 'polo' es bien conocido. La Princesa Ana - quien ha heredado el amor de la Reina por los caballos - ha ganado premios en concursos, a veces ayuda a cuidar los ponies a su padre.

Como la mayoría de los miembros de la familia Real, la Princesa tiene ojos azules y es rubia. Su cabello largo y rubio le llega hasta los hombros, a veces lo usa en un moño alto de gran atractivo.

Su hermano mayor, el Príncipe Carlos, quien fue investido Príncipe de Gales en el Castillo de Caernarvon en julio de 1959, es el heredero del Trono. El siguió el ejemplo de su padre y estudió en Gordonstoun donde se ganó la reputación de ser muy agradable, un poco tímido y muy musical.

El Príncipe de Gales es el único miembro de la Familia Real que ha asistido a una escuela en el extranjero - en 1956 estuvo dos semestres en la Escuela Geelong, en Australia. El joven príncipe tiene ahora 21 años y pasó el último verano en Gales, en la Universidad de Aberystwyth.

La Reina Isabel, la Reina Madre, ocupa un lugar muy especial en el corazón de sus dos hijos pero también en el corazón de los británicos. A los 69 años de edad todavía cumple con un fuerte programa diario de compromisos y es una de las favoritas de la Prensa británica.

Es muy querida por sus nietos. Cuando eran muy pequeños la Reina Madre se quedaba al cuidado de los niños de su hija cuando la Reina estaba en sus visitas por el extranjero.

La hermana de la Reina, la Princesa Margarita, de 39 años, es quizás el miembro más sin convenciones de la Familia Real. Se casó con un fotógrafo Anthony Armstrong-Jones - ahora Lord Snowdon - su compromiso fue el secreto mejor guardado de la década y sus amigos varían desde estrellas de teatro hasta obispos. Ella es profundamente religiosa, aunque muy atrevida a las fiestas y a la vida social.

La Princesa experimenta con su apariencia mas que ninguna de las

tánico y actualmente en Tokio, y el Príncipe Ricardo, de 25 años quien sigue un curso de postgrado en Arquitectura en la Universidad de Cambridge.

El Duque de Kent, de 34 años, es el hijo mayor de la Princesa

Marina que murió en 1958. Se convirtió en Duque de Kent a los seis años cuando su padre murió en servicio activo durante la Segunda Guerra Mundial. El Duque de Kent es un militar, jinete, piloto, fotógrafo y ha sido capitán de un

equipo de ski de su regimiento en el campeonato de ski de Suiza. La esposa Katherine es la hija de un terrateniente de Yorkshire. Los Kent tienen dos hijos: Lord St. Andrews, de 7 años y Lady Helen Windsor de 5 años (Windsor es el apellido de la Familia Real Británica).

Al igual que su hermana, la Princesa Alejandra, el Duque de Kent toma parte en deberes públicos, y ambos han representado a la Reina

en ceremonias tanto en el país como en el extranjero.

La Princesa Alejandra de 33 años ha viajado por todo el mundo en visitas oficiales. Ella y su esposo, el Sr. Angus Ogilvy, que

trabaja en la ciudad de Londres, tienen dos hijos: James Ogilvy, seis años, y Marina Ogilvy, tres.

El Príncipe Miguel es el hermano menor del Duque de Kent y la Princesa Alejandra. Tiene 27 años y es soltero. Él es su carrera. Ha prestado servicios en Alemania con el Ministerio de Defensa con el fin de visitas de Agregados militares. Oficiales de Estado y demás personal de palacio.

La Reina Isabel II y su familia



LA PRINCESA ALEJANDRA Y SU FAMILIA

Comercial Grebe y Cía S.A.

Calle Socabaya No. 340
Casilla No. 276 - Tel. 42324
La Paz

REPRESENTANTES EN BOLIVIA DE:

- LESHIP TRADING Co. LONDRES
- BECKMAN INSTRUMENTS INC. LONDRES
- RESEARCH & INDUSTRIAL INSTRUMENTS LONDRES

Rinden su homenaje a S.M. Elizabeth II
Reina de Inglaterra

ROYAL INSURANCE CO. LTD.

Por intermedio de sus Agentes Generales en Bolivia

"COMPAÑIA AGENCIAS UNIDAS LTDA."

En el cumpleaños de su Majestad la Reina Isabel II de Inglaterra,
le hace llegar su respetuoso homenaje



"Royal Insurance Company Limited"

FUNDADA EN 1845

CAPITAL £ 29, 387, 196

OFICINAS PRINCIPALES:

LIVERPOOL Y LONDRES

PERSONERIA JURIDICA RECONOCIDA EN BOLIVIA EN EL AÑO 1923

Opera en Bolivia en Seguros de:

INCENDIO - MOTINES Y HUELGAS - DAÑO MALICIOSO - ROBO
CRISTALES - AUTOMOTORES - ACCIDENTES PERSONALES
- ACCIDENTES DE VIAJE

OFICINAS: LA PAZ; AV. CAMACHO 1424 - TELEFONOS 5-4533 - 2-3600
CASILLA 133 - CABLES UNACO.

47 AÑOS AL SERVICIO DEL SEGURO EN NUESTRO PAIS



El Príncipe Carlos

damas Reales-vestidos sin breteles, boquilla para cigarrillos de 30 cms. de largo, peinados exóticos, sombreros ultramodernos con los cuales aparece constantemente en fotografías.

ARTISTA Y FOTOGRAFO

Hoy, la Princesa Margarita y Lord Snowdon comparten su vida de hogar en el Palacio de Kensington, en Londres. Lord Snowdon trabaja mucho - como consejero artístico y ocasionalmente como fotógrafo en uno de los diarios británicos más respetados, también como consejero en el Consejo de Diseño Industrial (una organización formada para mejorar la calidad de los diseños británicos) colabora en libros y, recientemente, ha afortunado en el campo de películas para la T.V. Su película sobre la vejez "Cuento Las Velas" fue televisada tanto en los EE.UU. como en Gran Bretaña.

Los Snowdon tienen dos hijos: un varón, David, Lord Linley, de ocho años, y una niña, Lady Sarah Armstrong-Jones de seis. Como otros niños londinenses a menudo salen con su niñera de paseo a jugar a los jardines de Kensington, cerca de su casa.

La Duquesa de Gloucester, tía de la Reina, probablemente se describiría a sí misma como una señora de campo. Una notable pintora de acuarelas, ha presentado exhibiciones en galerías de Londres y es patrona de la Sociedad Real de Artistas Británicos. Cuando se casó con el Duque de Gloucester, hermano del Rey Jorge VI a la Reina, entonces la Princesa Isabel, fue su dama de honor. El Duque y la Duquesa de Gloucester tienen dos hijos, el Príncipe William, de 23 años, quien es miembro del cuerpo diplomático británico.

Día de la Mancomunidad

Hoy se celebra no sólo el Cumpleaños Oficial de la Reina sino también el Día de la Mancomunidad -un día en el que más de 20 países a través de todo el mundo recuerdan que tienen una herencia común. En este día importante, la Reina Isabel tradicionalmente envía un mensaje a todos los países miembros de la Commonwealth. El siguiente es su texto:

13 de junio de 1970

El año pasado en el Día de la Mancomunidad, tuve en mente muy especialmente a los jóvenes. Este año estoy pensando en particular sobre los padres y sus responsabilidades hacia sus hijos.

Tienen razón en preocuparse por la clase de mundo en el que sus hijos vivirán. Está cambiando rápidamente en muchas formas -algunas superficiales, algunas más profundas. Gentes de diferentes razas, religiones y costumbres entrarán en contacto cada vez más estrecho entre ellas, a medida que la población del mundo crezca y su movilidad continúe aumentando.

En la Mancomunidad tenemos sobre todo un imaginativo experimento en relaciones humanas y la interdependencia de pueblos en vasta escala de categoría muy práctica -una comunidad mantenida unida no mediante poder o compulsió pero por un interés común de estrechar los lazos de la humanidad.

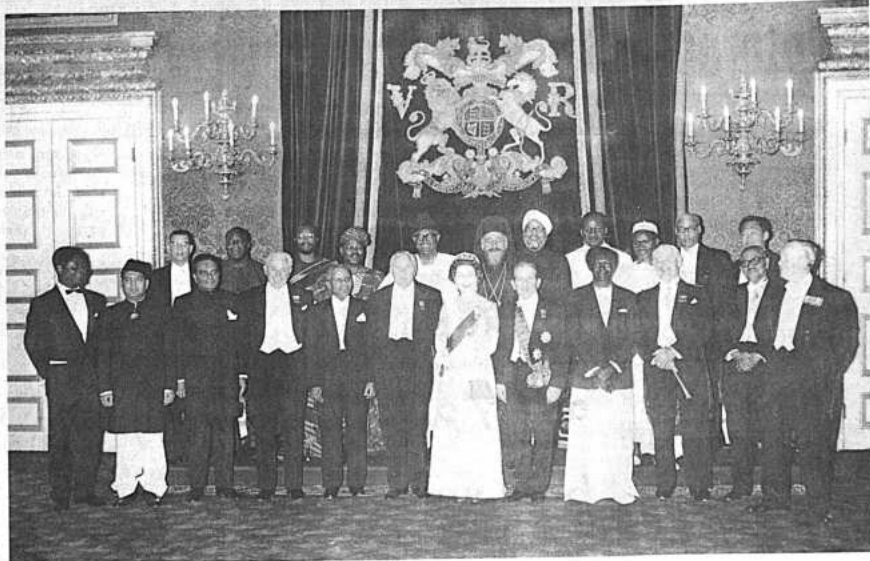
Una característica de los jóvenes de hoy es un marcado interés en la humanidad y una preocupación directa por la gente. Rara vez se asustan de las ideas. Esto es algo que debe alegrarnos.

A los que son padres, el ideal de la Mancomunidad puede parecerles relevante actualmente y a tono con los deseos de la juventud de hallar maneras prácticas de aumentar la amistad y felicidad humanas.

Es mi más sincero deseo que estas aspiraciones altruistas se traduzcan a su debido tiempo en una comprensión más completa y en una simpatía entre las naciones de la Mancomunidad.

Isabel R.

LA REINA y los Primer Ministros de la Mancomunidad. La fotografía fue tomada en una reunión de Primeros Ministros de la Mancomunidad en Londres en 1966.



"UNA característica de los jóvenes de hoy en su marcado interés en la humanidad..."



"GENTE de diferentes razas, religiones y costumbres entrarán en contacto cada vez más estrecho entre ellos..."

TENNANT (BOLIVIA) S.A.

Edificio: Caja Petrolera Av. 16 de Julio 5º Piso Oficina 1.
Teléfonos 41308 - 56082 - Casilla 2657

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA, DE:

BARTLES - MOZLEY

Concentradoras orbitales por gravedad, para la recuperación de contenidos finos, hasta 6 micrones, CASITERITA, WOLFRAMITA.

P & V (MINING & ENGINEERING) LTD.

Barrenos para minas, cabezales de carburo-tungsteno.
Barrenos para roturas de pavimentos y demolición de concreto.

SALVO ¡Salve esa vida!

Equipos portátiles de oxígeno medicinal, en estuche completo tamaño 11 x 22 x 22 centímetros.

SACOS DEL SUR S.A.

Sacos metaleros de polypropileno.

Industria Británica de alta calidad

Gestetner



Los principales especialistas en duplicadoras del mundo

DEMOSTRACION - VENTAS
SERVICIO GARANTIZADO

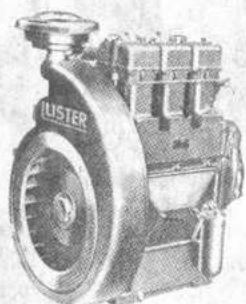
Distribuidores Exclusivos para Bolivia

ARAUCO PRADO & CIA., S.A.

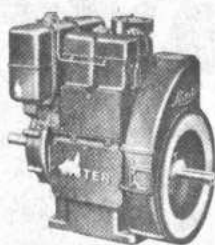
CALLE LOAYZA ESQ. CAMACHO 173
TELEFONOS 25943 - 55261.
CASILLA 680.

Motores a Diesel y Grupos Electr6genos

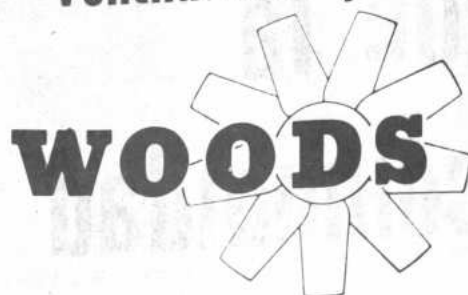
LISTER



Enfriados por
aire y agua de
baja velocidad



Ventiladores y Extractores



Industriales desde 9" hasta 30"
De 440 c.f.m. hasta 12.000 c.f.m.
220 V. c.s Monofásico
Con Regulador de Velocidad
de fácil montaje



Hacemos presente nuestro homenaje a S.M. La Reina de Inglaterra
al celebrar su Natalicio

ALFABETIZAR ES PROGRESO

HANSA Ltda.

LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí,
Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

S.A. VOLCAN

LA PAZ - AV, PANDO 101 - CAS. 214

REPRESENTANTES DE:

THE GENERAL ELECTRIC COMPANY LTD
DE INGLATERRA

GRUPO **G.E.C.** AEI - EE

- ◆ TELECOMUNICACIONES
- ◆ FERROCARRILES
- ◆ PLANTAS HIDRO Y TER-
- ◆ MOELECTRICAS
- ◆ ELECTRICIDAD Y ELEC-
- ◆ TRONICA
- ◆ ILUMINACION
- ◆ INGENIERIA DE PROYECTOS

TELECOMUNICA-
CIONES
POR MICRONDAS
EN
AMERICA
LATINA
SUMINISTRADAS
POR

G.E.C.



Presenta su más respetuoso Homenaje a S.M. ISABEL II en su Aniversario Natal.

El mono travieso del Parlamento británico

El 18 de junio, el pueblo británico votará en elecciones generales para decidir cuál partido político regirá sus destinos en los próximos cinco años. La batalla electoral será reñida. ¿Pero, cómo funciona el sistema electoral británico? ¿Por qué por ejemplo, existe un partido oficial de oposición? Pauline Walton, una periodista londinense, considera estas cuestiones.

...es, a un mono vivaz y trase le pone en la jaula ocu- rran varios otros de sus con- s, éstos buenos y plácidos, deliberado propósito de que que a mantenerse activos, bles y alerta, gracias a sus s esfuerzos por eludir al alborotador. Y hay quienes n que el papel encomenda- este dímulo es muy semejan-

te al que incumbe a la Oposición en el Parlamento británico. Algo de certero late en tal asimilación. Cualquier Gobierno al que se le permita salirse sistemáticamente con la suya, como suele decirse, corre el riesgo de alejarse, incidir en complaciente indolencia y en impasibilidad ante la opinión pública, en el mejor de los casos; en el peor, propenderá

a tornarse en dictadura. Degeneraciones de tal linaje han acontecido en la reciente historia mundial.

Precisamente en una situación de contrapeso político como la de Gran Bretaña, en la que, si bien el número de curules ganadas por los dos mayores partidos varía de unas a otras elecciones generales, el total de los votos emitidos por el Gobierno y por la Oposición tiende a equipararse en las proporciones de en torno a un 50 por ciento por cada uno de ambos contendientes, es especialmente importante preservar el derecho a que se hagan oír las opiniones contrapuestas.

En su calidad de democracia, la más veterana en el mundo, con un cúmulo de secular experiencia de sistema parlamentario, Gran Bretaña no ha subestimado nunca la importancia inherente a una efectiva oposición.

POLITICAS RIVALES

En una u otra forma, el sistema de los partidos políticos ha venido existiendo desde el siglo XVII. Los partidos ofrecen hoy día sus rivales programas y candidatos a opción de los electores, cuandoquiera que se convoquen elecciones, ya sean incidentales, confinadas a una sola circunscripción, o bien generales, de ámbito nacional. El partido que se granjee mayor número de escaños en el Parlamento (integrado por 630 en total) es el triunfante, aun en el supuesto de que no haya atraído el mayor número de votos. Usualmente es al líder del partido victorioso a quien la Reina nombra Primer Ministro, si bien cabe que sea seleccionado otro miembro del mismo Partido. Cuando esto último es lo que acontece, suele ser el propio líder del Partido quien asoma a la escena en tal sentido, ya que puede no desear ser el mismo quien asuma el rango de Primer Ministro.

A su vez, el partido que haya logrado la más amplia minoría es el que constituye la oposición oficial, y su líder percibe emolumentos anuales de US. 10,800 en ad-

ción a sus honorarios como miembro del Parlamento. El hecho de que se retribuya con largueza el cargo de Líder de la Oposición es probablemente una de las características más sobresalientes de la democracia británica. Los electores dan por supuesto tal hecho, con toda naturalidad, hasta tal grado que acaso no todos ellos se percatan de lo afortunados que son al gozar de un sistema que no sólo permite sino que, además, estimula el que su Gobierno libremente elegido haya de verse constantemente criticado e impugnado.

Los miembros constitutivos del llamado "Shadow Cabinet" - o sea, imaginario Gabinete ministerial - asumen la especial responsabilidad de accechar y poner en tela de juicio toda iniciativa y actividad promovida por su antagonista "colega" en el Gobierno efectivo. En la eventualidad de que la Oposición adviniera súbitamente a ocupar el poder, ya tendría predispuesto, en tal IMAGINARIO Gabinete ministerial, el núcleo de un nuevo Gobierno efectivo.

Los dos principales partidos políticos en Gran Bretaña son, hoy día, el Partido Laborista y el Conservador. Los diputados que en la Cámara de los Comunes representan a otros partidos - el Liberal, el Laborista Republicano (de la Irlanda del Norte), el Comunista, los nacionalistas Escoceses y Galeses, y los independientes - pueden respaldar libre y alternativamente al Gobierno o a la Oposición, en una determinada votación en el seno de la Cámara.

LA MAYORIA GUBERNAMENTAL

El sistema de partidos políticos funciona efectivamente en Gran Bretaña porque el Gobierno y la oposición concuerdan en que es la mayoría la que debe gobernar. Simultáneamente, por supuesto, el partido minoritario se afana en el empeño por llegar a incorporar la mayoría. Y el Gobierno y la Oposición tratan de granjearse el apoyo de miembros de los restantes partidos minoritarios. A fin de triunfar en tal propósito, la Oposición precisa procurar constantemente que sus propios puntos de vista sean conocidos por parte del electorado.

¿Cómo podrá realizar esta aspi-



EL SEÑOR Harold Wilson, líder del Partido Laborista saluda a un grupo de sus simpatizantes. Junto a él se encuentra su esposa, la Sra. Wilson.

ración, cuando el Gobierno desea, como es natural, acaparar tanto tiempo parlamentario como le sea posible? Aquí radica la misión del SPEAKER. En su calidad de presidente de la Cámara de los Comunes, él es quien asegura que a la Oposición se le asigne tiempo suficiente cuando los WHIPS - celadores de los intereses y la disciplina de sus respectivos partidos en el Parlamento - trazan el plan sincronizador de actividades en cada jornada parlamentaria. Los días que se adjudican a la Oposición se reparten entre los miembros del Parlamento, deparan a la Oposición una ocasión propicia para atacar al Gobierno; y otro tanto sucede con los llamados SUPPLY DAYS, o sea los dedicados a debatir en torno a los cálculos de gastos gubernamentales. Estos últimos ofrecen espléndida oportunidad para argüir que el Gobierno está siendo desenfrenadamente "dispendioso", o bien todo lo contrario: oprobiosamente cícatero.

El SPEAKER puede pertenecer indistintamente a cualquiera de los dos partidos: el Gobierno o la Oposición; lo que indica bien elocuentemente la confianza que a los Comunes les inspiran sus propias instituciones parla-

mentarias. Lo que del SPEAKER se espera es que sea irreprochablemente imparcial, y lo es. A veces, no obstante, la Oposición estima que no se le ha otorgado tiempo suficiente, y entonces ensaya tácticas que hacen pensar en el "mono travieso". Inicialmente mencionado. Los oradores por la Oposición persisten en debatir hasta hacer ineludible una agotadora sesión que se prolonga a lo largo de toda la noche.

LOS INTERESES NACIONALES

Indefectiblemente paralelo al privilegio de un sistema que permite una Oposición dinámica y cabalmente expresiva, debe existir, y existe, un alto sentido de responsabilidad. En tiempos de guerra u otra grave situación de emergencia, han de inmolarse los intereses partidistas en aras a los supremos intereses nacionales. Durante la Segunda Guerra Mundial, Gobierno y Oposición se fusionaron en coalición.

Lo entonces importante era la supervivencia de Gran Bretaña para seguir gozando de libre régimen democrático. Las divergencias partidistas podían relegarse, y se

relegaron, hasta el advenimiento de la paz, paz que no hubiera sobrevenido si el país se hubiese escindido banderizándose.

La Oposición no es indefectible y sistemáticamente, a ultranza. Estará pronta a apoyar las medidas que estime ciertas y no en abierta disonancia con su propio credo político. Salvo algún miembro excéntrico, ofuscado por el prejuicio, la oposición se abstendrá de presionar en pro de una política que sería errónea e impracticable, en la eventualidad de que la Oposición misma arribara al poder. Ningún miembro del Parlamento preconizaría en su seno juicio, la adopción del APARTHEID en Gran Bretaña, ni la regresión del impuesto sobre los ingresos, al irrisorio nivel de seis peniques por libra esterlina.

El líder de la Oposición podría estimar arduo de ejercitar un sentido de responsabilidad en caso de ignorar de todo punto que sea lo que suceda "entre bastidores". De ahí el que incidentalmente celebre conversaciones confidenciales con el Primer Ministro. La información que así se le comunique puede moverle a decidir que

(Pasa a la pag. 6)



EDWARD HEATH, líder del Partido Conservador de Gran Bretaña.



La campaña electoral británica. Una funcionaria comprueba los sellos de las urnas electorales.

MAS DE UN SIGLO DE EXPERIENCIA EN INGENIERIA

PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUA
PLANTAS NUCLEARES
PLANTAS PARA LA DISPOSICION Y RECUPERACION DE BASURAS
PLANTAS PARA MANEJO DE CENIZAS Y POLVO
CALDERAS DE TODO TAMAÑO Y EQUIPO ACCESORIO
PLANTAS DE GALVANIZACION
PLANTAS PARA LA INDUSTRIA PETROLERA
PIEZAS PESADAS DE FUNDICION
CAÑERIAS DE ACEROS DULCES Y ALEACIONES
ELEMENTOS DE TUBERIA
EQUIPO PARA ATENCION DE AVIONES
EQUIPO PARA PLANTAS QUIMICAS

John
Thompson
Limited
INGLATERRA

REPRESENTANTES EN BOLIVIA:
F.D. LUCAS & CIA BOLIVIA S.A. Casilla 947, LA PAZ

PACHECO & CO. S.A.

JUAN DE LA RIVA 1484.

Representantes de:

Overseas Trading Corp. (1939) Ltd.

HORNIMANS TEA



SALUDA A SU MAJESTAD ISABEL II,
REINA DE INGLATERRA EN LA CELEBRACION DE SU NATALICIO.

LA PAZ, 13 DE JUNIO DE 1970.

Cómo se vota en Gran Bretaña



UN CANDIDATO potencial al Parlamento pronuncia un improvisado discurso en un mercado local.

Un nuevo Gobierno lo forma en Gran Bretaña el partido político que triunfa en unas elecciones generales, o sea el que cuente con mayoría de miembros en la recientemente elegida Cámara de los Comunes. La Cámara de los Lores no es electa; y por consiguiente, la accidental preponderancia de uno u otro partido en la integración de la misma no afecta al gobierno constituido.

Por disposición constitucional, se requiere de unas elecciones generales hayan de celebrarse por lo menos una vez cada cinco años, ya que éste es el plazo máximo de vida de un Parlamento. Pero lo usual es que el Primer Ministro pida a la Soberana que declare disuelto el Parlamento antes de que finalice el habitual período previsto por la ley. La opción para señalar el momento preciso de la disolución parlamentaria incumbe al propio Primer Ministro, quien, como es natural, propende a elegir la sazón que estime propicia en relación a las perspectivas de que su partido triunfe nuevamente en las venideras elecciones.

Normalmente, los resultados electorales asignan una mayoría parlamentaria funcional a uno de los partidos predominantes. Pero en caso de casi "empate", de mínima mayoría, por así decirlo, el partido victorioso puede formar una coalición con alguno de los partidos menores, a fin de obtener más holgada mayoría conjunta en la Cámara Popular.

El nuevo Primer Ministro está potestado para elegir sus ministros para el nuevo Gobierno, de entre los miembros del Parlamento, tanto de la Cámara de los Comunes como de la de los Lores. Los ministros son responsables ante el Parlamento y en cada jornada parlamentaria se asigna tiempo especial para un turno de preguntas e interpellaciones durante el mismo los miembros pueden formular interrogaciones específicas y requerir réplicas precisas.

A cada representante parlamentario se le elige por una de las 630 circunscripciones electorales, mediante escrutinio secreto, ya sean sólo dos o más los candidatos. El candidato triunfante no necesita obtener una mayoría global de los votos emitidos. Las circunscripciones o distritos electorales no son de extensión equiparable, pero sus límites se revisan y rectifican periódicamente, de tiempo en tiempo, a fin de mantener aproximadamente iguales los respectivos contingentes de población.

No existe veto alguno contra ningún partido y los candidatos pueden presentarse exentos de toda filiación política. El sufragio es universal y adulto, y ningún elector puede emitir sino un solo voto. El acto de votar no es obligatorio; pero se estimula la emisión del voto por correo por parte de los electores que incidentalmente se hallen enfermos, o bien ausentes de su domicilio por causa de sus deberes profesionales o laborales. Las votaciones se efectúan por doquier a través del país en una misma jornada electoral, usualmente al cabo de unas tres semanas de promulgarse la Proclamación Regia convocando a la elección de nuevo Parlamento.

Anualmente se compila un nuevo censo electoral, y en el vigente

se incorporan por primera vez los jóvenes que antes de la jornada electoral hayan cumplido 18 años de edad. Cualquier ciudadano tiene derecho a impugnar el censo de electores si existe fundada sospecha de alguna irregularidad.

Entre las disposiciones enderezadas a asegurar entre los candidatos (especialmente entre los de diferentes posiciones financieras) se incluye un límite legalmente fijado, a la cuantía de los gastos en una elección. A los varios partidos políticos les son accesibles todas las emisoras de radio y televisión, en sus canales respectivos, durante períodos cuidadosamente adjudicados y cronometrados en proporción a sus sendas representaciones en el Parlamento D. W. M.

EL MONO TRAVIESO...

(Viene de la pág. 5)

una interpelación al Gobierno, que él o alguno de sus correligionarios estuviera proyectando formular pudiera ser, de rechazo, lesiva para los intereses nacionales.

LA CAMARA DE LOS LORES

Antes de que proyecto legislativo alguno, ya aprobado por la Cámara de los Comunes, pueda ser promulgado como ley, ha de ser asimismo aprobado por la Cámara de los Lores, entre cuyos miembros figuran Pares hereditarios, Pares vitalicios (unos y otros con inclusión de mujeres), los Arzobispos de Cantorbery y de York, 24 Obispos y Lores de Apelación en la Jurisdicción Ordinaria, a quienes se designa con propósito de que ayuden a la Cámara en el cumplimiento de sus deberes de tipo judicial.

La persistencia de la Cámara de los Lores intriga y desconcierta a muchos observadores extranjeros, presumiendo que sofrenará al gobierno democrático. De hecho, dista de hacer tal cosa. Aunque muchos de sus miembros son conservadores - como es de imaginar entre herederos de un privilegio - no tratan de obstruir la legislación progresiva introducida por gobiernos laboristas. Laboristas son además muchos de los actuales Pares vitalicios, quienes dedicaron su vida a prestación de servicio público y subsecuentemente han sido recompensados con la dignidad de pareaje.

Si hubiera efectiva prueba de que la Cámara de los Lores se interfiere en la vía del progreso, el electorado británico clama-

ría por su abolición. La realidad es que los más de los electores confían certeramente en el sistema parlamentario británico.

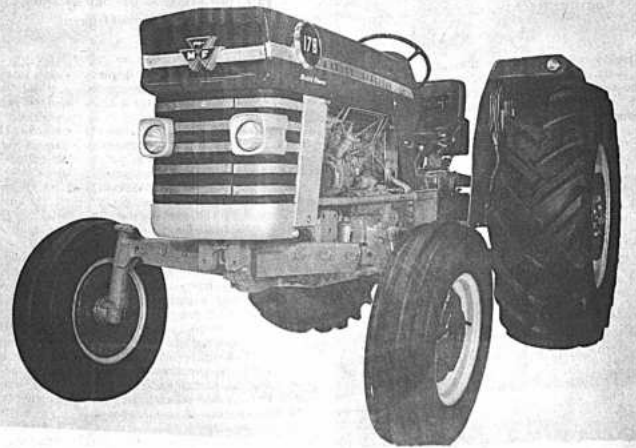
LA JUVENTUD

En Gran Bretaña el sufragio es universal, compete a todos y cada uno de los adultos y se ejercita a tenor de la consabida fórmula de "un hombre", un voto", en sentido genérico, por supuesto, con inclusión de las mujeres. Los únicos ciudadanos a quienes les está vedado el voto, son los Pares del Reino, precisamente, los locos, quienes estén cumpliendo condena a prisión por más de un año y a consecuencia de haber perpetrado delitos de traición o felonía, y los convictos como culpables de corrupción electoral. La mayoría de edad se ha reducido desde los 21 hasta sólo los 18 años, a partir del 1 de enero de 1970, de modo que, por vez primera en la historia británica, en las venideras elecciones generales podrán votar millones de adolescentes. Y ellos comprobarán que, aun en el caso de que su partido favorito no ganara las elecciones, la Oposición, cualquiera fuese el partido que la sumiera, ha de ser enteramente libre para expresar criticismos en el Parlamento.

Los criterios sustentados por los más exigiosos grupos políticos pueden siempre ser escuchados en competencia con la voz del Gobierno. La Oposición de hoy puede advenir a ser el Gobierno de mañana. Y todo esto es lo que democracia significa.



MASSEY-FERGUSON



Representantes Exclusivos para Bolivia

Sociedad Anónima Comercial e Industrial

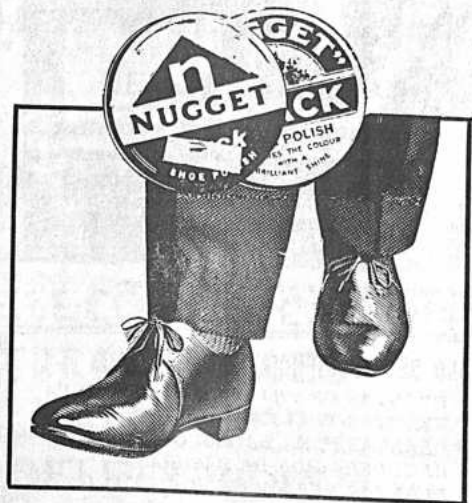
Sucs. de SIMON F. BEDOYA

S. A. C. I.

SALUDAN A SU MAJESTAD LA REINA DE INGLATERRA AL CELEBRAR SU ANIVERSARIO NATAL.

La Paz, 13 de junio de 1970.

Nuestro Homenaje de admiración y respeto a S.M. Isabel II de Inglaterra, al celebrar Su natalicio



SU CREMA FAVORITA PARA UN LUSTRE BRILLANTE

COMPañIA AGENCIAS UNIDAS LTDA.

Av. Camacho 1426 Casilla 133

Saludamos a su Majestad Reina Isabel II de Inglaterra

SOCIEDAD TECNICA - COMERCIAL BOLIVIANA LIMITADA "TECOBOL"

Casilla 1058 - LA PAZ - Teléfono 27206

Representantes de Industrias Británicas

Misión Británica de Agricultura

El más grande proyecto británico de ayuda en Latinoamérica

Gran Bretaña emplea por lo menos \$ 260,000 anuales en asistencia técnica a Bolivia. Resulta, sin embargo, difícil determinar el impacto a causa de la diversidad de formas que toma esta asistencia y del número de organismos del Gobierno británico y que toman parte.

El proyecto británico de asistencia técnica más conocido en Bolivia es la Misión Británica de Agricultura Tropical, bajo el cual un equipo de expertos, con base en La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, está tratando de colaborar en el mejoramiento de la producción agrícola.

La Misión constituye el proyecto británico individual de asistencia técnica más grande de América Latina y está bajo la dirección del Dr. Arthur Ballantyne, desde hace varios años. Los expertos aportan un amplio conocimiento de agricultura tropical recogido en muchas partes del mundo y se hallan empeñados en proyectos en Bolivia tan variados como el mejoramiento de la producción y comercialización del café y la introducción de nuevos pastos y leguminosas destinados a planes de mejoramiento de la ganadería.

En 1968, por ejemplo, como re-

sultado directo de la introducción de varios años antes de variedades mejoradas de cacao, un experto internacional estimó que un diez por ciento de Bolivia era apto para el cultivo de ese producto y que la producción potencial de semillas de cacao en los próximos 15 a 20 años podía alcanzar unas 20,000 toneladas anuales.

ESTUDIO DE SUELOS

De interés más inmediato resultó el estudio de suelos completado recientemente por el Sr. Tom Cochran, un miembro de la Misión Británica de Agricultura Tropical. El estudio representó una intensa labor de cuatro años y cubrió 40,000 millas cuadradas del Pie de Monte Central de Santa Cruz, detallando tipos de terreno y su valor potencial para proyectos de colonización y desarrollo.

En Cochabamba, el Dr. Frank Squire, un entomólogo que trabaja con la Misión, ha logrado grandes progresos en el estudio de métodos para contrarrestar las plagas que infestan importantes cultivos bolivianos como la caña de azúcar, el maíz y frutales. Ahora cuenta con un voluntario británico que está trabajando con él en un proyecto destinado a controlar las plagas, por medio del empleo de parásitos importados de las Antillas, Puerto Rico y el Mediterráneo.

Durante muchos años ha estado estudiando la vinchuca de Latinoamérica, transmisora del mortífero mal de Chagas, que viven en la Bolivia tropical y en países vecinos. En su calidad de experto en el África Occidental en la mosca tsetse, portadora de la "enfermedad del sueño", ha podido aprovechar su experiencia de muchos años para lograr interesantes descubrimientos sobre el ciclo vital de la vinchuca.

Cada año, el Ministerio Británico de Desarrollo en Ultramar envía a Bolivia un número de expertos internacionales en visitas breves con el objeto de valorar y asesorar los proyectos en los que la Misión está empeñada. Típico de esos visitantes fue el Director de la Unidad de Investigación del Cacao de la Universidad de las Antillas, un destacado en-

tomólogo y experto procedente de uno de los centros más avanzados de Gran Bretaña en la investigación de las enfermedades de las plantas tropicales.

LA ENSEÑANZA

Toda la asistencia técnica británica está orientada hacia la enseñanza. Así, la mayoría de los miembros de la misión agrícola emplean una parte importante de su tiempo enseñando a los bolivianos para que éstos continúen la labor científica cuando los expertos eventualmente partan de Bolivia.

El Ministerio de Desarrollo en Ultramar también ejecuta un generoso plan de becas—alrededor de 20 por año—a fin de permitir que ciudadanos bolivianos visiten Gran Bretaña por un período de un año normalmente, aunque posiblemente se extienda tal lapso a dos o tres años a fin de seguir cursos de estudios que los beneficien a Bolivia y a ellos mismos. Las materias que se estudia bajo estas becas son escogidas enteramente por el Gobierno de Bolivia y pueden cubrir casi cualquier tema, desde microbiología a enfermería avanzada y producción en televisión.

También la Confederación de Industria Británica ofrece becas cada año a Bolivia. Estos estudios están destinados a que ingenieros bolivianos amplíen los conocimientos de sus profesiones o estudien un aspecto altamente especializado de ellas.

Donde mejor se puede apreciar los éxitos de tales becas es en la preeminencia que alcanzan en las organizaciones profesionales bolivianas los que han estudiado en el Reino Unido.

Gran Bretaña muestra también un considerable interés en los centros de enseñanza técnica y para normalistas y obsequió a Bolivia en 1967 su primer laboratorio de idiomas para la enseñanza de futuros profesores de inglés en el Instituto Normal Superior de La Paz. El año pasado obsequió un segundo laboratorio de idiomas al Departamento de enseñanza de maestros de inglés de la Universidad de San Francisco Xavier, de Sucre.

Uno de los proyectos más ambiciosos de 1969 era, sin duda, el que fue destinado a la Escuela Industrial de la Nación Pedro Domingo Murillo de La Paz. El Gobierno británico, enterado de la importancia de la industria textil en Bolivia, donó a la Escuela algunas máquinas textiles más modernas de Gran Bretaña más los servicios de un experto, el Sr. Malcolm Clough.



El Sr. Malcolm Clough, experto británico de textiles, trabajando en Bolivia enseña a los alumnos de la Escuela Industrial de la Nación Pedro Domingo Murillo, en La Paz, sobre el mantenimiento de maquinaria textil.

**Palas
Picotas
Rastrillos
Combos**

**Calidades mundialmente
famosas:
BULLDOG
WHEEL BRAND
CROFTER**

ENGLISH TOOLS LTD.

INC. A.F. PARKES & CO. LTD.
INGLATERRA

Representantes: **F.D. LUCAS & CIA BOLIVIA S.A.**
Casilla 947, LA PAZ



De la Gran Bretaña, el país donde se inventó el tefalón y la televisión, se descubrió la penicilina y como aprovechar la fisión nuclear en beneficio de la humanidad y de la propia fábrica de donde salió el primer rastrillo sin soldadura del mundo entero.



Un entomólogo británico, el Sr. Frank Squire, examina árboles para ver el daño producido por los insectos en el valle de Cochabamba. El Sr. Squire ha trabajado en Bolivia por varios años con la Misión Británica de Agricultura Tropical.



Un campamento a orillas del río utilizado por el Sr. Tom Cochran, un experto en suelos que trabaja con la Misión Británica de Agricultura Tropical en Bolivia. El Sr. Cochran realiza viajes extensivos a las regiones menos conocidas de Bolivia preparando mapas de suelos en Bolivia para ver la posibilidad de su explotación.

Fabulosa Mines Consolidated

LA PAZ - BOLIVIA

SE ADHIERE A LA CELEBRACION DEL ANIVERSARIO NATAL DE SU MAJESTAD LA REINA ISABEL DE INGLATERRA.

La Paz, 13 de junio de 1970.

**LA SOCIEDAD ANGLO BOLIVIANA
IMPORTADORA EXPORTADORA
Y
TOURMEN**

AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO

Saludan
a
S.M. ISABEL II
en su Aniversario

La Paz, 13 de junio de 1970.



ACOMPANADA por guardias montados, la Reina Isabel vuelve al Palacio de Buckingham, en un carruaje finamente decorado, después de asistir a la Inauguración Oficial del Parlamento.



Un Lord Alcalde de Londres saluda a las multitudes que esperaron su llegada, en las calles de Londres. La ocasión fue el famoso desfile anual de Lord Alcalde en el cual éste, tradicionalmente se traslada en un lujoso carruaje.

Tradiciones, historia y...

DOS CUMPLEAÑOS

El gran acontecimiento en Londres para los londinenses lo mismo que para los turistas es la antigua ceremonia de "Trooping the Colour" que conmemora el Cumpleaños Oficial de la Soberana. La más espectacular parada militar en el colorido calendario de atracciones en Gran Bretaña. El Desfile de la Bandera tiene lugar cada junio cerca de los famosos edificios del Parlamento y de No. 10 Downing Street, la residencia oficial del Primer Ministro británico.

Masivas bandas militares, cientos de soldados brillantemente uniformados a pie y a caballo, desfilan los colores es decir la bandera de uno de los famosos regimientos de guardias de Gran Bretaña. Cientos de soldados desfilan con precisión de relojería y en el centro de las actividades cabalga la Reina Isabel vestida en el uniforme escarlata de los guardias para recibir un saludo al cumpleaños real.

La ceremonia se remonta a varios siglos de años y tuvo su origen en la costumbre de presentar la bandera de batalla a los soldados antes de la lucha, de manera que supieran distinguir qué estandarte debían seguir en medio de la batalla.

Actualmente es una ceremonia tradicional celebrada para honrar el Cumpleaños Oficial de la Reina. El cumpleaños "privado" de la Reina se celebra el 21 de abril, aniversario de su cumpleaños verdadero. Si bien el aniversario de su cumpleaños "oficial" se reserva para actividades oficiales, el verdadero es exclusivamente un acontecimiento familiar.

Dos cumpleaños para una Reina - una antigua y astuta tradición británica que permite a una sola cabeza de estado dividirse en dos!

Gran Bretaña es una tierra de tradición, historia y ceremonial. Muchas tradiciones como la Parada de la Bandera son ocasiones de grandes ceremonias. Claro que la ceremonia que los visitantes a Gran Bretaña ven más que cualquier otra es el cotidiano "cambio de la Guardia", ceremonia que tiene lugar al frente del Palacio de Buckingham, la residencia de la Reina en Londres. Es posible que algún turista haya estado en Londres y no hubiera presenciado los altos guardias uniformados con casacas escarlatas, tocados con gorros de veinte pulgadas de alto hechos de piel de oso, marchando al patio del Palacio de Buckingham?

razón del Londres moderno - una vez por año, pocos días después de la designación del nuevo Lord Alcalde de la City.

Remontándose al Siglo XIV, la ceremonia intentaba "mostrar" al nuevo Lord Alcalde a sus ciudadanos. Hoy el Lord Alcalde es ansiosamente esperado no sólo por sus ciudadanos, sino por gente de todo el mundo.

Se trata de una ceremonia festiva en la que el Lord Alcalde viaja en un magnífico carruaje de cuenta de hadas tirado por seis caballos, precedido por guardias montados, bandas y carrozas muy decoradas. Cada año el nuevo Lord Alcalde escoge un tema para su año en el cargo. El tema del presente año es "Veniga a Gran Bretaña".

La ceremonia de posesión del Lord Alcalde puede ser festiva, pero la City de Londres es asunto serio. Fue fundada por los romanos como un centro comercial sobre el Támesis. Actualmente al-

berga la mayoría de los organizadores. En la City ayuda well el rebe se había a su independencia. Hoy en es merma afecta a la la Reina m gresar a la Alcalde co do la Sober



LA REINA Isabel motivo de sus c

PROCESION DEL LORD ALCALDE

El espectáculo no-militar más popular de Londres es la Procesión del Lord Alcalde que se realiza en la City de Londres - el co-

GIBBS WILLIAMSON BOLIVIA LTDA.

REPRESENTANTES

NAIRN INTERNATIONAL

LINOLEUMS - CONGOLEUMS - PAPEL MURAL CON VINYL KINGFISHER

BRITISH ROPES LTD.

CABLES DE ACERO PARA MINAS - CABO MANILA

JOHN YATES & Co. LTD.

HERRAMIENTAS PARA LA AGRICULTURA MARCA "MONO."

BALFOUR, DARWINS LTD.

ACEROS CAPITAL DE ALTA VELOCIDAD
HERRAMIENTAS STEADFAST DE TORNERIA ETC,

JOHN HAIG & Co. LTD.

WHISKY GOLD LABEL - DIMPLE

BOOTH'S DISTILLERIES LTD

GIN HOUSE OF LORDS

THE INSTITUTE OF LONDON UNDERWRITERS LONDRES

REVISORES DE MERCADERIAS Y LIQUIDADORES POR CUENTA DEL SEGURO

THE DE HAVILLAND AIRCRAFT OF CANADA LTD.

AVIONES BUFFALO, CARIBOU, TWIN OTTER

Rinden homenaje a S.M. Isabel II en su Aniversario Oficial

LANCASTER y KIRKCALDY

DONCASTER

WOLVERHAMPTON

SHEFFIELD

MARKINCH, ESCOCIA

LONDRES

LEON WEIN

Representaciones de Fábrica de Gran B

• A. Alexander & Co. Ltd. - V

• British Berkefeld Filters L

- Filtros de Ag

• Fownes Gloves, Ltd. - C

• Pepper, Lee & Co. L

- Casimir

Presenta su home

aniversario natal de S.M. Isa

Reina de INGLATERRA

La Paz, 13 de junio d

UNA REINA

ACIONES
ICA

en el límite de la Ci-
de le da encuen-
su espada.

Reina toca la empuña-
espada e indica que
se devuelva al Lord
procesión puede conti-

monía es un delicado
y una admisión de los
la Monarquía por un
de los ciudadanos por
mencionar otra cere-
que tal si nos referi-
inauguración oficial del
y, la magnífica ocasión
Reina oficialmente con-
las cámaras -la de los
de los Comunes- a que
discurso oficial que
política del Gobierno
una gestión parlamen-

taria. Es una de las pocas oportu-
nidades en que las dos cámaras
se reúnen.

Como su capital, el resto de
Gran Bretaña, está empapado de
tradición, leyenda e historia.

Consideremos por ejemplo los
emblemas de Escocia, Gales e Ir-
landa -el cerdo, el puerro (a ve-
ces el narciso) y el trébol. Cuál
es la historia tradicional de su a-
ceptación como emblemas naciona-
les?

Para Escocia, la leyenda dice
que el cerdo fue adoptado en el
Siglo IX después que los invasores
daneses fueron derrotados en ba-
talla, porque un danés atacante
pisó descalzo un cardo y gritó tan
estrepitosamente que alertó a los
soldados escoceses. Una leyenda
interesante, pero más probable-
mente el cardo fue aceptado en el
Siglo XV cuando Jaime III de Es-
cocia lo escogió como un emble-
ma de su familia y seguidores.

VEGETAL DE SAN PEDRO

Gales desde 1907 reclama el
puerro y el narciso. Esto se debe
a una interesante confusión del
idioma galés, en el que narciso
se conoce como el "Vegetal de
San Pedro". Los modernos lin-
güistas galeses insisten en que
los galeses habían abandonado la pa-
labra de "San Pedro" del Galés ori-
ginal, quedándose solamente con la
palabra que designa "vegetal" o
"puerro".

Los irlandeses reclaman el tré-
bol desde el Siglo Quinto, cuando se
dijo que había sido adoptado por
el santo protector de Irlanda, San
Patricio, quien usó las tres hojas
para explicar la Santísima Trini-
dad Cristiana a los paganos irlan-
deses.

Las costumbres se pueden apre-
ciar en todas partes y a lo largo
de todo el año. Si ustedes están en
Gran Bretaña el primero de mayo,
fíjense en los niños que danzan
alrededor de postes con cintas lla-
madas "postes de mayo" y en las
lindas niñas coronadas como Rei-
nas de mayo con coronas de flo-
res. En invierno hallarán grupos
de bailarines masculinos vestidos de
blanco, acompañados por un bufón.
El origen de sus bailes se pierde
en la historia, pero se piensa que
tenga relación con los antiguos ri-
tos de fertilidad de las cosechas.

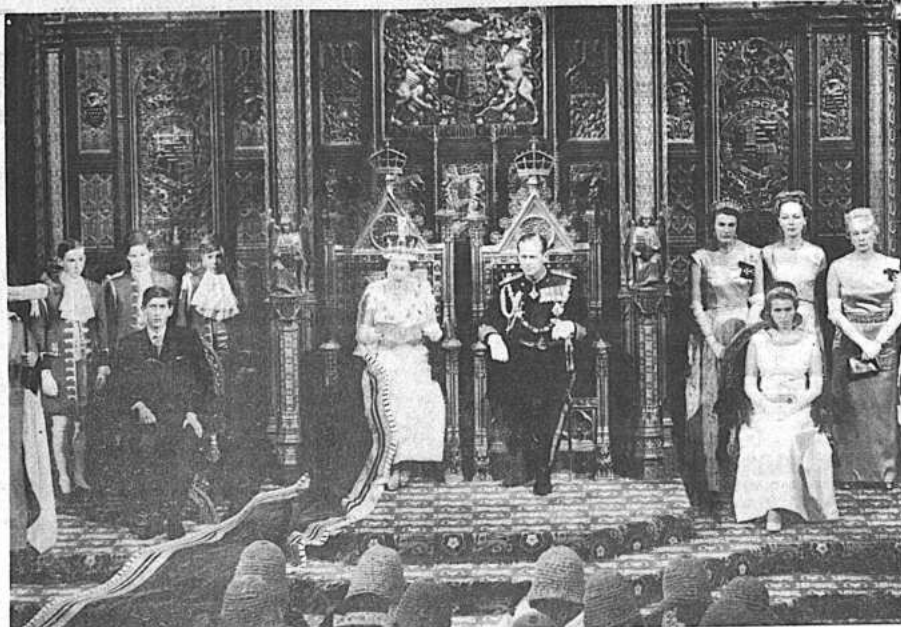
Y por supuesto, cada niño en
Gran Bretaña celebra la Noche de
Guy Fawkes el 5 de noviembre.
La costumbre se remonta a 1605
cuando Guy Fawkes intentó fal-
lizar al Rey Jaime y su Parla-
mento. El suceso se celebra ac-
tualmente con fuegos artificiales.
En toda Gran Bretaña. En esta oc-
asión las efigies de Fawkes son que-
madas.

Entre paréntesis, los niños ob-
tienen dinero para sus fuegos ar-
tificiales cantando una rima tradi-
cional a amigos y extraños, que
pide en primer lugar un penique
para el Guy, luego medio penique
luego un cuarto de penique. La
estrofa final dice que si alguien
no puede dar un cuarto de penique
Dios lo bendiga.

Un interesante verso para la
posteridad ya que el medio y el
cuarto penique han dejado de exis-
tir. Y el penique desaparecerá
en un futuro muy próximo, cuando
se complete el cambio a la mone-
da decimal.

DEPORTES TRADICIONALES

En Gran Bretaña el deporte
también tiene muchos orígenes
y tradiciones antiguas. Tomemos
el fútbol internacional, por ejem-
plo. Comenzó en Inglaterra con un
juego que aún practican en febrero
y marzo de cada año los habitan-
tes de algunas comunidades peque-
ñas. Se llama "fútbol del martes
de Carnestolendas".



Dos equipos que pueden incluir
todos los hombres de buena salud
de la comunidad, juegan fútbol en
su villa a través de los campos
hasta que todos y todo están cu-
biertos de barro. Las reglas a-
penas existen; los 'goles' pueden
ser casas o ríos kilómetros apar-
te. Y en una villa si no hay un
equipo ganador a la media noche,
el juego continúa al día siguiente.

Otra tradición del Martes de
Carnestolendas viene de su nom-
bre alternativo, el "Día del Pan-
queque". Cuando el Martes de
Carnestolendas marca el último
día antes del comienzo de la Cua-
resma, era tradicionalmente en el
que las amas de casa -en la época
anterior al refrigerador- consu-
mían todos los huevos y la mante-
quilla de que disponían, antes de co-

menzar el ayuno de la Cuarema.
Los panqueques empleaban muy
bien estos materiales. Y hoy son
los panqueques una necesidad in-
eludible en el Martes de Carnes-
tolendas. Tradicionalmente en mu-
chas villas las amas de casa com-
piten en carreras de panqueques
en las que tienen que correr cien-

(Pasa a la pag. 13)

SU MAJESTAD la Reina Isabel
II lee el Mensaje del Trono en la
Cámara de los Lores, durante la In-
auguración Oficial del Parla-
mento. A su lado está el Prín-
cipe Felipe, a la izquierda del tro-
no el Príncipe Carlos y a la de-
recha la Princesa Ana.



Estile Anual de la Bandera, con

Casa Comercial e Importadora
"ELEFANTE" S.A.



Presenta sus saludos a su
Majestad Isabel II, Reina de In-
glaterra, al conmemorar su ani-
versario natal.

La Paz, 13 de junio de 1970



**UTILICE NUESTROS CREDITOS
STEO* PARA:**

FOMENTO INDUSTRIAL
CONSTRUCCION
EXPORTACION

Tramitación rápida, dinámica y ejecutiva.

***Su tiempo es oro.**

LA PAZ
Mercado esq. Ayacucho

COCHABAMBA
Nataníel Aguirre esq. Calama.

MARTIN

Y CIA. S.A.

EDIFICIO CASTILLA 7° PISO

Representantes Exclusivos
para Bolivia de las mejores marcas
Británicas en Maquinaria Agrícola,
Minera e Industrial

SE ADHIEREN AL ACONTECIMIENTO QUE
SIGNIFICA EL ANIVERSARIO NATAL DE
S.M. ISABEL II DE INGLATERRA.

La Paz, 13 de Junio de 1970.

El interés de la Reina en la juventud

En la pasada década la juventud se ha convertido en un culto. Las ideas, poder adquisitivo, actividades, talentos y "decires", de la gente joven han recibido una atención primordial en todo el mundo. Ser joven significa, si no exitoso, por lo menos ser cabeza de la raza humana.

¿Cuánto sabe la Reina Isabel II sobre esta generación en Gran Bretaña? Después de todo, esta parte de sus súbditos son por lo general demasiado jóvenes aún en la expresión en sus preferencias por métodos, partidos políticos, o sobre la gente que hace las leyes que los gobiernan.

La Reina misma, con su hermana la Princesa Margarita, tuvieron una niñez y juventud muy protegidas, reuniéndose sólo con un pequeño círculo de amigos educados en el Palacio de Buckingham y con una vida de sociedad restringida debido a la época de guerra, de manera que el recuerdo de sus propias reacciones y actitudes de niñas no le pueden servir de mucho.

Pero ella tiene dos guías invaluable para la comprensión de la juventud de hoy: sus dos hijos mayores.



LA REINA Isabel II se interesa en gran manera por la atención de la juventud de Gran Bretaña. En la fotografía mira los dibujos de un niño - que lleva audífonos para oír - en la visita que hizo al Instituto Real para Niños Sordos cerca de Londres.

EL INTERES DE UNA MADRE

En contraste con su madre, el Príncipe de Gales y la Princesa Ana siempre han tenido una vida muy similar a la de sus contemporáneos. Desde muy temprano, la Reina y su esposo, el Duque de Edimburgo, decidieron que sus hijos en ningún sentido tendrían una vida solitaria; que su niñez sería tan ordinaria y libre como -dada las circunstancias- de su sangre real fuera posible.

Se educaron como cualquier niño de una familia inglesa acomodada en internados. El heredero del trono, el Príncipe Carlos quien fue investido Príncipe de Gales en julio de 1969, es estudiante en la Trinity College, en la Universidad de Cambridge. Su hermana, la Princesa Ana después de dejar el internado en 1968, completó un curso avanzado de francés en una escuela de idiomas de Londres.

La Reina, por lo tanto, sabe mucho sobre las escuelas, días escolares y estudiantes a través de sus hijos y bastante desde el punto de vista de un padre ya que ella ha asistido a las escuelas en los días de visita para los padres, a los conciertos y obras de teatro escolares al igual que las otras madres.

Cuando la Princesa Ana era pequeña hizo que fuera miembro del movimiento de Girl Guides (La Reina también fue Girl Guide cuando niña y le gustó mucho).

El tercer miembro de la familia, el Príncipe Andrés, que cumplió 10 años recientemente, forma parte de un grupo de Cub Scouts, quienes tenían sus reuniones en el Palacio durante seis meses. Ahora él está en el internado. El más joven de la familia, el Príncipe Eduardo, de 6 años, asiste a clases privadas con un grupo de niños.

Los resultados de la decisión de la Reina y del Duque de permitir a sus niños tener una niñez "normal" se pueden ver quizás, en la forma en que el Príncipe Carlos y la Princesa Ana se han convertido en gente joven "normal" amistosos, confidentes con un amplio círculo de amigos e intereses.

MINI-FALDAS Y BOTAS

En casa o con sus contemporáneos la Princesa Ana usa minifalda y botas como cualquier otra joven -aunque en ocasiones formales su vestimenta está más de acuerdo con el modelo tradicional esperado de damas reales. Y según un miembro del personal del Palacio de Buckingham "su tocados nunca deja de funcionar".

Otra forma en la cual la Reina está en contacto con sus súbditos más jóvenes es por medio de las fiestas que ofrece. En un tiempo, todas las fiestas oficiales eran principalmente para los hombres y mujeres que alcanzaban una posición pública alta y eran por tanto gente de más edad. Ahora el campo de entretenimiento de la Reina se ha ampliado inmensamente e incluye a la juventud.

Seis años atrás hubo una fiesta para la juventud escocesa en el

Palacio de Hollywoodhouse a la que asistieron 500 jóvenes. Luego hubo otra enorme fiesta para estudiantes de la Mancomunidad en el Palacio de Buckingham. Y en un cocktail llevado a cabo recientemente en el Palacio de Hollywoodhouse por lo menos el 50 por ciento de los invitados eran jóvenes.

El Duque de Edimburgo tiene muchos intereses que están fuertemente relacionados con la generación joven. El siempre ha demostrado interés en las oportunidades abiertas a la juventud, particularmente en el campo de la educación física y preparación general.

Jorge Kehdy

Importaciones y Representaciones de Artículos para niños y mercaderías en general.

Crema para calzados NUGGET
Fijador BRYLCREEM
LIPTON'S TE
AZUL PARA ROPA COLMAN'S
y muchos artículos más.

Saluda respetuosamente a S.M. ISABEL II al celebrar su aniversario natal.

Mercado 1326 - Teléfono 26779 - Casilla 1076
La Paz - Bolivia.

BTR INDUSTRIES LTD. INGLATERRA

FABRICANTES DE :

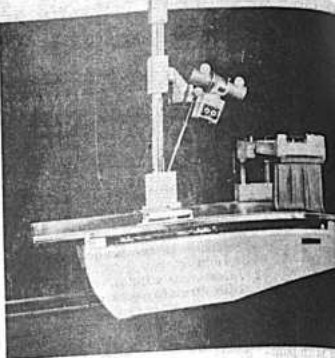
- ◆ Bandas transportadoras
 - ◆ Mangueras
 - ◆ Botas de goma industriales
- de la más alta calidad.

Representantes:

F.D. LUCAS & CIA (BOLIVIA) S.A.

Casilla 947 - LA PAZ

WATSON & SONS
ELECTRO MEDICAL LIMITED
ENGLAND
A MEMBER OF THE GENERAL ELECTRIC AND ENGLISH ELECTRIC GROUP OF COMPANIES



y sus representantes exclusivos



CONTINENTAL ANDINA S.A.
SOCABAYA 340
LA PAZ - BOLIVIA

Saludan a

S.M. REINA ELIZABETH II

y hacen votos por su permanente bienestar

CONGRATULACION

COMPANIA BOLIVIANA DE **ENERGIA ELECTRICA**
LA LLAVE DE LA VIDA MODERNA

1770 YARDLEY 1970

200 años de prestigio en la Industria Británica de
PERFUMES Y COSMETICOS

REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA: CRESPO, VELASCO Y CIA. S.A., AV. MCAL. SANTA CRUZ 1086, CASILLA 66, L.



El Sr. Graeme Roberts, Asistente Comercial del Departamento Comercial de la Embajada Británica.

Gran Bretaña tiene el servicio oficial de promoción comercial más grande del mundo del que es parte el:

Departamento Comercial de la Embajada Británica

El Departamento Comercial de la Embajada Británica existe para ayudar a las compañías británicas a exportar más productos a Bolivia. Es parte de una red comprensiva de oficinas semejantes en alrededor de 180 Embajadas Británicas, Altos Comisionados y Consulados en más de 100 países, una red en la cual más de 700 diplomáticos Británicos están de-

dicados en la promoción del comercio. Las oficinas, de ultramar tienen el apoyo de la moderna Oficina Central del Ministerio de Comercio en Londres el cual actúa como lazo entre las oficinas comerciales de ultramar y la industria Británica. Con esta impresionante organización mundial, Gran Bretaña de hecho se enorgullece de tener el servicio oficial de promoción comercial más grande del mundo.

Como parte de su trabajo el departamento comercial de la Embajada Británica en La Paz envía informes regulares sobre la economía actual y la escena comercial en Bolivia y los cambios en las tarifas bolivianas, reglamentos y otros detalles esenciales que le permitan al Ministerio de Comercio en Londres contestar prontamente las preguntas de las firmas británicas sobre Bolivia.

Por otro lado, el departamento Comercial ayuda a las compañías Británicas a encontrar agentes adecuados, representantes o distribuidores en La Paz y otras ciudades bolivianas. También ayuda a los hombres de negocios británicos cuando visitan La Paz - como lo ha estado haciendo cada vez más en los últimos años - y discute créditos y proyectos con los diferentes Departamentos gubernamentales de Bolivia.

COMUNIDAD COMERCIAL BOLIVIANA

Además de ayudar a las compa-

ñas británicas y sus hombres de negocios, el Departamento Comercial está en contacto estrecho con la comunidad comercial boliviana. Miembros del departamento están siempre dispuestos a contestar preguntas sobre productos británicos y servicios. Lo hace en una variedad de formas. Primeramente obteniendo información para las compañías bolivianas interesadas en los productos británicos por medio de la gran variedad de textos de referencia que existen en la Embajada. Y cuando un producto en particular o agente no puede ser encontrado de esta manera, el Departamento Comercial pregunta al Ministerio de Comercio a través de un Telex para que envíen información a la brevedad posible a La Paz. Si, por lo tanto, un hombre de negocios boliviano busca la fuente de abastecimiento de un producto en particular la Embajada Británica casi siempre puede prestar ayuda.

El Departamento Comercial, también le puede pedir al Ministerio de Comercio que use su computadora recientemente instalada para que seleccione las compañías británicas que manufacturan los productos requeridos en Bolivia. Las compañías británicas correspondientes se ponen entonces en contacto directo con las compañías bolivianas interesadas.

Las llamadas a propuestas emitidas por las organizaciones y compañías bolivianas son automáticamente enviadas a Londres si hay una posibilidad de que interesen



Sr. David Moss, Secretario Comercial de la Embajada Británica.

a las compañías británicas. El Departamento Comercial de la Embajada siempre está muy complacido por esta razón de recibir detalles de llamadas a propuestas bolivianas.

PROGRAMAS PARA VISITAS

Otro servicio que el Departamento Comercial puede proporcionar a los hombres de negocios bolivianos es pedir al Ministerio de Comercio que prepare un programa cuando visitan Gran Bretaña. Cualquier hombre de negocios que quiera aprovechar este servicio debe informar al Departamento Comercial sobre sus in-

tereses y la fecha en que precisa estar en Gran Bretaña. La Embajada hará el resto.

Miembros del Departamento Comercial siempre están dispuestos a recibir visitas de negocios en la Embajada. Como también de visitar tantas fábricas y oficinas en La Paz y otras ciudades como sea posible. Si una compañía boliviana desea conversar sobre algún problema en particular con un miembro del Departamento Comercial solo necesita escribir o telefonar y un miembro del Departamento lo visitará.

Además, la Embajada proporciona películas sobre la industria británica y sus productos. Si una compañía boliviana se interesa por películas sobre nuevas técnicas y procesos la Embajada puede arreglar proyecciones de cine.

VISITAS AL INTERIOR DE BOLIVIA

El hecho de que la Embajada esté en La Paz no quiere decir, que el Departamento Comercial se olvida del resto de Bolivia. Ellos saben que muchas otras partes del país ofrecen mercados valiosos y tratan de visitar los distintos centros regionales lo más a menudo posible.

En forma particular, los representantes del Departamento Comercial han visitado - por espacio de un año - Santa Cruz cada dos meses.



Miembros del Departamento Comercial conversan sobre asuntos de negocios con el Sr. José A. Antognelli, (centro izquierdo) del Departamento de Exportaciones de Grace y Cia. (Bolivia) S.A.

Carlos Silvestro & Cia. Ltda.
"SAN CARLO"
 Comercio 109 - Telf. 50952 - Cas. 2249
 La Paz
IMPORTADORES DE LOS AFAMADOS CASIMIRES INGLESSES
B. ASHWORTH
HAYWOOD
HIELD BROTHERS
HENRY
MERTENS
JOHN HARDY

Saludan a su Majestad Isabel II de Inglaterra al conmemorar su natalicio

13 de junio de 1970.

Homenaje a su Majestad la Reina Isabel II en el día de su Aniversario

Alkaline Batteries Ltd.

Burnett & Co.(Newcastle)Ltd.

Chloride Batteries Ltd.

Dunlop Company Ltd.

Gaf(Great Britain) Ltd.

Malcolm Campbell(Plastics)

The Clayton Equipment

The Premier Lamp & Eng. Co.

Pikrose & Company

Baterías Alcalinas para locomotoras

Carretillas, herramientas, maquinaria en general, fierros, rieles

Baterías ácidas de plomo

Tanques plegables de goma para transporte de gasolina, aceites, etc.

Máquinas copiadoras de cartas, planos. Guardatojos de fibra

Locomotoras a batería para minas
 Lámparas de carburo
 Winches y cabrestantes

Andean Industrial Supplies Ltda.

Av. Camacho # 1324 - Casilla 4820 - Tels. 55701 - 26456

TRACTORES INGLESSES **FORD** de diferentes modelos



Distribuidores Exclusivo para Bolivia

AGRINDUS S.A.

Casilla 710 - Oficinas Kilómetro 0 Carretera Norte Tel. 6158
 SANTA CRUZ

En La Paz: Av. Camacho 1476 - Tel. 26849.

Se adhiera a la celebración del aniversario natal de Su Majestad Isabel II, Reina de Inglaterra.

En la parte de Londres donde vivo yo, como en muchas otras, llamamos a Harrods "la tienda de la aldea". Esto es una de esas bromas londinenses que disfraza la verdad disminuyendo su importancia. Harrods es una tienda de aldea, pero su aldea es el mundo.

Siempre así. En 1849, cuando Henry Coles, el Harrod, un comerciante de té de 50 años de Eastcheap de la ciudad de Londres, compró una pequeña tienda en Knightsbridge, no lejos de Hyde Park Corner, él estaba contento de vender azúcar y frutas secas a las dueñas de casa de la vecindad semi-rural, que pronto se convertiría en uno de los distritos más de moda de Londres.

En 1868 los clientes llegan a Harrods en un Rolls Royce, Daimler o Jaguar, en taxi, bus o a pie, aún incluye un gran porcentaje de gente de la localidad. Entre ellos están miembros de la Familia Real. Harrods es casi "la tienda a la vuelta de la esquina" del Palacio de Buckingham. Duques y duquesas, diplomáticos y sus esposas, escritores famosos, artistas y diseñadores de relieve, estrellas de cine, personalidades de la televisión, cantantes "nuevos" y un gran ejército de lindas secretarías que compran lápiz de labios o medias en su hora de almuerzo.

EMPLA 5.000 PERSONAS

Pero los clientes de la "tienda de la aldea" también son muchos de los visitantes a Londres, cuyos hogares están en Nueva York, Roma, Melbourne, Toronto, Hong Kong, Río o mil y otras ciudades del mundo.

A través de los años la pequeña tienda del Sr. Harrod se ha ampliado como su clientela. Hoy es una vasta institución que ocupa un

sitio de 4,1/2 acres con 13 acres de mercaderías en cinco pisos y más de 200 departamentos de venta. Emplea a más de 5.000 personas sus 66 vitrinas alcanzan a medio kilómetro, sus 62 ascensores viajan 24.000 kilómetros al año - y si esta clase de estadísticas lo hacen gritar por un vaso de agua, Harrods puede producir uno junto con 25 millones más de galones de agua al año, de su propio abastecimiento, traída de sus tres pozos cientos de pies bajo el subterráneo de la tienda. Y sin embargo, con todo esto, uno frecuentemente siente que no está en una gran tienda sino en una casa privada muy bien llevada. No hay otra tienda que tenga esta cualidad particular. Uno puede comprar cualquier cosa en Harrods desde una piscina hasta un par de medias. A veces cuando voy a comprar un frasco de maní de Hawai en el departamento de alimentos o a preguntarle si alguien ha pedido yaks de las montañas o elefantes de la selva (hay algunos que dicen que la tienda garantiza uno directamente de la montaña o la selva a su casa sin problemas) me gustaría hablar con alguien del personal.

Son personajes, encantadores esta gente de Harrods, cooperadores, interesantes y muy conscientes del hecho de que la organización en la que trabajan es única. Muchas de sus historias le dan más vida a Harrods. Cuentan de "passion fruit" (fruta parecida al tumbó) traída en avión especialmente de Kenya, de espárragos de

Tunisia, de duraznos belgas y de las primeras exquisitas frutas de Kent, de salmón ahumado que se envió de Knightbridge a Addis Abeba para un banquete real o de los arenques enviados a los padres de Elizabeth Taylor a Roma y del pescado ahumado que voló el Atlántico para Alfred Hitchcock en Hollywood.

También cuentan de las mujeres cuidadosas de la moda que vienen por un día a Harrods desde París u otra capital europea a comprar sweaters Cashemira o vestidos de lana.

ALMUERZO LIQUIDO

Como otros visitantes a Londres, estas cazadoras de cashemira han encontrado que un día en Harrods les ofrece muchos atractivos además del placer de comprar. La tienda tiene tres restaurantes que ofrecen una gran variedad de comidas y un bar con jugos para la salud, donde además de probar las cualidades vigorizantes de los jugos de frutas y verduras (limón y perejil es especialmente recomendado para terminar con esa apariencia cansada) uno puede probar algo que el menú llama "almuerzo con una diferencia" la diferencia está en que es un almuerzo líquido.

Uno puede cortarse el cabello en Harrods, tomarse una fotografía o hacer pintar su retrato, comprar entradas para el teatro, arrendar un auto, o pedir prestado un libro de la enorme biblioteca de 106.000 volúmenes. La

tienda tiene frecuentes desfiles de modas y exhibiciones de arte. Luego es divertido mirar a los clientes de Harrods y descubrir caras famosas. Para algunos un día de comprar adquiere un marco especial si pueden ver al Rey

Constantino de Grecia en una escalera automática, o a la Emperadora de Irán comprando ropa de bebé, o Peter Sellers en el departamento musical, o James Bond en la persona del actor Sean Connery comprando una corbata.

Pero sobre todo, lo más fascinante en verdad, de un día en Harrods es mirar a esos maravillosos acres de mercadería, frascos de caviar y duraznos en brandy, quesos Stilton, pequeñas montañas de valijas hechas a mano casca-

das de hermosas telas, nylon, lana, algodón, que brillan de valijas, una pared plateada de vajillas y cigarrillos, con pasto un vasto dormitorio de camas, un piso con los últimos modelos de bicicletas para hombres, alfombras, etc. go, canoas. La diferencia de Harrods uno prende al saber que en Londres". Esta tienda de dinero porque tiene banco.

Una tienda para comprar medias a elefantes en Londres se llama:

"HARRODS"

AUSTIN



Triunfadores en el Rally Mundial
Categoría Damas

Distribuidores exclusivos para Bolivia

LINALE & WEISS S.A.

Hace llegar a S.M. Isabel II, Reina de Inglaterra
un respetuoso saludo al celebrar su natalicio

La Paz, 13 de junio de 1970

VELHO & COMPANY S.A.C.

Agentes Representantes de Fábricas Extranjeras

Rinde su homenaje a su Majestad

Isabel II, Reina de Inglaterra,

al celebrar su aniversario natal.

La Paz, 13 de Junio de 1970

MODERNAS MESAS DE OPERACIONES

Articuladas

Adoptan cualquier posición requerida



MATBURN

ESCHMANN BROS. & WALSH LIMITED
ENGLAND

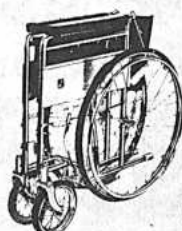


ZIMMER ORTHOPAEDIC LIMITED

MATERIAL DE TRAUMATOLOGIA



SILLAS DE RUEDAS



SILLAS
PLEGABLES
EVEREST & JENNINGS



ESCHMANN
ENGLAND

INSTRUMENTAL MEDICO
SONDA FOLEY

ESCHMANN BROS. & WALSH LTD

MAY & BAKER LTD



★ Productos Químicos Farmacéuticos

★ Reactivos

DEPARTAMENTO MEDICO

Av. Mcl. Santa Cruz 1223

Tel. 51490 - La Paz

LA PAZ-ORURO-COCHABAMBA-SANTA CRUZ -POTOSI-SUCRE





UNA VISTA panorámica de la ciudad de Londres, la histórica capital británica. Nuevos bloques de oficinas de gran altura, aparecen por detrás del Country Hall, sede de la administración municipal de Londres, situada en la ribera meridional del Támesis, frente al Palacio de Westminster.

DOS CUMPLEAÑOS DE UNA REINA

Viene de la página 9)

viros llevando una sartén con un paño caliente y el paño debe ser lanzado al aire y caído en la sartén tres veces durante el curso de la carrera. Los alumnos de Westminster tienen otra tradición que celebra el día. Llevan un paño desde el famoso Westminster a su escuela, donde es lanzado en medio de ellos. El alumno que obtiene el pedazo más grande gana un premio de unos treinta pesos bolivianos.

En Navidad, los británicos añaden su tradición "roast" del fin de semana en favor del asado, seguido del budín de Navidad el que se lo prepara meses de anticipación para madurar.

STAS EN ESCOCIA

En Escocia celebran más el Nuevo, cuando salen a la calle a media noche para festejar la llegada de otro año. Tradicionalmente llevan con ellos como regañadientes de pan y carbón, los simbolizan el alimento y el calor del próximo año y no tan bolicamente whisky para que el nuevo empiece alegre.

Por suerte en Escocia y no el del Reino Unido, el primero de enero es feriado para permitir a los entusiastas del año nuevo recobren de sus "chaquis". Desde más que en Londres por la ustedes esperar que un Rey o una Reina les sirvan una taza de té o un Sandwich? Extraño pero de ocurrir, pues una tal persona Pearly King (Rey) George quien es propietario de unos locales móviles de té.

¿Qué son Pearly King? Bueno, son los descendientes de comerciantes callejeros del Londres de los siglos XVI y XVII. Su derecho de herencia y su título de su vestimenta tradicional, un traje casi enteramente blanco de botones de perla ahumada. El Sr. Hitchen tiene un tra-

je con más de 40.000 botones de perla cosidos a él. Los Pearly Kings y Queens principalmente trabajan con fines de caridad, obteniendo dinero para sus causas favoritas.

Por supuesto que muchas de las tradiciones británicas más antiguas giran en torno a la Familia Real -lo que no debe sorprenderlos cuando ustedes consideran que la Reina Isabel es descendiente de Egbert que unió a toda Inglaterra bajo su soberanía, en 828 más de mil cien años atrás. Por ejemplo, he mencionado las tradicionales ceremonias del Cambio de la Guardia y "Trooping the Colour" de la Reina y el Lord Alcalde de la City de Londres. Pero hay muchas otras.

Muchos visitantes a Londres preguntan por qué todavía Gran Bretaña tiene una Familia Real? Es sólo para atraer turistas? Bien, la explicación es sencilla. A mi parecer, la Familia Real es la tradición que más garantiza que la Gran Bretaña continúe siendo una democracia.

Tal vez la mejor manera de explicar esto sea citar las palabras finales de una reciente película hecha por el servicio de televisión de la BBC de Londres sobre la Familia Real. El comentarista dijo:

"Esta no es la panoplia del poder. Pero mientras la Reina desempeña el cargo más elevado del Estado, nadie más puede. Mientras sea la Jefe de la Ley, ningún político puede apoderarse de las cortes. Mientras sea Jefe del Estado ningún general puede tomar el gobierno. Mientras sea la Jefe de las Fuerzas Armadas, ningún posible dictador puede voltear el ejército contra el pueblo."

"La fuerza de la Monarquía no reside en el poder que confiere al soberano, sino en el poder que deniega a los demás".

Por eso tenemos una Reina que festeja hoy día sólo uno de sus dos cumpleaños anuales.



Servicio Inca Imperial
de Apsa
última palabra en Primera Clase
o Turista



SUPERSERVICIO INCA IMPERIAL

¿No le recuerda su sillón favorito? Es sólo una de las ventajas de nuestro servicio. Fíjese a qué distancia está el reposa pie. Estire a gusto las piernas...

En la cabecera, la luz anexa permite una hogareña intimidad ¿Que deseará después? ... ¿Un Martini? ... ¿Un Whisky

en las rocas? ... Con todo gusto. Luego le ofreceremos Langosta, Caviar, Pavo Asado, Pathé de Foie Gras

Truffé, con los vinos y licores que escoja

Aproveche nuestro Servicio Inca Imperial, un modo de volar que se cuenta sin duda entre las buenas cosas del mundo

Su agente de viajes le recomendará

Vuele por



Ahora con Primera Clase en todas sus rutas

Av. 16 de Julio (Edificio Petrolero) Teléfonos 27093 - 40822 - 51106
Cochabamba - Perú 3838 Santa Cruz - Calle Sucre 101

TODA UNA SELECCION DE LAS BUENAS COSAS DEL MUNDO.



Chocolates y Bombones
CADBURY - FRY

Caramelos

PASCALL

Galletas

HUNTLEY & PALMERS

Galletas

PEEK FREANS

DE FABRICACIÓN INGLESA

Adquiéralos en los Almacenes del Ramo

Macdonald & Co. VENTAS POR MAYOR

UNA ORGANIZACIÓN MODERNA CON TRADICIÓN
PLAZA DEL PERIODISTA * SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA
SANTA CRUZ-POTOSÍ-SUCRE-TARIJA

"MATCHBOX"

El representante de Lesney
products & Co. Ltd. de Londres

WILLEM SNEYDERS DE VOGEL

Casilla 2943 - La Paz.

Hace llegar su respetuoso saludo a S.M. Isabel II
en ocasión de celebrar su aniversario

El Ferrocarril de Guaqui a La Paz

(The Peruvian Corporation Ltda.)

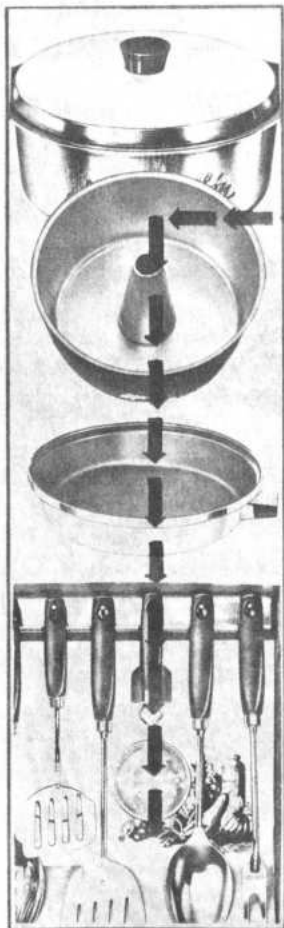
Al servicio de Bolivia

Se adhiere al acontecimiento
que significa la celebración
del aniversario natal de S.M.
Isabel II, Reina de Inglaterra.

La Paz, 13 de junio de 1970

ARTICULOS Prestige®

DE PROCEDENCIA INGLESA!!



DE PRIMERA
CALIDAD

- Ollas a presión
- Juego de cacerolas de
acero inoxidable
- Limpiadora de alfombras
- Juego de té de acero
inoxidable
- Menaje de cocina

COTECNICA LTDA.

Colón 440

Compañía Agencias Unidas Ltda

Av. CAMACHO 1424 - Cas. 133

REPRESENTANTES EN BOLIVIA DE

Ballantine's



Cuanto más conozca de
whisky escocés más le
gustará BALLANTINES

Rinde su respetuoso homenaje a S.M.,
Isabel II al conmemorar su aniversario
natal.

Industrial!

AEROLINEAS ARGENTINAS

LE INVITA A VISITAR
LA FERIA INDUSTRIAL BRITANICA
A REALIZARSE EN
BUENOS AIRES.

DEL 5 AL 15 DE NOVIEMBRE

HAGA SU RESERVACION CON TIEMPO



AEROLINEAS ARGENTINAS

Mrcal. Sta. Cruz y Almt. Grau
Tels. 50792-51711

Consulte a su agente de
viajes



De la afamada
industria inglesa

Artículos para
cocina y hogar

"Prestige"

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

SICKINGER & CIA.

AVDA. MARISCAL SANTA CRUZ 873
LA PAZ



Ceras y pulimentos
para pisos y muebles

"Ronuk"

Muestra industrial en Buenos Aires

La exhibición comercial británica más grande de 1970

La exposición comercial británica más grande de 1970 tendrá lugar en noviembre en Buenos Aires -una extraordinaria demostración del Gobierno y de la Industria británicos de la importancia que revisten los mercados latinoamericanos.

La exposición será aún más importante que la Exhibición Industrial presentada el año pasado por Gran Bretaña en San Pablo, Brasil.

La Exhibición Industrial Británica en Buenos Aires tendrá lugar del 5 al 15 de noviembre y se espera que atraiga hombres de negocios de toda Sud América. Organizaciones comerciales, agencias de viajes y compañías aéreas en un número de países vecinos, incluyendo a Bolivia, están organizando excursiones especiales para que los hombres de negocios visiten la Exhibición. El evento está siendo organizado por el Comité Latinoamericano del Consejo Nacional Británico de Exportaciones del Ministerio Británico de Comercio.

Hasta la fecha más de 90 importantes compañías británicas han reservado espacio en la Exhibición. En más de 7,000 metros cuadrados presentarán lo mejor de



El símbolo para este año en la Exhibición Industrial Británica de Buenos Aires.

la producción industrial británica. La Exhibición pondrá especial atención en maquinaria agrícola e industrial, repuestos y materiales para industrias de construcción, equipo de oleoductos, maquinaria textil, instalaciones fabriles, equipo de transporte, máquinas de herramientas, productos de ingeniería eléctrica y una

gran variedad de otros productos de la industria británica.

La Exhibición de Industrias Británicas de 1970 en Buenos Aires presentará tal cantidad de productos de la industria británica que los expertos confían en que resultará una influencia decisiva en las ventas británicas en toda Sub América.



El Sr. Peter Ford, Director del Comité Latinoamericano del Consejo Nacional Británico de Exportaciones, cuya organización está auspiciando la Exhibición Industrial británica en Buenos Aires, este año, conjuntamente con el Ministerio Británico del Comercio. La fotografía fue tomada en una conferencia reciente en la cual Sr. Ford habló sobre la importancia del comercio anglo-latinoamericano.

MENSAJE DEL SR. J. PETER FORD

Presidente del Comité para América Latina del
Consejo de Exportación Nacional Británico

"Aún ahora -cuando todavía faltan cinco meses para que la Exposición abra sus puertas- el número de organizaciones industriales que han confirmado su decisión de intervenir en ella, evidencia la importancia que estas compañías británicas otorgan a este acontecimiento y a la oportunidad que ofrece para incrementar las relaciones comerciales.

El comité que presido y yo tenemos el convencimiento de que la Exposición será un gran éxito. Hemos invitado a la misma a compradores no tan sólo de la Argentina, sino también de toda América Latina".

Peter Ford.

Happ & Cía.

Distribuidores Exclusivos de

- ◆ Bicicletas "Hércules"
- ◆ Girl Cosméticos Ltd.
- ◆ Gala of London
- ◆ Marshall & Co.

Rinden su homenaje al pueblo
británico y su Majestad la Reina

Elizabeth II

Los enlaces mundiales de Cable West Coast son vitales para el comercio mundial de Bolivia



Estación terrestre de comunicación por satélite, en la Isla de la Ascensión: es la primera de una red, de la Organización, que circundará el mundo.

Las características del mercado moderno exigen estrechos contactos, valoraciones rápidas, decisiones veloces. La rapidez de acción es esencial. La telecomunicación es vital para la creciente tensión comercial. Y en Bolivia esto significa, ante todo, Cable West Coast.

Cable West Coast y sus consocios de la organización mundial Cable and Wireless constituyen la mayor empresa internacional (y de ingeniería, en gran escala).

Esta Organización, auténticamente internacional, da paso diariamente a muchos millares de mensajes de todo tipo a través de sus estaciones en 55 países, más de 200,000 Km. de cable y 483,000 Km. de radiocircuito.

Así es como la organización mundial Cable and Wireless planifica hoy para las necesidades de mañana:

- **Isla de la Ascensión**—La primera estación terrestre de comunicación por satélite puesta en funcionamiento por la Organización, en una red global ya planificada.
- **Hong Kong y Bahrein**—Emplazamientos de las dos próximas estaciones terrestres. Hay otros propuestos, en propiedad exclusiva o mancomunada.

- **Indias Occidentales**—Un nuevo sistema de cable polianálico y radiocomunicación, proyectado y ejecutado por la Organización, proporciona hoy enlaces interinsulares e internacionales a 10 islas orientales del Caribe.
- **Extremo Oriente**—El tendido del cable telefónico SEACOM, de 11.265 Km., entre Singapur/Hong Kong y Australia, quedó terminado recientemente en combinación con los socios que en la Commonwealth tienen la Organización.
- **Bermudas-Canadá**—Nuevo cable transistorizado de 1.290 Km. con un máximo de 640 canales telefónicos bidireccionales, a punto de ser tendido.
- **Golfo Árabe**—Se está ampliando un sistema de radiocomunicación de alta calidad, de reciente creación, para dar servicio a varios Estados del Golfo.
- **Sistemas telefónicos nacionales**—La Organización diseñó e instaló sistemas telefónicos en 10 países, hoy en explotación.
- **Astronáutica**—Cable and Wireless proporciona comunicaciones vitales para todos los vuelos espaciales de EE.UU. Destaca aquí el proyecto Apollo (viaje a la luna con tripulación humana).

Estos y otros proyectos no son más que parte del incesante trabajo de la Organización para modernizar las comunicaciones universales. En Bolivia y en todo el mundo Cable West Coast y sus socios facilitan un comercio más eficiente mediante comunicaciones más rápidas y claras.



Cable West Coast
de la organización mundial Cable & Wireless—
La Mayor Empresa Internacional en
telecomunicaciones mundiales

CASILLA 4787 - Av. MARISCAL STA. CRUZ 1032 - LA PAZ - BOLIVIA
Teléfonos: 20581- 43296 - 53921 - 51122- 50686 Télex: 5211



wilfley

Mesas concentradoras para minería - Servicio

Av. Montes 716 - Casilla 1473 Tels. 50483 - 50489 - 50490
La Paz - Bolivia

Saluda a S.M. Isabel II, y le rinde su
homenaje en el día de su onomástico

Vehículos, Repuestos y Servicio

Equipo de aire comprimido - Servicio

Motores Diesel - Grupos Electrógenos - Servicio

FABRICA DE FOSFOROS EN PROCESO DE EXPANSION

La necesidad de conocer las razones por las cuales existe reclamaciones es sobre precio y calidad de los fosforos elaborados por la empresa mixta "Fabrica Nacional de Fosforos S.A.M.", y analizar como funciona la única sociedad anónima mixta nos llevó a indagar un poco la historia, situación económica, técnica y social de una entidad que resulta siendo de las pocas que dan utilidades al Estado, pero que al ser monopolio determina también apreciaciones desfavorables en su contra, sobre todo en los últimos tiempos.

Nuestra primera impresión al visitar la industria fue la política de "puertas abiertas" de su Gerente General que nos entregó toda la documentación solicitada, informaciones complementarias y nos acompañó a una visita por las instalaciones fabriles. Nuestras impresiones y un análisis que pueda servir de orientación haremos conocer a nuestros lectores en estos dos números.

HISTORIA DE LA FABRICA

"Chacur" es un apellido

con historia negativa. En el año 1954 Chacur conviene con el Gobierno de Bolivia varios negocios y entre éstos el monopolio de la importación y comercialización de fosforos mientras se instale una Fábrica destinada al autoabastecimiento boliviano de este producto reemplazando en esta forma a la Compañía Unión Allumettes. Gran parte del negocio naturalmente consistía en la importación de fosforos con divisas al cambio preferencial, demorando la instalación de la Fábrica.

Chacur financió sus negocios en Bolivia mediante un crédito obtenido en los EE. UU., con garantía de las acciones de la Fábrica Nacional de Fosforos, Explosivos Coprinsa, Mundial y otras sociedades que formó en Bolivia.

En 1957, la firma acreedora de Chacur frente al incumplimiento de sus obligaciones, se adjudicó las acciones otorgadas en garantía y sus representantes en Bolivia encaronaron recién la instalación de la Fábrica de Fosforos que fue terminada en el año 1959.

MOVIMIENTO ECONOMICO

La Fábrica, como ya se

ñalamos anteriormente, inicia sus actividades en el año 1959 con un capital de \$b. 2,175,617.51; y una reserva legal de \$b. 53,803.-. La maquinaria y equipo industrial figuran en el Balance de 1959 con un valor de \$b. 170,197.62 y la reserva para reposición de esta maquinaria en ese año era sólo de \$b. 17,019.76, o sea, equivalente a \$US. 1,418.31; hasta el año 1959 la Fábrica tenía un pasivo exigible, como obligaciones emergentes de préstamos concedidos por Bancos, Tesoro Nacional, Ministerio de Economía (Fondos de Contrapartida) etc. de \$b. 2,677,366.-. Ese año paga por concepto de Mano de Obra la suma de \$b. 185,709.- y tiene una producción de 3,922,000 cajitas con un costo de Mano de Obra con relación a la producción de 0.04735. La Fábrica el año 1959 comercializa 2,320 jabs de 1.000 cajitas cada uno y su Balance al 31 de diciembre de 1959 arroja una pérdida de \$b. 176,359.07.

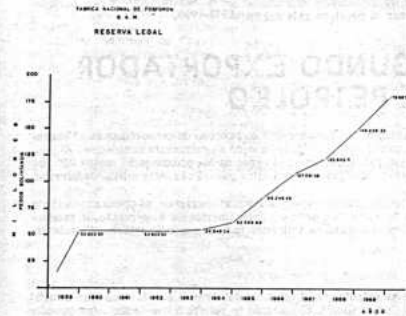
A fines de 1966, comienza la recuperación económica de la Fábrica Nacional de Fosforos, se implanta un moderno sistema de conta-

bilidad industrial, se efectúan revalorizaciones de activos y se propone a los acreedores un plan de pagos. A partir de 1966, de acuerdo al cuadro comparativo que se publica en este mismo estudio, existe una rápida recuperación de la Fábrica y el capital que en 1965 era de \$b. 2,175,617.61 sube al 31 de diciembre de 1969 a \$b. 11,239,728.16. La reserva para la maquinaria y equipo que en 1965 era de \$US. 11,091.76 sube en 1969 a \$US. 158,935.54.

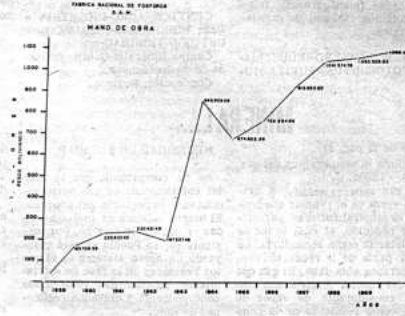
Las obligaciones en Bancos, Ministerio de Economía, Tesoro Nacional y que figuran en el pasivo exigible en el Balance de 1966 en la suma de \$b. 3,418,302.13 se reducen a razón de más de \$b. 1,000,000 por año y al 31 de diciembre de 1969 sólo alcanzan a la suma de \$b. 170,175.63 lo que demuestra que el plan de pagos propuesto por la Fábrica de Fosforos a sus acreedores fue cumplido religiosamente. En la visita efectuada a la Fábrica, uno de los extremos que impresionó gratamente en el poder constatar que los libros de contabilidad se encuentran al día, incluyendo balances mensuales al 30 de mayo de

1970 que demuestran también que el saldo de obligaciones al 31 de diciembre de 1969 ha sido totalmente pagado por la Fábrica en la actualidad, es decir la Fábrica de Fosforos Sociedad Anónima Mixta hoy en día no adeuda suma alguna a ninguna institución.

Un capítulo que merece especial atención es el relacionado con la rentabilidad a sus socios, el Socio Estado Boliviano que tiene el 54% del capital, durante la gestión de 1959 recibió por concepto de Regalías, Impuestos para el Instituto de la Ceguera, Dividendos, etc., la suma de \$b. 1,417,333.29, es decir, 21.23.62% de su capital invertido, mientras que los accionistas privados que tienen el 46% del capital recibieron \$b. 284,419.64, es decir, el 5.68% de rentabilidad. Es importante anotar que el plan puesto en ejecución en 1968 para la recuperación de la Empresa y que contempla además su diversificación de producción y la diversificación en otras industrias, señaló la necesidad de reinvertir la totalidad de los dividendos de tal modo que a partir de esa fecha las utilidades se han quedado en la Fábrica.



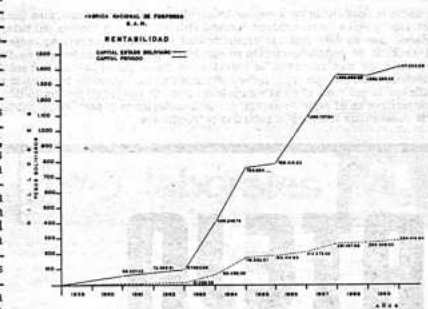
"Automática" con un valor de CIF. \$US. 65,000.-; b) Instalación de Agencias Directas.- Ya ha empezado a funcionar la Primera Agencia Oficial de la Fábrica situada en la Av. Kennedy No. 232 y se piensan instalar otras en distintos barrios de la ciudad. Esta primera Agencia tiene un servicio de ventas al por menor de todas las tiendas; c) Diversificación de Producción. La Fábrica viene actuando dos nuevos productos; Fosforo Familiar y tiene un contenido de 240 palitos con un valor de \$b. 1.- al público y fosforos en carteritas de cartón (fábrica nueva adquirida e instalada en 1969) y destinada única y exclusivamente a la publicidad de la industria y el comercio nacional.



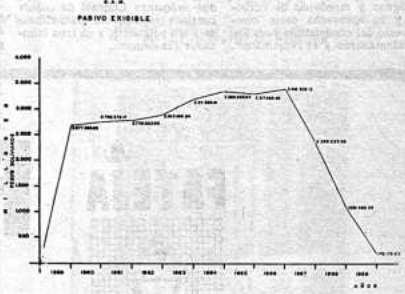
nos. De 1959 a 1968 la Empresa Nacional utilizó para su producción, madera aliso proveniente de la zona denominada "Siberia", concretamente de la propiedad la Fortaleza de la firma Johansson. Dificultades de tipo económico de la firma proveedora determinaron la cancelación del contrato de provisión de madera y la Fábrica se vio obligada a emplear en su producción otros tipos de madera provenientes de Caranavi, Alto Beni, Yungas, etc. Estos nuevos tipos de madera bajaron la calidad del fosforo ocasionando los reclamos que en cierto modo son el origen de este artículo. A partir del mes de mayo la Fábrica ha vuelto nuevamente a la madera aliso buscando otros proveedores en las zonas similares a los de la Siberia entre Cochabamba y Santa Cruz lo que según los ejecutivos, mejorará la calidad. Así lo esperamos.

problema está siendo encaráda con las siguientes medidas:

- a) Aumento de producción.
- b) Tal objeto se han importado



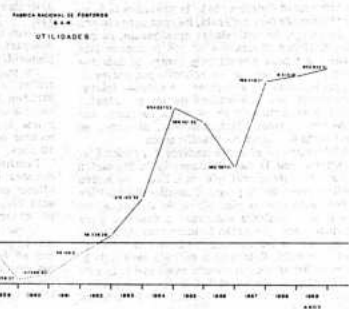
tación de nuestros lectores, que en 1957 comenzaron las obras de construcción de la Fábrica y cuyas actividades de producción se iniciaron en 1959. En un próximo artículo continuaremos analizando las actividades de la Fábrica Nacional de Fosforos, sus planes de diversificación, su estructura jurídica precisamente el 1 de enero de 1959, sino antes, ya



	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969
1.- Capital Social	\$b. 2,175,617.51	\$b. 2,175,617.51	\$b. 2,175,617.51	\$b. 2,175,617.51	\$b. 2,175,617.51	\$b. 2,175,617.51	\$b. 2,175,617.51	\$b. 2,175,617.51	\$b. 2,175,617.51	\$b. 2,175,617.51
2.- Reserva Legal	\$b. 53,803.00	\$b. 53,803.00	\$b. 53,803.00	\$b. 53,803.00	\$b. 53,803.00	\$b. 53,803.00	\$b. 53,803.00	\$b. 53,803.00	\$b. 53,803.00	\$b. 53,803.00
3.- Maquinaria y Equipo Industrial	\$b. 170,197.62	\$b. 170,197.62	\$b. 170,197.62	\$b. 170,197.62	\$b. 170,197.62	\$b. 170,197.62	\$b. 170,197.62	\$b. 170,197.62	\$b. 170,197.62	\$b. 170,197.62
4.- Reserva p. Maq. y Equipo Indust.	\$b. 17,019.76	\$b. 17,019.76	\$b. 17,019.76	\$b. 17,019.76	\$b. 17,019.76	\$b. 17,019.76	\$b. 17,019.76	\$b. 17,019.76	\$b. 17,019.76	\$b. 17,019.76
5.- Pasivo Exigible	\$b. 2,677,366.00	\$b. 2,677,366.00	\$b. 2,677,366.00	\$b. 2,677,366.00	\$b. 2,677,366.00	\$b. 2,677,366.00	\$b. 2,677,366.00	\$b. 2,677,366.00	\$b. 2,677,366.00	\$b. 2,677,366.00
6.- Gastos Laborales	\$b. 185,709.00	\$b. 185,709.00	\$b. 185,709.00	\$b. 185,709.00	\$b. 185,709.00	\$b. 185,709.00	\$b. 185,709.00	\$b. 185,709.00	\$b. 185,709.00	\$b. 185,709.00
7.- Mano de Obra	\$b. 225,535.40	\$b. 225,535.40	\$b. 225,535.40	\$b. 225,535.40	\$b. 225,535.40	\$b. 225,535.40	\$b. 225,535.40	\$b. 225,535.40	\$b. 225,535.40	\$b. 225,535.40
8.- Producción (Jabs de 1.000 cajitas)	\$b. 2,320,000.00	\$b. 2,320,000.00	\$b. 2,320,000.00	\$b. 2,320,000.00	\$b. 2,320,000.00	\$b. 2,320,000.00	\$b. 2,320,000.00	\$b. 2,320,000.00	\$b. 2,320,000.00	\$b. 2,320,000.00
9.- Costo de Mano de Obra en relación a la Producción	\$b. 0.04746	\$b. 0.04735	\$b. 0.04695	\$b. 0.04707	\$b. 0.04715	\$b. 0.04722	\$b. 0.04730	\$b. 0.04738	\$b. 0.04746	\$b. 0.04754
10.- Comercialización (Jabs de 1.000 cajitas)	\$b. 12,154.00	\$b. 12,154.00	\$b. 12,154.00	\$b. 12,154.00	\$b. 12,154.00	\$b. 12,154.00	\$b. 12,154.00	\$b. 12,154.00	\$b. 12,154.00	\$b. 12,154.00
11.- Utilidad Neta	\$b. 155,265.80	\$b. 155,265.80	\$b. 155,265.80	\$b. 155,265.80	\$b. 155,265.80	\$b. 155,265.80	\$b. 155,265.80	\$b. 155,265.80	\$b. 155,265.80	\$b. 155,265.80
12.- Dividendos, Regalías, etc. al Estado	\$b. 58,337.42	\$b. 58,337.42	\$b. 58,337.42	\$b. 58,337.42	\$b. 58,337.42	\$b. 58,337.42	\$b. 58,337.42	\$b. 58,337.42	\$b. 58,337.42	\$b. 58,337.42
13.- Dividendos al Capital Privado	\$b. 284,419.64	\$b. 284,419.64	\$b. 284,419.64	\$b. 284,419.64	\$b. 284,419.64	\$b. 284,419.64	\$b. 284,419.64	\$b. 284,419.64	\$b. 284,419.64	\$b. 284,419.64

LOS GASTOS FUERON GANADOS A "GASTOS ORIGINARIOS"

La Paz, Marzo de 1970.



CALIDAD DE FOSFORO

El punto débil de esta Empresa Mixta puede considerarse la calidad del producto que ha venido ocasionando una serie de reclamos sobre todo en el último tiempo. Estudiando el problema en la propia Fábrica se llega a la conclusión de que Bolivia es uno de los pocos o tal vez el único país que elabora fosforos con madera tropical silvestre, pues, Argentina, Uruguay, Chile elaboran el palito de álamo cultivado; Perú importa el palito de Suecia, esto para hablar de algunos países veci-

MATERIA PRIMA

La Fábrica de Fosforos utiliza un 85% de materia prima nacional, o sea que importa exclusivamente productos químicos para la elaboración de la cabeza y la raspa. Mensualmente la Fábrica adquiere materia prima nacional por un valor superior a \$b. 180,000.- que benefician a muchas actividades con su efecto multiplicador.

PRECIO DEL FOSFORO

En los últimos tiempos ha aumentado considerablemente la demanda del fosforo presumiblemente por su salida al exterior, lo que ha ocasionado escasez en el mercado nacional y especulación en su precio. El producto tropicalizado que en la Fábrica se vende a \$b. 0.125 por unidad, en la calle se vende al público consumidor a \$b. 0.25, es decir, que los intermediarios duplican su valor en contra de la economía popular. Según los personeros de la Fábrica de Fosforos, la solución a este

PAIS NACIONAL DE FOSFOROS

Desarrollo Económico

Departamento	País	Proceso	Var. 1961	Var. 1962	Var. 1963	Var. 1964	Var. 1965	Var. 1966	Var. 1967	Var. 1968	Var. 1969	Var. 1970	Var. 1971	Var. 1972	Var. 1973	Var. 1974	Var. 1975	Var. 1976	Var. 1977	Var. 1978	Var. 1979	Var. 1980	Var. 1981	Var. 1982	Var. 1983	Var. 1984	Var. 1985	Var. 1986	Var. 1987	Var. 1988	Var. 1989	Var. 1990	Var. 1991	Var. 1992	Var. 1993	Var. 1994	Var. 1995	Var. 1996	Var. 1997	Var. 1998	Var. 1999	Var. 2000	Var. 2001	Var. 2002	Var. 2003	Var. 2004	Var. 2005	Var. 2006	Var. 2007	Var. 2008	Var. 2009	Var. 2010	Var. 2011	Var. 2012	Var. 2013	Var. 2014	Var. 2015	Var. 2016	Var. 2017	Var. 2018	Var. 2019	Var. 2020	Var. 2021	Var. 2022	Var. 2023	Var. 2024	Var. 2025	Var. 2026	Var. 2027	Var. 2028	Var. 2029	Var. 2030	Var. 2031	Var. 2032	Var. 2033	Var. 2034	Var. 2035	Var. 2036	Var. 2037	Var. 2038	Var. 2039	Var. 2040	Var. 2041	Var. 2042	Var. 2043	Var. 2044	Var. 2045	Var. 2046	Var. 2047	Var. 2048	Var. 2049	Var. 2050	Var. 2051	Var. 2052	Var. 2053	Var. 2054	Var. 2055	Var. 2056	Var. 2057	Var. 2058	Var. 2059	Var. 2060	Var. 2061	Var. 2062	Var. 2063	Var. 2064	Var. 2065	Var. 2066	Var. 2067	Var. 2068	Var. 2069	Var. 2070	Var. 2071	Var. 2072	Var. 2073	Var. 2074	Var. 2075	Var. 2076	Var. 2077	Var. 2078	Var. 2079	Var. 2080	Var. 2081	Var. 2082	Var. 2083	Var. 2084	Var. 2085	Var. 2086	Var. 2087	Var. 2088	Var. 2089	Var. 2090	Var. 2091	Var. 2092	Var. 2093	Var. 2094	Var. 2095	Var. 2096	Var. 2097	Var. 2098	Var. 2099	Var. 2100	Var. 2101	Var. 2102	Var. 2103	Var. 2104	Var. 2105	Var. 2106	Var. 2107	Var. 2108	Var. 2109	Var. 2110	Var. 2111	Var. 2112	Var. 2113	Var. 2114	Var. 2115	Var. 2116	Var. 2117	Var. 2118	Var. 2119	Var. 2120	Var. 2121	Var. 2122	Var. 2123	Var. 2124	Var. 2125	Var. 2126	Var. 2127	Var. 2128	Var. 2129	Var. 2130	Var. 2131	Var. 2132	Var. 2133	Var. 2134	Var. 2135	Var. 2136	Var. 2137	Var. 2138	Var. 2139	Var. 2140	Var. 2141	Var. 2142	Var. 2143	Var. 2144	Var. 2145	Var. 2146	Var. 2147	Var. 2148	Var. 2149	Var. 2150	Var. 2151	Var. 2152	Var. 2153	Var. 2154	Var. 2155	Var. 2156	Var. 2157	Var. 2158	Var. 2159	Var. 2160	Var. 2161	Var. 2162	Var. 2163	Var. 2164	Var. 2165	Var. 2166	Var. 2167	Var. 2168	Var. 2169	Var. 2170	Var. 2171	Var. 2172	Var. 2173	Var. 2174	Var. 2175	Var. 2176	Var. 2177	Var. 2178	Var. 2179	Var. 2180	Var. 2181	Var. 2182	Var. 2183	Var. 2184	Var. 2185	Var. 2186	Var. 2187	Var. 2188	Var. 2189	Var. 2190	Var. 2191	Var. 2192	Var. 2193	Var. 2194	Var. 2195	Var. 2196	Var. 2197	Var. 2198	Var. 2199	Var. 2200	Var. 2201	Var. 2202	Var. 2203	Var. 2204	Var. 2205	Var. 2206	Var. 2207	Var. 2208	Var. 2209	Var. 2210	Var. 2211	Var. 2212	Var. 2213	Var. 2214	Var. 2215	Var. 2216	Var. 2217	Var. 2218	Var. 2219	Var. 2220	Var. 2221	Var. 2222	Var. 2223	Var. 2224	Var. 2225	Var. 2226	Var. 2227	Var. 2228	Var. 2229	Var. 2230	Var. 2231	Var. 2232	Var. 2233	Var. 2234	Var. 2235	Var. 2236	Var. 2237	Var. 2238	Var. 2239	Var. 2240	Var. 2241	Var. 2242	Var. 2243	Var. 2244	Var. 2245	Var. 2246	Var. 2247	Var. 2248	Var. 2249	Var. 2250	Var. 2251	Var. 2252	Var. 2253	Var. 2254	Var. 2255	Var. 2256	Var. 2257	Var. 2258	Var. 2259	Var. 2260	Var. 2261	Var. 2262	Var. 2263	Var. 2264	Var. 2265	Var. 2266	Var. 2267	Var. 2268	Var. 2269	Var. 2270	Var. 2271	Var. 2272	Var. 2273	Var. 2274	Var. 2275	Var. 2276	Var. 2277	Var. 2278	Var. 2279	Var. 2280	Var. 2281	Var. 2282	Var. 2283	Var. 2284	Var. 2285	Var. 2286	Var. 2287	Var. 2288	Var. 2289	Var. 2290	Var. 2291	Var. 2292	Var. 2293	Var. 2294	Var. 2295	Var. 2296	Var. 2297	Var. 2298	Var. 2299	Var. 2300	Var. 2301	Var. 2302	Var. 2303	Var. 2304	Var. 2305	Var. 2306	Var. 2307	Var. 2308	Var. 2309	Var. 2310	Var. 2311	Var. 2312	Var. 2313	Var. 2314	Var. 2315	Var. 2316	Var. 2317	Var. 2318	Var. 2319	Var. 2320	Var. 2321	Var. 2322	Var. 2323	Var. 2324	Var. 2325	Var. 2326	Var. 2327	Var. 2328	Var. 2329	Var. 2330	Var. 2331	Var. 2332	Var. 2333	Var. 2334	Var. 2335	Var. 2336	Var. 2337	Var. 2338	Var. 2339	Var. 2340	Var. 2341	Var. 2342	Var. 2343	Var. 2344	Var. 2345	Var. 2346	Var. 2347	Var. 2348	Var. 2349	Var. 2350	Var. 2351	Var. 2352	Var. 2353	Var. 2354	Var. 2355	Var. 2356	Var. 2357	Var. 2358	Var. 2359	Var. 2360	Var. 2361	Var. 2362	Var. 2363	Var. 2364	Var. 2365	Var. 2366	Var. 2367	Var. 2368	Var. 2369	Var. 2370	Var. 2371	Var. 2372	Var. 2373	Var. 2374	Var. 2375	Var. 2376	Var. 2377	Var. 2378	Var. 2379	Var. 2380	Var. 2381	Var. 2382	Var. 2383	Var. 2384	Var. 2385	Var. 2386	Var. 2387	Var. 2388	Var. 2389	Var. 2390	Var. 2391	Var. 2392	Var. 2393	Var. 2394	Var. 2395	Var. 2396	Var. 2397	Var. 2398	Var. 2399	Var. 2400	Var. 2401	Var. 2402	Var. 2403	Var. 2404	Var. 2405	Var. 2406	Var. 2407	Var. 2408	Var. 2409	Var. 2410	Var. 2411	Var. 2412	Var. 2413	Var. 2414	Var. 2415	Var. 2416	Var. 2417	Var. 2418	Var. 2419	Var. 2420	Var. 2421	Var. 2422	Var. 2423	Var. 2424	Var. 2425	Var. 2426	Var. 2427	Var. 2428	Var. 2429	Var. 2430	Var. 2431	Var. 2432	Var. 2433	Var. 2434	Var. 2435	Var. 2436	Var. 2437	Var. 2438	Var. 2439	Var. 2440	Var. 2441	Var. 2442	Var. 2443	Var. 2444	Var. 2445	Var. 2446	Var. 2447	Var. 2448	Var. 2449	Var. 2450	Var. 2451	Var. 2452	Var. 2453	Var. 2454	Var. 2455	Var. 2456	Var. 2457	Var. 2458	Var. 2459	Var. 2460	Var. 2461	Var. 2462	Var. 2463	Var. 2464	Var. 2465	Var. 2466	Var. 2467	Var. 2468	Var. 2469	Var. 2470	Var. 2471	Var. 2472	Var. 2473	Var. 2474	Var. 2475	Var. 2476	Var. 2477	Var. 2478	Var. 2479	Var. 2480	Var. 2481	Var. 2482	Var. 2483	Var. 2484	Var. 2485	Var. 2486	Var. 2487	Var. 2488	Var. 2489	Var. 2490	Var. 2491	Var. 2492	Var. 2493	Var. 2494	Var. 2495	Var. 2496	Var. 2497	Var. 2498	Var. 2499	Var. 2500	Var. 2501	Var. 2502	Var. 2503	Var. 2504	Var. 2505	Var. 2506	Var. 2507	Var. 2508	Var. 2509	Var. 2510	Var. 2511	Var. 2512	Var. 2513	Var. 2514	Var. 2515	Var. 2516	Var. 2517	Var. 2518	Var. 2519	Var. 2520	Var. 2521	Var. 2522	Var. 2523	Var. 2524	Var. 2525	Var. 2526	Var. 2527	Var. 2528	Var. 2529	Var. 2530	Var. 2531	Var. 2532	Var. 2533	Var. 2534	Var. 2535	Var. 2536	Var. 2537	Var. 2538	Var. 2539	Var. 2540	Var. 2541	Var. 2542	Var. 2543	Var. 2544	Var. 2545	Var. 2546	Var. 2547	Var. 2548	Var. 2549	Var. 2550	Var. 2551	Var. 2552	Var. 2553	Var. 2554	Var. 2555	Var. 2556	Var. 2557	Var. 2558	Var. 2559	Var. 2560	Var. 2561	Var. 2562	Var. 2563	Var. 2564	Var. 2565	Var. 2566	Var. 2567	Var. 2568	Var. 2569	Var. 2570	Var. 2571	Var. 2572	Var. 2573	Var. 2574	Var. 2575	Var. 2576	Var. 2577	Var. 2578	Var. 2579	Var. 2580	Var. 2581	Var. 2582	Var. 2583	Var. 2584	Var. 2585	Var. 2586	Var. 2587	Var. 2588	Var. 2589	Var. 2590	Var. 2591	Var. 2592	Var. 2593	Var. 2594	Var. 2595	Var. 2596	Var. 2597	Var. 2598	Var. 2599	Var. 2600	Var. 2601	Var. 2602	Var. 2603	Var. 2604	Var. 2605	Var. 2606	Var. 2607	Var. 2608	Var. 2609	Var. 2610	Var. 2611	Var. 2612	Var. 2613	Var. 2614	Var. 2615	Var. 2616	Var. 2617	Var. 2618	Var. 2619	Var. 2620	Var. 2621	Var. 2622	Var. 2623	Var. 2624	Var. 2625	Var. 2626	Var. 2627	Var. 2628	Var. 2629	Var. 2630	Var. 2631	Var. 2632	Var. 2633	Var. 2634	Var. 2635	Var. 2636	Var. 2637	Var. 2638	Var. 2639	Var. 2640	Var. 2641	Var. 2642	Var. 2643	Var. 2644	Var. 2645	Var. 2646	Var. 2647	Var. 2648	Var. 2649	Var. 2650	Var. 2651	Var. 2652	Var. 2653	Var. 2654	Var. 2655	Var. 2656	Var. 2657	Var. 2658	Var. 2659	Var. 2660	Var. 2661	Var. 2662	Var. 2663	Var. 2664	Var. 2665	Var. 2666	Var. 2667	Var. 2668	Var. 2669	Var. 2670	Var. 2671	Var. 2672	Var. 2673	Var. 2674	Var. 2675	Var. 2676	Var. 2677	Var. 2678	Var. 2679	Var. 2680	Var. 2681	Var. 2682	Var. 2683	Var. 2684	Var. 2685	Var. 2686	Var. 2687	Var. 2688	Var. 2689	Var. 2690	Var. 2691	Var. 2692	Var. 2693	Var. 2694	Var. 2695	Var. 2696	Var. 2697	Var. 2698	Var. 2699	Var. 2700	Var. 2701	Var. 2702	Var. 2703	Var. 2704	Var. 2705	Var. 2706	Var. 2707	Var. 2708	Var. 2709	Var. 2710	Var. 2711	Var. 2712	Var. 2713	Var. 2714	Var. 2715	Var. 2716	Var. 2717	Var. 2718	Var. 2719	Var. 2720	Var. 2721	Var. 2722	Var. 2723	Var. 2724	Var. 2725	Var. 2726	Var. 2727	Var. 2728	Var. 2729	Var. 2730	Var. 2731	Var. 2732	Var. 2733	Var. 2734	Var. 2735	Var. 2736	Var. 2737	Var. 2738	Var. 2739	Var. 2740	Var. 2741	Var. 2742	Var. 2743	Var. 2744	Var. 2745	Var. 2746	Var. 2747	Var. 2748	Var. 2749	Var. 2750	Var. 2751	Var. 2752	Var. 2753	Var. 2754	Var. 2755	Var. 2756	Var. 2757	Var. 2758	Var. 2759	Var. 2760	Var. 2761	Var. 2762	Var. 2763	Var. 2764	Var. 2765	Var. 2766	Var. 2767	Var. 2768	Var. 2769	Var. 2770	Var. 2771	Var. 2772	Var. 2773	Var. 2774	Var. 2775	Var. 2776	Var. 2777	Var. 2778	Var. 2779	Var. 2780	Var. 2781	Var. 2782	Var. 2783	Var. 2784	Var. 2785	Var. 2786	Var. 2787	Var. 2788	Var. 2789	Var. 2790	Var. 2791	Var. 2792	Var. 2793	Var. 2794	Var. 2795	Var. 2796	Var. 2797	Var. 2798	Var. 2799	Var. 2800	Var. 2801	Var. 2802	Var. 2803	Var. 2804	Var. 2805	Var. 2806	Var. 2807	Var. 2808	Var. 2809	Var. 2810	Var. 2811	Var. 2812	Var. 2813	Var. 2814	Var. 2815	Var. 2816	Var. 2817	Var. 2818	Var. 2819	Var. 2820	Var. 2821	Var. 2822	Var. 2823	Var. 2824	Var. 2825	Var. 2826	Var. 2827	Var. 2828	Var. 2829	Var. 2830	Var. 2831	Var. 2832	Var. 2833	Var. 2834	Var. 2835	Var. 2836	Var. 2837	Var. 2838	Var. 2839	Var. 2840	Var. 2841	Var. 2842	Var. 2843	Var. 2844	Var. 2845	Var. 2846	Var. 2847	Var. 2848	Var. 2849	Var. 2850	Var. 2851	Var. 2852	Var. 2853	Var. 2854	Var. 2855	Var. 2856	Var. 2857	Var. 2858	Var. 2859	Var. 2860	Var. 2861	Var. 2862	Var. 2863	Var. 2864	Var. 2865	Var. 2866	Var. 2867	Var. 2868	Var. 2869	Var. 2870	Var. 2871	Var. 2872	Var. 2873	Var. 2874	Var. 2875	Var. 2876	Var. 2877	Var. 2878	Var. 2879	Var. 2880	Var. 2881	Var. 2882	Var. 2883	Var. 2884	Var. 2885	Var. 2886	Var. 2887	Var. 2888	Var. 2889	Var. 2890	Var. 2891	Var. 2892	Var. 2893	Var. 2894	Var. 2895	Var. 2896	Var. 2897	Var. 2898	Var. 2899	Var. 2900	Var. 2901	Var. 2902	Var. 2903	Var. 2904	Var. 2905	Var. 2906	Var. 2907	Var. 2908	Var. 2909	Var. 2910	Var. 2911	Var. 2912	Var. 2913	Var. 2914	Var. 2915	Var. 2916	Var. 2917	Var. 2918	Var. 2919	Var. 2920	Var. 2921	Var. 2922	Var. 2923	Var. 2924	Var. 2925	Var. 2926	Var. 2927	Var. 2928	Var. 2929	Var. 2930	Var. 2931	Var. 2932	Var. 2933	Var. 2934	Var. 2935	Var. 2936	Var. 2937	Var. 2938	Var. 2939	Var. 2940	Var. 2941	Var. 2942	Var. 2943	Var. 2944	Var. 2945	Var. 2946	Var. 2947	Var. 2948	Var. 2949	Var. 2950	Var. 2951	Var. 2952	Var. 2953	Var. 2954	Var. 2955	Var. 2956	Var. 2957	Var. 2958	Var. 2959	Var. 2960	Var. 2961	Var. 2962	Var. 2963	Var. 2964	Var. 2965	Var. 2966	Var. 2967	Var. 2968	Var. 2969	Var. 2970	Var. 2971	Var. 2972	Var. 2973	Var. 2974	Var. 2975	Var. 2976	Var. 2977	Var. 2978	Var. 2979	Var. 2980	Var. 2981	Var. 2982	Var. 2983	Var. 2984	Var. 2985	Var. 2986	Var. 2987	Var. 2988	Var. 2989	Var
--------------	------	---------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----

de la pag. 3)
POLO AGRO-INDUSTRIAL DE
SUCRE, incremento de cultivos
de frutas de pepita de carozo;
oleaginosas (maní-girasol), trigo
y explotación racional de ganade-
ría porcina.
CENTROS MINERO-INDUSTRI-
LES POTOSI-YUNINI-TUPIZA-MU-
TUN;
YUNINI: ovinos-aquinos,
Tupiza: Trigo,
Mutun: maderas,
CENTROS AGRO-INDUSTRIA-
LES RIBERALTA-COBILIA-CON-
CEPCION-TRINIDAD;
Centro Riberalta-Cobilia: Casta-
ña-Goma-Ipacacuana,
Concepción: Bovinos.

MINERAL....

(Viene de la pag. 3)
se aumenta la temperatura del gas
a 9800.- 12300. C.

El gas supercalentado o primario entra en el reactor que contiene el mineral caliente, parcialmente reducido, el cual acaba de completar la etapa secundaria. La mayor parte de la reducción ocurre durante esta fase. El gas que sale del reactor contiene una cantidad considerable de vapor de agua, como resultado de la combinación del hidrógeno con el oxígeno en el óxido de hierro; y dióxido de carbono por la reacción del óxido de hierro con monóxido de carbono.

El gas evacuado en la fase primaria y el de la fase de enfriamiento se enfrían a continuación en torres de enfriamiento para obtener la condensación y extracción del vapor. El gas de la fase primaria se vuelve a recalentar y se envía al reactor para la segunda fase. El gas evacuado de esta fase sigue conteniendo una gran cantidad de hidrógeno y monóxido de carbono, y se aprovecha como complemento del combustible para los precalentadores y el reformador.

Se ha comprobado que la fase del enfriamiento es una parte sumamente importante del proceso. El hierro caliente se vuelve a oxidar en presencia de aire. Por consiguiente, en Puebla se está ensayando un nuevo sistema en el que los reactores en la fase de enfriamiento utilizan gas recirculado continuamente a elevados regímenes de flujo.

La fase de enfriamiento produce la absorción de carbono por la esponja. En otras palabras, el hierro reacciona con el monóxido de carbono, produciendo carburo de hierro y dióxido de carbono. El carbono en el baño del horno eléctrico tiene tendencia a reducir óxido de hierro y el dióxido de hierro que queda en la esponja.

Además del sistema de producción de hierro esponja, la planta de Puebla, valuada en 80 millones de dólares, incluye dos hornos eléctricos de 60 toneladas métricas, las máquinas Constat de colada continua (cada una con cuatro líneas de 4 x 4 pulgadas), y un tren laminador Schloemann.



* TELAS PARA VISILLOS DE FIBRA DORVIVAN
* TELAS DE POLYESTER INARRUGABLES
* PARA PANTALONES Y SACOS SPORT
* BROCADOS PARA POLLERAS
* TAPICES Y TELAS PARA CORTINAS

! GRAN SURTIDO DE COLORES Y DISEÑOS!

Casa
BERNARDO S.A.

Ventas por mayor y menor:

ECUADOR SEGUNDO EXPORTADOR DE PETROLEO

Según una información procedente de Washington, el Ecuador está en proceso de convertirse en el segundo exportador latinoamericano de petróleo, cambiando con ello la base de su estructura económica. El plan petrolero en actual desarrollo permitirá a ese país exportar en el curso de los próximos 24 meses 250.000 barriles diarios del crudo. En los 36 meses subsiguientes esa cifra pasará al medio millón de barriles diarios.

Aun cuando Venezuela retendrá la posición de primer exportador latinoamericano, el crudo ecuatoriano está llamado a influir en el abastecimiento del codiciado mercado norteamericano. Al presente, la producción ecuatoriana de petróleo de 5.000 barriles diarios no es suficiente para el consumo interno. El país necesita importar combustible.

NUOVA CONCESSION PETROLERA

Una nueva concesión para buscar y explotar petróleo en el subsuelo del Oriente ecuatoriano será otorgada por el gobierno a la empresa "Cayman Corporation". El contrato se refiere a uno de los lotes que aún están vacantes dentro del Oriente, por lo que toda la exploración de yacimientos hidrocarburos. Tales zonas tienen una superficie de cuatrocientos mil hectáreas.

Los nuevos acuerdos son de asociación, debido a que el Estado participará en ellos en calidad de socio. En consecuencia, la empresa extranjera, a más de pagar las sumas correspondientes a derechos super ficarios, regalías y otras de compensación, deberá entregar una cierta suma de sus utilidades, pero sólo cuando haya cubierto ya el valor total de las cantidades de dinero a las que lleguen los gastos que hayan efectuado para la explotación de los depósitos de petróleo.

INDUSTRIA PETROQUIMICA

Se abrió la posibilidad para que se desarrolle la industria ecuatoriana que utilizará como materia prima el petróleo y otros hidrocarburos descubiertos en diversos lugares del país, a fin de abastecer así las necesidades que en esta materia experimentan los países que forman parte del Grupo Subregional Andino.

El Acuerdo de complementación se suscribió cuando el Ecuador aún no disponía de datos seguros sobre el volumen de reservas de petróleo, de modo que el país no ingresó dentro del sistema creado por ese instrumento. Sin embargo, los descubrimientos que han tenido lugar en la provincia de Napo y el reciente hallazgo de gas natural en el subsuelo del golfo de Guayaquil han permitido sostener que el Ecuador puede convertirse en el segundo exportador latinoamericano de petróleo, y que en base de esta materia prima, podría desarrollar una amplia industria petroquímica.

La estrategia común de desarrollo industrial

En el último número de "Comunidad Europea" órgano oficial del Mercado Común se hace el siguiente análisis que debería ser examinado por los expertos bolivianos de la Sub-región Andina:

DOCE años después de su creación, cuando acaba de terminarse el período transitorio, que ha permitido la realización del Mercado Común de los productos, la Comunidad Económica Europea aborda una nueva fase de su construcción. La elaboración de una política común de desarrollo industrial, que favorezca la constitución de un "tejido industrial" europeo, resulta indispensable para garantizar las bases irreversibles de la unidad económica, y, dentro de poco, política, de la Europa occidental, la continuación de la expansión económica y un grado razonable de autonomía tecnológica respecto de los grandes aliados exteriores. Este es el tema del importante memorando que la Comisión Europea acaba de transmitir a los gobiernos de los "Seis". Este documento, en el que se definen los medios de garantizar el reforzamiento de la industria comunitaria, en las mejores condiciones sociales y humanas, está llamado a ejercer una influencia considerable en el desarrollo del Mercado Común, en la perspectiva de un "modelo europeo de civilización".

LA EVOLUCION INDUSTRIAL DE EUROPA NO ES ADECUADA

CUALES SON LOS MEDIOS?

La Comisión Europea propone cinco orientaciones fundamentales y presenta, en estas diferentes esferas, un cierto número de sugerencias concretas y a veces audaces.

LAS INDUSTRIAS DE PUNTA

Las industrias que aplican las grandes tecnologías no se beneficiarán del Mercado Común: como quiera que dependen para su desarrollo, de los créditos y de los subsidios públicos, no consiguen romper la coraza de los compartimentos estancos nacionales.

La práctica consistente en reservar los mercados públicos a la industria nacional da como resultado el privar a determinados sectores esenciales de la industria comunitaria de la ventaja que representa disponer de un amplio mercado interior. Esa es la razón de que la Comisión Europea proponga la organización en estos sectores ma-

LA EVOLUCION INDUSTRIAL DE EUROPA NO ES ADECUADA

Pese a progresos importantes, la evolución industrial en la Comunidad no es satisfactoria actualmente. Se observa por ejemplo que en 1968, el valor añadido por persona ocupada en la industria de la Comunidad representaba, en poder adquisitivo real, el 6% del de los Estados Unidos, y sólo era ligeramente superior al del Japón. La tasa salarial media permanecía inferior en más del 40% a la de los Estados Unidos.

Por otra parte, los industriales de la Comunidad se unen con más frecuencia, bien sea entre sí al nivel nacional, bien sea con firmas norteamericanas, que con empresas de otro país del Mercado Común. La conjunción de estos dos fenómenos "concentración nacional y absorción por empresas exteriores" podría, si no se presta atención a ello, reducir, e incluso anular, las posibilidades de una política europea común de desarrollo industrial.

Para garantizar el mejoramiento del bienestar general, se trata en primer lugar de permitir a la industria - a todas las empresas, grandes o pequeñas - sacar las máximas ventajas de la dimensión del Mercado Común.

ES PRECISO LIBERAR EL DINAMISMO INDUSTRIAL

No se trata naturalmente de que la Comisión Europea pretenda resolver al nivel público y comunitario todos los problemas del desarrollo industrial. La iniciativa y la competencia constituyen los factores elementales e irremplazables de la expansión. Esa es la razón de que la política industrial preconizada en el documento tiene esencialmente a su cargo el dinamismo industrial de los obstáculos que todavía existen, constituyendo una política de conjunto que no se limita a los problemas privativos

de determinados sectores. Esverdad que existen dos categorías de industrias que exigen una atención específica: las industrias en dificultad cuya adaptación es preciso prever y facilitar; las industrias de vanguardia, a las que ha de otorgarse un mejor grado de desarrollo. Pero ha existido una tendencia demasiado marcada, en algunos países, a afectar lo esencial de las intervenciones públicas a estas dos categorías extremas, en detrimento de las categorías intermedias, que los esfuerzos iniciados para armonizar y unificar el marco institucional en que se inscribe la vida de las empresas se aceleren considerablemente. En efecto, las empresas que se proponen desplegar su actividad en el conjunto del espacio comunitario se hallan todavía muy lejos de encontrar las facilidades de un verdadero mercado interior, por lo que continúan tropezando con numerosos obstáculos jurídicos, financieros, fiscales y financieros, y sobre todo obstáculos sociológicos, políticos y sociales.

La Comisión Europea desea por lo tanto que los estatutos de la Sociedad europea puedan adoptarse en el más breve plazo posible. Del mismo modo deben suprimirse los obstáculos fiscales actuales para las concentraciones plurinacionales (la Comisión Europea ha hecho proposiciones concretas en este sentido).

En materia financiera, las empresas comunitarias que precisan encontrar capitales para su expansión experimentan algunas dificultades que obedecen en particular a la división de los mercados. La Comisión recuerda a este respecto la necesidad de la creación de un verdadero Mercado Común de capitales.

LAS EMPRESAS TRANSNACIONALES

30. Para enfrentarse con la

competencia exterior en igualdad de condiciones, las empresas de la Comunidad deben concentrarse. Pero un movimiento de concentración que se limitase al marco nacional sería el mayor número posible. Se impone una acción muy enérgica y de vasta envergadura para que los efectos dolorosos de estas mutaciones se limiten lo más posible. Ello exige una concertación estrecha entre colaboradores sociales al nivel comunitario y una política regional activa. La reforma del Fondo Social debe permitir a la Comunidad aportar un concurso eficaz a la organización de estas mutaciones.

Del mismo modo, deberían aplicarse medidas concretas para acelerar la explotación industrial de la innovación, para mejorar la gestión de las empresas, a la que podría contribuir concretamente una fundación europea de gestión y de formación.

ACCIONES COMUNES

50. Por último, los derechos de aduana han dejado de ser el único o el principal instrumento de política comercial. En las industrias nuevas la competencia exterior se manifiesta aún más por las inversiones y la tecnología que por las exportaciones directas. Los derechos de aduana no garantizan protección alguna a este respecto. Es urgente por lo tanto ampliar la solidaridad de los "Seis" a los nuevos sectores de las relaciones económicas internacionales. Esta solidaridad debe organizarse sobre todo en materia de créditos y ayudas a la exportación, de obstáculos no arancelarios, de inversiones, de la cooperación tecnológica (patentes, licencias, etc.).

El memorando de la Comisión Europea propone por lo tanto un conjunto coherente de medidas, articuladas alrededor de este imperativo prioritario que supone para Europa el desarrollo industrial. Seguramente que no se ha medido hasta qué punto la Comunidad se veía amenazada de "obsolescencia" si no consiguiese superar la fase actual de la unión aduanera y de la política agrícola. Nada es más importante para su futuro económico y político, que la elaboración de una estrategia común de desarrollo industrial, susceptible de facilitar la ampliación de la Comunidad.

El documento que acaba de hacerse público deberá servir de base para una discusión exhaustiva con las autoridades de los Estados miembros y los diversos medios profesionales.

Registro mundial de consumo de Sn.

Para el segundo año transcurrido el consumo mundial de estaño, excluyendo Rusia, China y ciertos países de Europa Oriental, se elevó a una demanda nunca registrada de 181.300 toneladas. De acuerdo a estadísticas publicadas en el boletín de marzo del Consejo Internacional de Estaño. No obstante de la "baja" de consumo desde hace seis años en los EE.UU., la demanda de estaño en 1969 alcanzó un nuevo récord de consumo por el Japón de 25.404 toneladas.

Suplemento Económico - 5

Apreciación a Chile sobre la unión Oruro-Iquique



Con el ex Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, se entrevistaron a fines de 1961 los ex parlamentarios Juan Checura y Juan Luis Mauras para finalizar los aspectos de la construcción de la nueva ruta entre Iquique y Oruro

Consideramos que en las relaciones boliviano-chilenas, existen dos aspectos que tienen que gravitar para la toma de decisiones: en política internacional, las geopolíticas y las económicas.

Dentro de las primeras interesa a los geopolíticos chilenos la mayor cantidad posible de medios de comunicación que se introduzcan a nuestro país y la economía boliviana sea dependiente de puertos chilenos. Tal el caso de Iquique, cuya provincia Tarapacá está en dificultades económicas al desaparecer la importancia que tenía antes con la explotación del salitre y el guano, por ello pretendía atraer a su circunscripción la salida de nuestros minerales y producción agropecuaria de valles y trópicos de Bolivia para su propio consumo y como vía de tránsito a ultramar.

La economía, interesa por igual a chilenos (de Iquique) y bolivianos, ya que efectivamente el costo de fletes desde Oruro hasta la capital de Tarapacá significaría una disminución de casi 10 dólares por tonelada (comparando con Antofagasta y Arica), lo que representaría un ingreso adicional para los productores de nuestro país.

Transcribimos una información de "El Mercurio" de Santiago de Chile, del 27 de mayo, sobre los orígenes del camino Oruro-Iquique. Allí se podrá observar que la iniciativa fue y sigue siendo de quienes desean salvar la economía del puerto de Iquique.

En Bolivia mientras tanto seguimos dedicados a la contemplación. Ningún gobierno (y ya son 4 en nuestro país) tiene el coraje de asumir la responsabilidad de poner nuestras cartas sobre la mesa y plantear a Chile negociaciones sobre el fondo del problema: la salida propia y ella, entre varias que podrían surgir, sería un canal por la zona de Iquique, que al mismo tiempo vigore la economía chilena en esa abandonada región.

Esto dice "El Mercurio":

El ex-Presidente Jorge Alessandri apareció acompañado en 1961, de los entonces parlamentarios Juan Checura y Juan Luis Mauras, durante la audiencia en el Palacio de la Moneda, destinada a determinar la forma en que actuaría la Comisión Mixta para tratar la construcción del nuevo camino de Iquique a Oruro y la adopción de otras medidas tendientes a una integración de ambas zonas.

Con el ex-Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, se entrevistaron a fines de 1961 los ex parlamentarios Juan Checura y Juan Luis Mauras para finalizar los aspectos de la construcción de la nueva ruta entre Iquique y Oruro.

SATISFACCIÓN POR ESFUERZOS PARA UNIR IQUIQUE Y OROURO

Presidente Jorge Alessandri autorizó construcción de la nueva ruta en 1961.

Satisfacción en diversas esferas de la capital ha causado el feliz resultado de los esfuerzos de orureños e iquiqueños para adoptar medidas concretas tendientes a su integración regional. Asimismo, aquellos hombres que años atrás lucharon decididamente por impulsar medidas de acercamiento entre los pueblos chileno y boliviano, observan con agrado hechos como los acaecidos durante la semana pasada, en que una caravana de comerciantes de Oruro y personeros oficiales del Gobierno de Bolivia, llegaron a Iquique donde fueron homenajeados con cariño.

Los ex parlamentarios Juan Luis Mauras y Juan Checura, que durante varios años estuvieron especialmente preocupados de la construcción del camino Iquique a Oruro, manifestaron a "El Mercurio", que "con especial satisfacción no hemos impuesto de las informaciones relacionadas con la reanudación de gestiones tendientes a concretar la construcción del camino". Especialmente por lo que interpreta un justificado anhelo de los habitantes de los departamentos de Iquique y Pisco.

Mauras y Checura manifestaron que coincidentemente, en señal de que la ruta internacional de 460 kilómetros que atraviesa la zona del altiplano, no

ECONOMIA ALEMANA

INDUSTRIA ELECTROTECNICA, SERVICIOS PUBLICOS Y TRANSPORTES.

En la Industria Electrotécnica de Alemania Occidental la cifra de negocios en 1969 aumentó en un 22%; la existencia de pedidos aumentó al año anterior en 33%. Para 1970 se espera un incremento de la cifra de negocios del 10-12%.

MINERIA, INDUSTRIA SIDERURGICA.

A pesar de las dificultades en el abastecimiento de coque, la Industria siderúrgica en la República Federal de Alemania se mantiene a un nivel elevado. Si bien de acuerdo a la estadística oficial interna la producción total de acero en bruto ha retrocedido en febrero frente a enero en 4,9% a 3.757 mil t., la producción diaria registró un aumento del 1,4%. En los primeros dos meses de 1970 se produjeron, con 7.07 mil t., 3,1 más de acero bruto que en igual período del año anterior. En la producción de hierro bruto la producción diaria aumentó en febrero frente a enero en 4,5%. En febrero, las agencias de acero laminado han levantado nuevamente la reserva que habían adoptado en enero cuando a la recepción de nuevos pedidos. Con 2.317 mil t., las órdenes para productos terminados de acero laminado, superaron en febrero en 3.630.000 t. las del mes anterior.

INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA Y MAQUINARIA.

El incremento de la producción de automóviles en Alemania Occidental ha sido en febrero inferior al año anterior, pero la tendencia sigue siendo ascendente. La fabricación de vehículos de todo tipo se elevó frente al mes correspondiente del año pasado por día calendario de trabajo en 8% a 312.302 unidades.

La Confederación de Empleados probablemente destaque comisiones para que se organicen la Federación de Empleados Privados del Departamento del Beni, unido a las cámaras de comercio, industria, agrícola y de ganaderos.

Se espera para la próxima semana la llegada de un alto personal de la firma Pan - AM, importante línea aérea que ha entregado su representación exclusiva en Bolivia a la firma Grace. La llegada del personal internacional servirá para estudiar un plan de promoción de actividades de la indicada empresa de transportes.

Si se asegurara la compra de 4.500 toneladas de azúcar refinada en el norte de Chile y en la hipótesis de que los precios sean convenientes, podría ello determinar la absorción del total de producción de caña azucarera en Santa Cruz y que Bermejo no tenga problemas para colocación de su producto en la nueva zafra.

Probablemente en la siguiente semana la Confederación de Empleados Privados de Bolivia envíe un correo electrónico a las conclusiones al Presidente de la República a objeto de que pueda encontrar-

dades, luego que en febrero de 1969 el incremento de la producción frente al mismo mes del año 1968 aún había sido del 16 %. Contrario a la expansión más débil en la fabricación, la exportación de vehículos de fábrica registró un considerable aumento de exportación tiene su explicación en el hecho de que en febrero de 1969 la exportación, a raíz de huelga portuaria en los Estados Unidos había sido especialmente baja. La cuota de exportación creció en el lapso de un año de 48,2% a 54,1%. Según comunicación de la Asociación de Empresas Constructoras de Maquinaria (VDMA), últimamente estaría retrocediendo la demanda de máquinas. Desde octubre de 1969 hasta enero de 1970 el ingreso de pedidos, según volumen, habría decrecido en un 22%.

MERCADOS ESPECIALES

A raíz del crudo tiempo de invierno las construcciones en la República Federal de Alemania han quedado por debajo del nivel del año anterior. Según los cálculos de la Oficina de Estadística Federal la cifra de trabajos de trabajo ha sido, con 2.440 mil inferior en un 1,3% al valor alcanzado en 1968.

NOTICIAS DE LAS SOCIEDADES

BAYER: Cifra de negocios más 17,4% a más de 6.000 mil DM. Ganancia luego de impuestos DM 392 mil, después de DM 356 mil. Según Gerencia, también ha proseguido en este año la favorable evolución de los negocios.

BAWAG: Para 1969 - propuesta internacional de DM 11 - como dividendo sobre capital en acciones aumentado. Monto del reparto DM 292,2 mil, luego de DM 263,5 mil, asignación para reservas DM 62 mil, luego de DM 74 mil, Asambleas General 26.5.70.

Actividad empresarial

BRANIFF prosiguiendo su plan de cooperación social ha fijado la suma de 750.000 dólares para otorgar pasajes gratuitos a estudiantes latinoamericanos que deseen seguir estudios universitarios en Estados Unidos de América.

Se espera para la próxima semana la llegada de un alto personal de la firma Pan - AM, importante línea aérea que ha entregado su representación exclusiva en Bolivia a la firma Grace. La llegada del personal internacional servirá para estudiar un plan de promoción de actividades de la indicada empresa de transportes.

La Confederación de Empleados probablemente destaque comisiones para que se organicen la Federación de Empleados Privados del Departamento del Beni, unido a las cámaras de comercio, industria, agrícola y de ganaderos.

Es probable que los bancos privados obtengan recursos de entidades norteamericanas, probablemente por intermedio de la Agencia Internacional de Desarrollo, para destinarlos al fomento de actividades productivas en general.

Se anuncia que en el curso de la siguiente semana se concretará la aprobación de la nueva Ley de Fomento a las Inversiones, con modificaciones sustanciales de la ley con la que se creó INPIPOL, hace unos 5 años atrás.

El pensamiento de la CEPAL

LA DISTRIBUCION DEL INGRESO EN AMERICA LATINA.

Con el título "AMERICA LATINA, EL PENSAMIENTO DE LA CEPAL" la Editorial Universitaria S.A. de Santiago de Chile, acaba de poner en circulación un volumen que incluye algunas de las principales ideas y tendencias mutadas en más de dos décadas por la Secretaría de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para la América Latina, respecto de los problemas socio-económicos de la región. El volumen de la colección "Tiempo Latinoamericano" reúne algunos estudios completos y fragmentos de otros, en los que se abordan las principales cuestiones que han preocupado a la CEPAL a lo largo de su existencia.

En el prólogo del libro, el Secretario Ejecutivo de la CEPAL Sr. Carlos Quijuna, expresa que "es bien clara la necesidad que enfrenta América Latina de encontrar caminos propios para resolver sus problemas de desarrollo y de cambio social". "Y también lo es - agrega - para ello, antes que nada son necesarios el cabal conocimiento de la realidad y la formulación creativa de ideas que la interpreten y que pueden servir de guías eficaces para la acción". "Tales son los principios - declara - que inspiraron el esfuerzo analítico y la obra de la CEPAL a lo largo de más de veinte años de existencia, y que continúan inspirándola ante los nuevos problemas y tareas de la hora presente".

"El Pensamiento de la CEPAL" pasa revista a la influencia que ésta ha tenido en el desarrollo de América Latina: en su industrialización y en la aceptación de conceptos y experiencias sobre aspectos tan importantes como planificación, financiamiento e inversión extranjera; integración económica, inflación, efectos sociales del desarrollo y participación en el comercio mundial. Mayores detalles sobre el contenido del volumen aparecen en la nota incluida al respecto en la parte izquierda de esta misma página.

TEMAS TRATADOS

- I El papel del comercio exterior en el desarrollo latinoamericano
- II Los problemas, perspectivas y resultados del proceso de industrialización.
- III Los planes de desarrollo y las metas de crecimiento.
- IV Problemas del financiamiento y la inversión extranjera. Función del empresario latinoamericano.
- V Necesidad de la integración económica y su papel como elemento para el desarrollo.
- VI Problemas de la inflación y la inestabilidad monetaria.
- VII La realidad social en el Desarrollo. El Desarrollo y la estructura del Empleo.
- VIII Problemas y políticas en relación con el Comercio Mundial.
- IX Las transformaciones estructurales como causa para dinamizar el desarrollo.

LA DISTRIBUCION DEL INGRESO EN AMERICA LATINA.

La más pobre de la población latinoamericana tenía en 1965, un ingreso medio por habitante de menos de 110 dólares. La cifra correspondiente al límite superior del grupo no pasaba de 180 dólares por habitante.

En términos cualitativos, existen diferencias sustanciales entre los grupos "más pobres" de América Latina y de los países capitalistas desarrollados. En éstos, esos grupos están formados por lo que podría llamarse "casos especiales" (ancianos, desempleados, transitorios, enfermos, trabajadores muy jóvenes, etc.) En América Latina los tramos de población que reciben menos ingresos, están constituidos por miembros activos de la fuerza de trabajo.

De lo anterior se derivan por lo menos dos consecuencias: i) en los países capitalistas desarrollados la percepción de un ingreso muy bajo por parte de la población (70 a 80 por ciento) tiene un ingreso inferior al promedio nacional, mientras en los países desarrollados esa percepción oscila entre el 55 y el 65 por ciento.

Al relacionar el ingreso medio con la distribución del ingreso, se pone de manifiesto la limitación del primer concepto como expresión del ingreso "típico" por lo menos en el caso de América Latina. El ingreso medio por habitante de la región en 1965 era de unos 385 dólares, pero ni esta cifra ni las correspondientes a los distintos países, expresan claramente el hecho de que la mitad

de la totalidad del grupo el ingreso sólo es de un 80 por ciento de ese promedio.

Los dos grupos de ingresos más elevados - correspondientes a los dos décimos deciles - abarcan el sector "moderado" y los sectores estrechamente relacionados con él. Una gran parte del ingreso "personal total" se concentra en manos de esos dos grupos.

- CAUSAS QUE DETERMINAN LA MAYOR DESIGUALDAD DISTRIBUTIVA -

La gran heterogeneidad de la estructura productiva latinoamericana se traduce en el hecho de que la tecnología moderna sólo es accesible a una pequeña parte de la fuerza de trabajo que, en consecuencia, presenta altos niveles de productividad. Por otro lado, una proporción considerable de la fuerza de trabajo sigue en actividad extrema superior, en tanto que

(Pasa a la pág. 10)

ESTUFAS • GAS FAGOR

LO MEJOR de la industria española

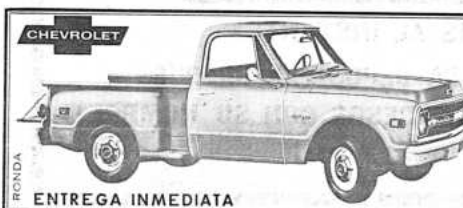


VALVULA DE SEGURIDAD

ALKE & CO. (BOLIVIA) S.A.

Murillo 1046

Tel. 20864.



CAMIONETAS

CHEVROLET 1970

A TODO LUJO Y CONFORT

FACILIDADES DE PAGO

VISITENOS: Depto. Automotriz
Av. Arce esq. R. Gutiérrez - T. 51723 - La Paz

SUCURSALES:

Santa Cruz
Cochabamba
Oruro
Potosí
Sucre



...los que se prevalecen en países desarrollados.

El mayor porcentaje de los asalariados de América Latina refleja en parte la gran magnitud del sector primitivo de su economía, así como la incapacidad de los sectores modernos para ofrecer suficientes oportunidades de empleo. Por otra parte, el hecho de que una parte apreciable de los que trabajan, por cuenta propia, sean personas que poseen escaso o nulo capital y se dedican a actividades marginales porque no han podido obtener un empleo más remunerativo disminuye el número de los asalariados a la vez que estimula la desigualdad de la distribución dentro del sector de los no asalariados. Lo anterior tiene importancia sobre todo en la agricultura en donde los trabajadores independientes representan entre una cuarta parte y la mitad de la fuerza de trabajo. En el examen de la distribución funcional resaltan las desigualdades.

En general, las diferencias en cuanto a productividad e ingreso medio entre los sectores modernos y no modernos parece reflejarse en la diferencia entre las áreas urbanas y rurales. Lo primero que se observa son las grandes diferencias en los ingresos medios, ya que los correspondientes a las zonas urbanas, como ejemplo, cabe citar los programas de seguridad social y los programas de fijación de precios o de subsidios para los alimentos básicos o los servicios públicos; las políticas destinadas a mantener bajos precios agrícolas pueden incluso tener el efecto de reducir las disparidades distributivas, lo que significaría el financiamiento de altos honorarios de una planta de reducción de hierro a base de gas (ver la transcripción que hacemos en este mismo número), que podría dar lugar a un sistema de transporte neumático desde la mina (donde tendría que instalarse la planta siderúrgica) hasta Puerto Busch, o sea 95 kilómetros, tiene que estudiarse el punto relativo a como y quién debería transportar el mineral hasta San Nicolás.

FLETES ARGENTINOS

El Gobierno argentino tiene una clasificación, que tiene la ventaja de ser sencilla, que clasifica a los productores de hierro por el tipo de flete por el que se transporta el mineral. En 1966, el tipo de flete más común era el de "flete de acero", que es el que se utiliza para el transporte de acero. Este tipo de flete es el que se utiliza para el transporte de mineral de hierro. El tipo de flete más común es el de "flete de acero", que es el que se utiliza para el transporte de acero. Este tipo de flete es el que se utiliza para el transporte de mineral de hierro. El tipo de flete más común es el de "flete de acero", que es el que se utiliza para el transporte de acero. Este tipo de flete es el que se utiliza para el transporte de mineral de hierro.

El problema mismo de la explotación del Mutún, para poder atender una parte de las necesidades de "Somisa", en la República Argentina, lo analizamos en un número anterior, con efectos de mejor cálculo, consideramos que las minas, vale decir entre 14.28 y 14.88 dólares aproximadamente.

El costo del transporte del mineral desde la mina hasta Puerto Busch calculamos como mínimo 4 dólares por tonelada o sea que ello determinaría un costo de flete de casi 19 dólares, tomándolo en cuenta los gastos de acumulación del mineral para ser embarcados y los del manipuleo de carga y descarga en camiones (No se toma en cuenta la amortización del costo de la carretera Mutún - Puerto Busch).

PROBLEMAS DE TRAFICO

Es sabido que el Río Paraguay tiene una serie de problemas que dificultan el tráfico normal de barcos. De ahí porque los Gobiernos de Brasil, Paraguay y Argentina tienen que gastar importante cantidad de fondos entre otros en el dragado de bancos de arena que se van formando en el cauce y crean problemas al tráfico normal.

Bolivia, al unirse al sistema de navegación fluvial, tendrá que sumar a este esfuerzo en el dragado de un área corta como es de Puerto Busch hasta casi Bahía Negra (Paraguay).

De otra parte se están construyendo nuevos tipos de lanchas de bajo calado y que permiten con ello un tonelaje de carga que puede llegar a 2.000 toneladas, pudiendo además unirse a un sistema de remolque que lleve varias unidades en conjunto. Tal tipo de embarcaciones serían las recomendables para nuestro mineral.

El tráfico fluvial tiene que estar a cargo de gente que conozca perfectamente las cotas, rasas ahogadas, bancos de arena temporales, interdicción de fletes, etc., etc., etc., para que, si se pensase en que una propia flota boliviana haga ese trabajo, pueda tener en ella su propio éxito. Para ello, en la actualidad debería comenzar ya a entrenarse a gente profesional para especializarse.

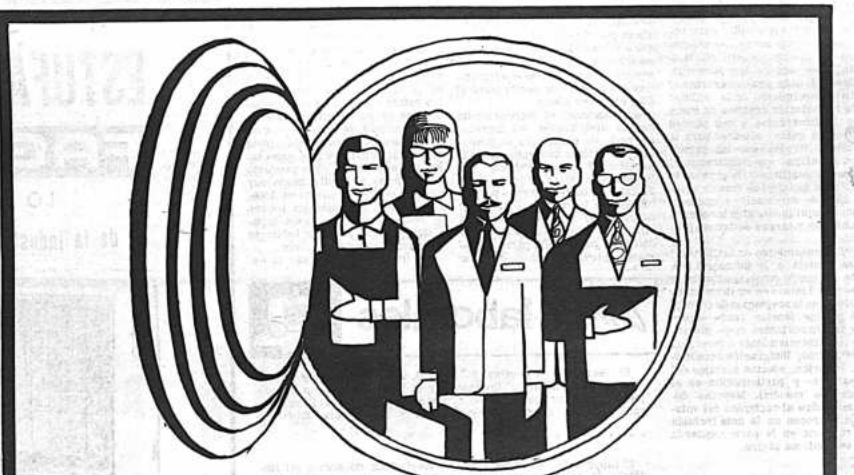
CAPACIDAD DE LA FLOTA

Una lancha aproximadamente se desplaza a 15 kilómetros por hora o sea que desde Puerto Busch hasta San Nicolás, sin escalas, podría hacerse el recorrido en 13 días. Si a ello se suma 1 día para carga y otro para descargar, en el mes podría cada lancha hacer un viaje de ida y vuelta y si inicialmente se importara a la Argentina unas 100.000 toneladas anuales, se necesitaría hacer 50 viajes al año o sea que mensualmente se necesitaría de 2.000 toneladas de capacidad de la flota.

PRECIOS DE CONTRATO

En la información sobre fletes fijados por el Gobierno argentino se coloca los que aparecen en la Ley pertinente.

Sin embargo en la hipótesis de que se pudiese hacer un Contrato a largo plazo con San Nicolás y los empresarios encargados de la explotación de Mutún, podría llegarse a cobrar inclusive el 50% del flete establecido.

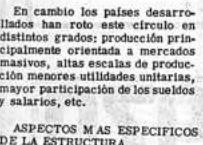


CONSECUENCIAS DE LA ESTRUCTURA DISTRIBUTIVA

Tras las diferencias concretas entre América Latina y los países desarrollados, se halla todo un patrón diferente de desarrollo que condiciona y es condicionado por la distribución del ingreso. En los países latinoamericanos la producción no se orienta primordialmente a mercados masivos, sino a satisfacer las necesidades de un mercado diferenciado de consumidores de un tercio de la población y se encuentra en la parte superior de la escala. De ahí que la expansión industrial en alguna medida se asienta en una distribución regresiva del ingreso. Por otro lado, los precios unitarios son relativamente altos, no sólo como reflejo de la escala de producción relativamente pequeña, sino también en virtud de los costos de producto relativamente grandes, hecho que se combina con una reducida participación de los asalariados en el ingreso total.

En cambio los países desarrollados han roto este círculo en distintos grados: producción principalmente orientada a mercados masivos, altas escalas de producción menores utilidades unitarias, mayor participación de los salarios y salarios, etc.

En general, mientras mayor sea la proporción de utilidades, más probabilidades hay de una concentración extrema del ingreso en el extremo de la escala y esto es lo que ocurre en América Latina en donde la participación de los asalariados no alcanza en ningún país



ASPECTOS MAS ESPECIFICOS DE LA ESTRUCTURA

La gente moderna exige cada vez más y mejor servicio

Y EL FIRST NATIONAL CITY BANK SATISFACE CADA DIA MAS A SUS CLIENTES

CUENTAS CORRIENTES

- ☒ COBRANZAS AL INSTANTE
- ☒ BUZON PARA DEPOSITAR CHEQUES
- ☒ CHEQUES IMPRESOS CON SU NOMBRE

Mineral de hierro con gas natural

El proceso HYL fue desarrollado primero teniendo en cuenta muchas de las mismas razones que lo hacen atractivo para países en desarrollo. La compañía, fundada en 1942, se dedicaba en un principio a laminar chapa de acero para hacer tapitas de botellas de cerveza. Pronto descubrió que la chatarra de chatarra para usar como materia prima creaba todo un problema. La chatarra escaseaba en los años que siguieron a la Guerra Mundial. Su calidad fluctuaba mucho, con gran aumento en el precio.

Los jefes de la compañía decidieron que la única solución era disponer de una fábrica de acero propia, pero el costo del suministro de carbón, hornos de cok y altos hornos necesarios en una instalación normal parecía exorbitante. La presencia del catalizador de níquel, sinada a una temperatura de unos 850°C, produce un gas reformado que contiene 74% de hidrógeno, 13% de monóxido de carbono, 8% de dióxido de carbono y 5% de gas natural sin reformar.

Al salir la mezcla caliente del horno de reformación, pasa a través de una caldera de recuperación o intercambiador térmico donde se recupera el exceso de calor mediante la conversión de agua en vapor por el reciclaje. El vapor que no se retorna al reformador se aprovecha en otros lugares de la planta para el accionamiento de turbobombas u otros equipos.

El gas reductor, ahora a 2300°C, entra en una torre de enfriamiento donde se reduce su temperatura. Finalmente, es llevado por tuberías hasta los sistemas del reactor de reducción del mineral. La reducción del mineral se realiza en los cuatro recipientes verticales del reactor, cada uno de ellos dotado de su propio calentador de gas y torre de enfriamiento. Cada sistema de reactor está enlazado por tuberías provistas de múltiples para permitir el

El problema mismo de la explotación del Mutún, para poder atender una parte de las necesidades de "Somisa", en la República Argentina, lo analizamos en un número anterior, con efectos de mejor cálculo, consideramos que las minas, vale decir entre 14.28 y 14.88 dólares aproximadamente.

El costo del transporte del mineral desde la mina hasta Puerto Busch calculamos como mínimo 4 dólares por tonelada o sea que ello determinaría un costo de flete de casi 19 dólares, tomándolo en cuenta los gastos de acumulación del mineral para ser embarcados y los del manipuleo de carga y descarga en camiones (No se toma en cuenta la amortización del costo de la carretera Mutún - Puerto Busch).

PROBLEMAS DE TRAFICO

Es sabido que el Río Paraguay tiene una serie de problemas que dificultan el tráfico normal de barcos. De ahí porque los Gobiernos de Brasil, Paraguay y Argentina tienen que gastar importante cantidad de fondos entre otros en el dragado de bancos de arena que se van formando en el cauce y crean problemas al tráfico normal.

Bolivia, al unirse al sistema de navegación fluvial, tendrá que sumar a este esfuerzo en el dragado de un área corta como es de Puerto Busch hasta casi Bahía Negra (Paraguay).

De otra parte se están construyendo nuevos tipos de lanchas de bajo calado y que permiten con ello un tonelaje de carga que puede llegar a 2.000 toneladas, pudiendo además unirse a un sistema de remolque que lleve varias unidades en conjunto. Tal tipo de embarcaciones serían las recomendables para nuestro mineral.

El tráfico fluvial tiene que estar a cargo de gente que conozca perfectamente las cotas, rasas ahogadas, bancos de arena temporales, interdicción de fletes, etc., etc., etc., para que, si se pensase en que una propia flota boliviana haga ese trabajo, pueda tener en ella su propio éxito. Para ello, en la actualidad debería comenzar ya a entrenarse a gente profesional para especializarse.

CAPACIDAD DE LA FLOTA

Una lancha aproximadamente se desplaza a 15 kilómetros por hora o sea que desde Puerto Busch hasta San Nicolás, sin escalas, podría hacerse el recorrido en 13 días. Si a ello se suma 1 día para carga y otro para descargar, en el mes podría cada lancha hacer un viaje de ida y vuelta y si inicialmente se importara a la Argentina unas 100.000 toneladas anuales, se necesitaría hacer 50 viajes al año o sea que mensualmente se necesitaría de 2.000 toneladas de capacidad de la flota.

PRECIOS DE CONTRATO

En la información sobre fletes fijados por el Gobierno argentino se coloca los que aparecen en la Ley pertinente.

Sin embargo en la hipótesis de que se pudiese hacer un Contrato a largo plazo con San Nicolás y los empresarios encargados de la explotación de Mutún, podría llegarse a cobrar inclusive el 50% del flete establecido.

El proceso HYL fue desarrollado primero teniendo en cuenta muchas de las mismas razones que lo hacen atractivo para países en desarrollo. La compañía, fundada en 1942, se dedicaba en un principio a laminar chapa de acero para hacer tapitas de botellas de cerveza. Pronto descubrió que la chatarra de chatarra para usar como materia prima creaba todo un problema. La chatarra escaseaba en los años que siguieron a la Guerra Mundial. Su calidad fluctuaba mucho, con gran aumento en el precio.

Los jefes de la compañía decidieron que la única solución era disponer de una fábrica de acero propia, pero el costo del suministro de carbón, hornos de cok y altos hornos necesarios en una instalación normal parecía exorbitante. La presencia del catalizador de níquel, sinada a una temperatura de unos 850°C, produce un gas reformado que contiene 74% de hidrógeno, 13% de monóxido de carbono, 8% de dióxido de carbono y 5% de gas natural sin reformar.

Al salir la mezcla caliente del horno de reformación, pasa a través de una caldera de recuperación o intercambiador térmico donde se recupera el exceso de calor mediante la conversión de agua en vapor por el reciclaje. El vapor que no se retorna al reformador se aprovecha en otros lugares de la planta para el accionamiento de turbobombas u otros equipos.

El gas reductor, ahora a 2300°C, entra en una torre de enfriamiento donde se reduce su temperatura. Finalmente, es llevado por tuberías hasta los sistemas del reactor de reducción del mineral. La reducción del mineral se realiza en los cuatro recipientes verticales del reactor, cada uno de ellos dotado de su propio calentador de gas y torre de enfriamiento. Cada sistema de reactor está enlazado por tuberías provistas de múltiples para permitir el

Según un funcionario de UNIDO, "todas estas ventajas hacen que el proceso adquiera valor especial para países en desarrollo". Fue UNIDO que introdujo el proceso en América Latina y se prevé que tendrá interesantes perspectivas para la óptima utilización de los vastos recursos en gas de ese país.

INTERESES EN NUEVOS PAISES.

Según un funcionario de UNIDO, "todas estas ventajas hacen que el proceso adquiera valor especial para países en desarrollo". Fue UNIDO que introdujo el proceso en América Latina y se prevé que tendrá interesantes perspectivas para la óptima utilización de los vastos recursos en gas de ese país.

Examinemos ahora en la planta

mo si ambos, sea deudora interna o externa, no significará finalmente una obligación que cae sobre los hombros del contribuyente, con la agravante de que la inflación tiene que ser soportada especialmente por el asalariado que no puede igualar su ingreso equilibrado inmediato y combinado con el de la depreciación de la moneda.

En el "área no tradicional" surgen también en un plan de aumento de la productividad las "empresas estatales", luego las "cooperativas" y finalmente las "privadas".

"GRANDES PROYECTOS"

Finaliza el análisis del sector agropecuario simplemente con un "estudio" de los grandes proyectos: irrigación del altiplano, Cochabamba y otros; proyectos de Villamontes, Abapó-Isozog, Caupolicán, Iturralde, Puerto Busch, (proyecto Tucavaca).

Al respecto no sabemos si quienes elaboraron el plan saben que hay sumas asignadas por Naciones Unidas no para "estudios" sino para la realización de trabajos de irrigación como el del altiplano; que las obras de Villamontes estén a medio hacer y paralizadas; que la represa del río Parapetí habilitaría una extensa y rica zona cuya defensa, mediante migraciones internas sería posible obtener si se le asegura riego, etc.?

COMO SE PRESENTA EL CUADRO AGROPECUARIO.

De los papeles de trabajo que tenemos, damos a conocer un esquema que presenta cinco planos y son:

SISTEMA DEL DIAGNOSTICO.

- Estrechez del mercado interno.
- Falta de mercado internacional.
- Superproducción, azúcar, café.
- Reforma agraria elimina latifundio sin embargo genera estructura minifundista.
- Incapacidad de generar excedentes.
- Brecha alimenticia ensanchándose.
- Dependencia del país del exterior.
- Subutilización recurso suelos (75% suelos agrícolas altiplano en barbecho).

LA REESTRUCTURACION INSTITUCIONAL.

- Fusión de los Ministerios de Agricultura y Asuntos Campesinos.
- Estructuración funcional de nuevo Ministerio.
- Creación de las corporaciones, agencias de exportación e importación de productos agropecuarios.
- Creación de corporaciones regionales de desarrollo agropecuario.
- Creación de la legislación sobre las organizaciones comunitarias de la producción.
- Reformulación de la Ley de Reforma Agraria.
- Reformulación de la Ley de Cooperativas.
- Formulación de una nueva Ley de crédito agropecuario.

FUENTES E INSTRUMENTOS DE FINANCIAMIENTO

- Recursos propios del Ministerio de Agricultura.
- Captación del ahorro interno.
- Convenios bi-multinacionales.
- Créditos internos.

OBJETIVOS Y CARACTERISTICAS DE LA ESTRATEGIA.

- Superar la incapacidad de generar excedentes.
- Liberar al país de la creciente dependencia externa por sustitución de las importaciones y au-

mento de exportaciones agropecuarias.

- Aumento, participación de la masa campesina en la formación y participación del producto.
- Contribuir para integrar económica, social y políticamente el país.

LOS PROYECTOS ESTRATEGICOS Y SUBPROYECTOS BASICOS DE EXPORTACION Y SUSTITUCION DE IMPORTACIONES.

- Retomada y redefinición del proceso de reforma agraria y organización de los campesinos.
- Reestructuración de la Economía Agropecuaria del área tradicional "Altiplano y Valles".
- Reforma de los sistemas de comercialización e implantación de su infraestructura básica. Nacionalización del comercio exterior de productos agropecuarios y abastecimiento.
- Reestructura de la economía agropecuaria del área no tradicional (oriente - región tropical).
- Subproyectos básicos de exportación.

1. Altiplano y Valles.

- 1.1 Piretro
- 1.2 Lanás
- 1.3 Semillas, papas y hortalizas.

2. Yungas

- 2.1 Cítricos
- 2.2 Café en áreas de reconversión del cultivo de coca

3. Oriente

- 3.1 Carne
- 3.2 Algodón
- 3.3 Madera
- 3.4 Plátanos
- 3.5 Ipecacuana (emetino)
- 3.6 Goma
- 3.7 Castañas

Subproductos básicos de sustitución de importaciones:

- 1. Altiplano y Valles
- 1.1 Trigo
- 1.2 Leche
- 1.3 Yungas
- 3.1 Café, té, legumbres y hortalizas industrializadas.

LA IMAGEN FINAL A 20 AÑOS PLAZO.

- Una agricultura dinámica basada en la organización comunitaria de la producción.
- Una agricultura con elevado grado de generación de excedentes sea a través de la formación de capital en el campo por medio inversión-trabajo para construcción obras de riego terrazas, canales, trincheras, aguadas caminos y centros de acopio, sea por el cierre de la brecha del mercado exterior de productos agropecuarios con la sustitución de importaciones y aumento de las exportaciones agropecuarias.
- Una agricultura altamente especializada de acuerdo con los caracteres ecológicos físicos y condiciones ambientales distintas de cada zona productora así: Altiplano norte.- Netamente agrícola especializada en la producción alimentos para el mercado interno con industrialización excedentes de quinina, (ind. alimenticia) y otros alimentos y piperito para exportación.
- Altiplano central.- Netamente ganadera ovinos y auquénidos.- Carne ovina para el mercado interno y lanas de alpacas y llamas para exportación.
- Valles y Yungas.- Alimentos frutales y leche para el mercado interno café, cítricos, otros frutales.
- Oriente.- Especializado agricultura tropical, maderas finas y ganadería vacuna.
- Una agricultura con alta productividad por hombre ocupado.
- Altiplano y Valles.- Incorporación área en barbecho.
- Oriente.- Combinación técnicas de mecanización con técnicas intensivas, mano de obra.

"POLOS AGROPECUARIOS"

Para no extendernos demasiado, ya en este número, lo que se quiere hacer durante 20 años es la creación de "polos industriales" en diferentes ciudades o zonas, advirtiendo simplemente, en materia de teoría económica, que tal calificativo no corresponde en su exacta dimensión de doctrina a lo que esboza el Ministerio de Planificación.

POLO INDUSTRIAL DE LA PAZ.-

Implantación de cultivos de quina, plantaciones extensivas de pino en el altiplano norte (para industria de insecticidas), plantaciones de cacao en el Alto Beni (para la industria de chocolate y manteca), mejoramiento y ampliación de cítricos en Yungas, para consumo e industria; invierno de bovino (en el Alto Beni), mejoramiento y ampliación de plantaciones de café en sustitución de coca.

Cultivos extensivos de cebada (cervecera para la industria), cultivos extensivos de papa y quinina (para la industria alimenticia).

Se ahorró todo lo que se establece para La Paz. Se instala una central lechera y nadie se preocupa de la crianza de ganado lechero. La industria conservera requiere enorme cantidad de carne de porcinos de fácil crianza en los valles, Yungas y Alto Beni en La Paz, pero se omite ello y se recarga con altos precios por carne de puerco la economía del consumidor paicé. El año tiene excelente producción y el Ministerio de Agricultura no prueba ni en esta zona ni en la de los valles centrales del país. En arroz Alto Beni ocupa el primer lugar en producción, pero prefieren cerrar los ojos.

En La Paz y otros departamentos se menciona incentivos para la producción frutícola, especialmente cítricos, los de pepita y carozo, pero nada se dice de la tendencia negra de la mosca azul de mediterráneo que ha colocado la FAO a nuestro país en cuarentena y con prohibición de exportación. Millones de dólares se requieren para ello, pero el Ministerio de Agricultura muy tranquilo haciendo planes y planes sin sentido ni realismo.

POLO INDUSTRIAL DE COCHABAMBA.- "Granero de Bolivia", "Departamento Agrícola". He ahí los mitos desvirtuados en el plan, ya que se concreta para 20 años a 4 acéfitos: nuevas granjas lecheras, incremento de frutas de valle y trópico; de papa y trigo y de hortalizas.

50 millones de dólares para el camino 1-4 al Chapare no preocupan en absoluto. ¿Para que pensar en esta región sub-tropical que podría fortalecer la pobre economía de este Cochabamba? Maderas, ganado, arroz, oleaginosas, etc. Para eso hay otras zonas preferidas para el que era titular de Agricultura.

POLO INDUSTRIAL DE ORURU.- Establecimiento de abada para reproductores. Cría de ovinos y camélidos (para carne e industria textil).

POLO INDUSTRIAL DE SANTA CRUZ.- Es el más importante del país y a tono con su acelerada expansión. Incremento de cultivo de oleaginosas: soja, cuscú, algodón para industria textil y aceites; racionalización en la explotación de ganadería; establecimiento de caballerías reproductoras de bovinos, cría e invierno. Incremento de la explotación de ganado de carne y de leche. Incremento en la producción de frutales (cítricos, bananos y otros, para industria y consumo). Incremento de cultivo de hortalizas, de tabaco rubio y negro, ra-



N. de R. El Suplemento Económico de PRESENCIA ha invitado para que actúe como colaborador permanente, especializando entre otras cosas en problemas de administración y cambio de estructuras en este ramo al Dr. Julio Alberto D'Avís por ser uno de los profesionales

EL PRIMER RESBALON

por Julio Alberto D'Avís

En el estudio que presenté el 20 de enero último, ante el señor Presidente de la República, acerca del Proyecto de Ley de Bases del Poder Ejecutivo, a tiempo de enjuiciar el fragmento relativo a las empresas públicas, expuse lo siguiente:

"De parecerse cuando suprimir las peligrosas y discutibles definiciones que, impropriadamente, se formulan en una Ley de Bases genérica por esencia- respecto de las empresas públicas y de las sociedades de economía mixta-asunto, ahora mismo, muy debatido por la doctrina... Consiguientemente, a mi juicio, debería decirse solamente: Funcionarán empresas públicas y sociedades de economía mixta, de carácter industrial, comercial o financiero. La ley determinará sus modalidades, formas de creación, desenvolvimiento y demás circunstancialidades".

Los términos deliberadamente cautelosos del precepto sugerido, complementados por un transitorio que hubiese dispuesto la continuidad de gestión de los Presidentes de las empresas estatales, en tanto la respectiva Ley Orgánica establezca el procedimiento para su designación, no habrían dado pábulo, seguramente a la reciente crisis de Gabinete, originada en el primer traspás que ha sufrido la Reforma Administrativa, en el momento mismo en que iniciaba su ardua ascensión por la empinada cuesta de su realización práctica.

El tropezón fue sin duda, descalabrante, cuando tuvo la virtud de ocasionar la renuncia de un Ministro, tenido como el hombre fuerte del sector civil del Gobierno Revolucionario y que no sólo asumió, pocos días antes, la nueva e importantísima Cartera de Energía e Hidrocarburos, sino que fue simultáneamente poseído en el inorgánico cargo de "Ministro de Estado" sin atribuciones administrativas concretas y, por el contrario, "con funciones directamente vinculadas a la Presidencia de la República", es decir, que obviamente gozaba entre todos los miembros civiles del elenco mi-

cionalización e incremento de producción de cereales y granos (arroz).

POLO AGRO-INDUSTRIAL DE TARJIA.- Incremento de cultivo de frutales de pepita, carozo, vid y cítricos; incremento de cultivo de oleaginosas (maíz-grano) para aceite crudo y cultivos de trigo para industria.

(Pasa a la pag. 6)

El estudio que presenté el 20 de enero último, ante el señor Presidente de la República, acerca del Proyecto de Ley de Bases del Poder Ejecutivo, a tiempo de enjuiciar el fragmento relativo a las empresas públicas, expuse lo siguiente:

"De parecerse cuando suprimir las peligrosas y discutibles definiciones que, impropriadamente, se formulan en una Ley de Bases genérica por esencia- respecto de las empresas públicas y de las sociedades de economía mixta-asunto, ahora mismo, muy debatido por la doctrina... Consiguientemente, a mi juicio, debería decirse solamente: Funcionarán empresas públicas y sociedades de economía mixta, de carácter industrial, comercial o financiero. La ley determinará sus modalidades, formas de creación, desenvolvimiento y demás circunstancialidades".

Los términos deliberadamente cautelosos del precepto sugerido, complementados por un transitorio que hubiese dispuesto la continuidad de gestión de los Presidentes de las empresas estatales, en tanto la respectiva Ley Orgánica establezca el procedimiento para su designación, no habrían dado pábulo, seguramente a la reciente crisis de Gabinete, originada en el primer traspás que ha sufrido la Reforma Administrativa, en el momento mismo en que iniciaba su ardua ascensión por la empinada cuesta de su realización práctica.

El tropezón fue sin duda, descalabrante, cuando tuvo la virtud de ocasionar la renuncia de un Ministro, tenido como el hombre fuerte del sector civil del Gobierno Revolucionario y que no sólo asumió, pocos días antes, la nueva e importantísima Cartera de Energía e Hidrocarburos, sino que fue simultáneamente poseído en el inorgánico cargo de "Ministro de Estado" sin atribuciones administrativas concretas y, por el contrario, "con funciones directamente vinculadas a la Presidencia de la República", es decir, que obviamente gozaba entre todos los miembros civiles del elenco mi-

cionalización e incremento de producción de cereales y granos (arroz).

POLO AGRO-INDUSTRIAL DE TARJIA.- Incremento de cultivo de frutales de pepita, carozo, vid y cítricos; incremento de cultivo de oleaginosas (maíz-grano) para aceite crudo y cultivos de trigo para industria.

(Pasa a la pag. 6)

por Julio Alberto D'Avís

En el estudio que presenté el 20 de enero último, ante el señor Presidente de la República, acerca del Proyecto de Ley de Bases del Poder Ejecutivo, a tiempo de enjuiciar el fragmento relativo a las empresas públicas, expuse lo siguiente:

"De parecerse cuando suprimir las peligrosas y discutibles definiciones que, impropriadamente, se formulan en una Ley de Bases genérica por esencia- respecto de las empresas públicas y de las sociedades de economía mixta-asunto, ahora mismo, muy debatido por la doctrina... Consiguientemente, a mi juicio, debería decirse solamente: Funcionarán empresas públicas y sociedades de economía mixta, de carácter industrial, comercial o financiero. La ley determinará sus modalidades, formas de creación, desenvolvimiento y demás circunstancialidades".

Los términos deliberadamente cautelosos del precepto sugerido, complementados por un transitorio que hubiese dispuesto la continuidad de gestión de los Presidentes de las empresas estatales, en tanto la respectiva Ley Orgánica establezca el procedimiento para su designación, no habrían dado pábulo, seguramente a la reciente crisis de Gabinete, originada en el primer traspás que ha sufrido la Reforma Administrativa, en el momento mismo en que iniciaba su ardua ascensión por la empinada cuesta de su realización práctica.

El tropezón fue sin duda, descalabrante, cuando tuvo la virtud de ocasionar la renuncia de un Ministro, tenido como el hombre fuerte del sector civil del Gobierno Revolucionario y que no sólo asumió, pocos días antes, la nueva e importantísima Cartera de Energía e Hidrocarburos, sino que fue simultáneamente poseído en el inorgánico cargo de "Ministro de Estado" sin atribuciones administrativas concretas y, por el contrario, "con funciones directamente vinculadas a la Presidencia de la República", es decir, que obviamente gozaba entre todos los miembros civiles del elenco mi-

cionalización e incremento de producción de cereales y granos (arroz).

POLO AGRO-INDUSTRIAL DE TARJIA.- Incremento de cultivo de frutales de pepita, carozo, vid y cítricos; incremento de cultivo de oleaginosas (maíz-grano) para aceite crudo y cultivos de trigo para industria.

(Pasa a la pag. 6)

El estudio que presenté el 20 de enero último, ante el señor Presidente de la República, acerca del Proyecto de Ley de Bases del Poder Ejecutivo, a tiempo de enjuiciar el fragmento relativo a las empresas públicas, expuse lo siguiente:

"De parecerse cuando suprimir las peligrosas y discutibles definiciones que, impropriadamente, se formulan en una Ley de Bases genérica por esencia- respecto de las empresas públicas y de las sociedades de economía mixta-asunto, ahora mismo, muy debatido por la doctrina... Consiguientemente, a mi juicio, debería decirse solamente: Funcionarán empresas públicas y sociedades de economía mixta, de carácter industrial, comercial o financiero. La ley determinará sus modalidades, formas de creación, desenvolvimiento y demás circunstancialidades".

Los términos deliberadamente cautelosos del precepto sugerido, complementados por un transitorio que hubiese dispuesto la continuidad de gestión de los Presidentes de las empresas estatales, en tanto la respectiva Ley Orgánica establezca el procedimiento para su designación, no habrían dado pábulo, seguramente a la reciente crisis de Gabinete, originada en el primer traspás que ha sufrido la Reforma Administrativa, en el momento mismo en que iniciaba su ardua ascensión por la empinada cuesta de su realización práctica.

El tropezón fue sin duda, descalabrante, cuando tuvo la virtud de ocasionar la renuncia de un Ministro, tenido como el hombre fuerte del sector civil del Gobierno Revolucionario y que no sólo asumió, pocos días antes, la nueva e importantísima Cartera de Energía e Hidrocarburos, sino que fue simultáneamente poseído en el inorgánico cargo de "Ministro de Estado" sin atribuciones administrativas concretas y, por el contrario, "con funciones directamente vinculadas a la Presidencia de la República", es decir, que obviamente gozaba entre todos los miembros civiles del elenco mi-

cionalización e incremento de producción de cereales y granos (arroz).

POLO AGRO-INDUSTRIAL DE TARJIA.- Incremento de cultivo de frutales de pepita, carozo, vid y cítricos; incremento de cultivo de oleaginosas (maíz-grano) para aceite crudo y cultivos de trigo para industria.

(Pasa a la pag. 6)

El estudio que presenté el 20 de enero último, ante el señor Presidente de la República, acerca del Proyecto de Ley de Bases del Poder Ejecutivo, a tiempo de enjuiciar el fragmento relativo a las empresas públicas, expuse lo siguiente:

"De parecerse cuando suprimir las peligrosas y discutibles definiciones que, impropriadamente, se formulan en una Ley de Bases genérica por esencia- respecto de las empresas públicas y de las sociedades de economía mixta-asunto, ahora mismo, muy debatido por la doctrina... Consiguientemente, a mi juicio, debería decirse solamente: Funcionarán empresas públicas y sociedades de economía mixta, de carácter industrial, comercial o financiero. La ley determinará sus modalidades, formas de creación, desenvolvimiento y demás circunstancialidades".

Los términos deliberadamente cautelosos del precepto sugerido, complementados por un transitorio que hubiese dispuesto la continuidad de gestión de los Presidentes de las empresas estatales, en tanto la respectiva Ley Orgánica establezca el procedimiento para su designación, no habrían dado pábulo, seguramente a la reciente crisis de Gabinete, originada en el primer traspás que ha sufrido la Reforma Administrativa, en el momento mismo en que iniciaba su ardua ascensión por la empinada cuesta de su realización práctica.

El tropezón fue sin duda, descalabrante, cuando tuvo la virtud de ocasionar la renuncia de un Ministro, tenido como el hombre fuerte del sector civil del Gobierno Revolucionario y que no sólo asumió, pocos días antes, la nueva e importantísima Cartera de Energía e Hidrocarburos, sino que fue simultáneamente poseído en el inorgánico cargo de "Ministro de Estado" sin atribuciones administrativas concretas y, por el contrario, "con funciones directamente vinculadas a la Presidencia de la República", es decir, que obviamente gozaba entre todos los miembros civiles del elenco mi-

cionalización e incremento de producción de cereales y granos (arroz).

POLO AGRO-INDUSTRIAL DE TARJIA.- Incremento de cultivo de frutales de pepita, carozo, vid y cítricos; incremento de cultivo de oleaginosas (maíz-grano) para aceite crudo y cultivos de trigo para industria.

(Pasa a la pag. 6)

más versados, en el foro nacional, quien ha ejercido por casi 20 años la cátedra en Derecho Administrativo.

En nuestro afán de provocar intercambio de opiniones sobre temas relacionados con el desarrollo nacional, la valiosa cooperación del Dr. D'Avís, a más de honrar nuestras columnas, contribuirá a nuestro objetivo. Para la elaboración del anteproyecto de la Ley de Bases, el Presidente de la República solicitó a este profesional que expidiese un urgente informe, el mismo que hemos que sirvió en gran parte para corregir algunos errores, como por ejemplo el de la creación del Cargo de Primer Ministro y otros que seguramente serán conocidos por nuestros lectores, en el curso de los trabajos que publicaremos.

EL PRIMER RESBALON

por Julio Alberto D'Avís

En el estudio que presenté el 20 de enero último, ante el señor Presidente de la República, acerca del Proyecto de Ley de Bases del Poder Ejecutivo, a tiempo de enjuiciar el fragmento relativo a las empresas públicas, expuse lo siguiente:

"De parecerse cuando suprimir las peligrosas y discutibles definiciones que, impropriadamente, se formulan en una Ley de Bases genérica por esencia- respecto de las empresas públicas y de las sociedades de economía mixta-asunto, ahora mismo, muy debatido por la doctrina... Consiguientemente, a mi juicio, debería decirse solamente: Funcionarán empresas públicas y sociedades de economía mixta, de carácter industrial, comercial o financiero. La ley determinará sus modalidades, formas de creación, desenvolvimiento y demás circunstancialidades".

Los términos deliberadamente cautelosos del precepto sugerido, complementados por un transitorio que hubiese dispuesto la continuidad de gestión de los Presidentes de las empresas estatales, en tanto la respectiva Ley Orgánica establezca el procedimiento para su designación, no habrían dado pábulo, seguramente a la reciente crisis de Gabinete, originada en el primer traspás que ha sufrido la Reforma Administrativa, en el momento mismo en que iniciaba su ardua ascensión por la empinada cuesta de su realización práctica.

El tropezón fue sin duda, descalabrante, cuando tuvo la virtud de ocasionar la renuncia de un Ministro, tenido como el hombre fuerte del sector civil del Gobierno Revolucionario y que no sólo asumió, pocos días antes, la nueva e importantísima Cartera de Energía e Hidrocarburos, sino que fue simultáneamente poseído en el inorgánico cargo de "Ministro de Estado" sin atribuciones administrativas concretas y, por el contrario, "con funciones directamente vinculadas a la Presidencia de la República", es decir, que obviamente gozaba entre todos los miembros civiles del elenco mi-

cionalización e incremento de producción de cereales y granos (arroz).

POLO AGRO-INDUSTRIAL DE TARJIA.- Incremento de cultivo de frutales de pepita, carozo, vid y cítricos; incremento de cultivo de oleaginosas (maíz-grano) para aceite crudo y cultivos de trigo para industria.

(Pasa a la pag. 6)

El estudio que presenté el 20 de enero último, ante el señor Presidente de la República, acerca del Proyecto de Ley de Bases del Poder Ejecutivo, a tiempo de enjuiciar el fragmento relativo a las empresas públicas, expuse lo siguiente:

"De parecerse cuando suprimir las peligrosas y discutibles definiciones que, impropriadamente, se formulan en una Ley de Bases genérica por esencia- respecto de las empresas públicas y de las sociedades de economía mixta-asunto, ahora mismo, muy debatido por la doctrina... Consiguientemente, a mi juicio, debería decirse solamente: Funcionarán empresas públicas y sociedades de economía mixta, de carácter industrial, comercial o financiero. La ley determinará sus modalidades, formas de creación, desenvolvimiento y demás circunstancialidades".

Los términos deliberadamente cautelosos del precepto sugerido, complementados por un transitorio que hubiese dispuesto la continuidad de gestión de los Presidentes de las empresas estatales, en tanto la respectiva Ley Orgánica establezca el procedimiento para su designación, no habrían dado pábulo, seguramente a la reciente crisis de Gabinete, originada en el primer traspás que ha sufrido la Reforma Administrativa, en el momento mismo en que iniciaba su ardua ascensión por la empinada cuesta de su realización práctica.

El tropezón fue sin duda, descalabrante, cuando tuvo la virtud de ocasionar la renuncia de un Ministro, tenido como el hombre fuerte del sector civil del Gobierno Revolucionario y que no sólo asumió, pocos días antes, la nueva e importantísima Cartera de Energía e Hidrocarburos, sino que fue simultáneamente poseído en el inorgánico cargo de "Ministro de Estado" sin atribuciones administrativas concretas y, por el contrario, "con funciones directamente vinculadas a la Presidencia de la República", es decir, que obviamente gozaba entre todos los miembros civiles del elenco mi-

cionalización e incremento de producción de cereales y granos (arroz).

POLO AGRO-INDUSTRIAL DE TARJIA.- Incremento de cultivo de frutales de pepita, carozo, vid y cítricos; incremento de cultivo de oleaginosas (maíz-grano) para aceite crudo y cultivos de trigo para industria.

(Pasa a la pag. 6)

El estudio que presenté el 20 de enero último, ante el señor Presidente de la República, acerca del Proyecto de Ley de Bases del Poder Ejecutivo, a tiempo de enjuiciar el fragmento relativo a las empresas públicas, expuse lo siguiente:

"De parecerse cuando suprimir las peligrosas y discutibles definiciones que, impropriadamente, se formulan en una Ley de Bases genérica por esencia- respecto de las empresas públicas y de las sociedades de economía mixta-asunto, ahora mismo, muy debatido por la doctrina... Consiguientemente, a mi juicio, debería decirse solamente: Funcionarán empresas públicas y sociedades de economía mixta, de carácter industrial, comercial o financiero. La ley determinará sus modalidades, formas de creación, desenvolvimiento y demás circunstancialidades".

Los términos deliberadamente cautelosos del precepto sugerido, complementados por un transitorio que hubiese dispuesto la continuidad de gestión de los Presidentes de las empresas estatales, en tanto la respectiva Ley Orgánica establezca el procedimiento para su designación, no habrían dado pábulo, seguramente a la reciente crisis de Gabinete, originada en el primer traspás que ha sufrido la Reforma Administrativa, en el momento mismo en que iniciaba su ardua ascensión por la empinada cuesta de su realización práctica.

El tropezón fue sin duda, descalabrante, cuando tuvo la virtud de ocasionar la renuncia de un Ministro, tenido como el hombre fuerte del sector civil del Gobierno Revolucionario y que no sólo asumió, pocos días antes, la nueva e importantísima Cartera de Energía e Hidrocarburos, sino que fue simultáneamente poseído en el inorgánico cargo de "Ministro de Estado" sin atribuciones administrativas concretas y, por el contrario, "con funciones directamente vinculadas a la Presidencia de la República", es decir, que obviamente gozaba entre todos los miembros civiles del elenco mi-

cionalización e incremento de producción de cereales y granos (arroz).

POLO AGRO-INDUSTRIAL DE TARJIA.- Incremento de cultivo de frutales de pepita, carozo, vid y cítricos; incremento de cultivo de oleaginosas (maíz-grano) para aceite crudo y cultivos de trigo para industria.

(Pasa a la pag. 6)

Braniff sabe dónde está la persona que quiere comprar lo que usted quiere vender. O vender lo que usted quiere comprar.

Sres. Servicio "AirGo" de Braniff International:

Tengo/necesito una cantidad de _____ para exportar/importar. Por favor, averigüen dónde está mi mercado. Mi nombre es: _____ y mi dirección: _____, teléfono _____

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agrícolas, refundidos por la Ley de Bases, han comenzado a estudiar, mediante sus técnicos, cooperados con expertos de Planificación, el nuevo sistema de reorganización que permita cumplir con los objetivos que se propone la disposición antes anotada.

Se está convocando a propuestas para la construcción de un almacén que permita someter a la fruta de Yungas de La Paz, a fumigación de exterminio de insectos y especialmente la "Mosca azul" y permitirse con ello la apertura de mercados internacionales a nuestra producción frutícola.

La muestra momento está confirmada la presencia de 25 representantes de organizaciones agropecuarias de 10 diferentes países Latinoamericanos, para el Congreso Internacional a efectuarse los primeros días del mes de julio en Santa Cruz.

Asociaciones Agropecuarias Americanas han enviado a la Cámara Agropecuaria de La Paz copia del oficio dirigido por Allan Grant, Presidente del California Farm Bureau Federation, al Presidente de Estados Unidos de América, haciéndole notar una política de contradicción entre el afán de cooperar al incremento agropecuario latinoamericano, por vía de cooperación al sector privado que efectúa esa Federación, frente a una otra de colaborar exclusivamente a los Estados, que pone en práctica el Gobierno Americano, con omisión del sector privado.

Se ultima la preparación de la Feria Agrícola y de Cooperativas que se efectuará en Arani, provincia del Departamento de Cochabamba, en pocos días más.

Registro de madereros en la Cámara Agropecuaria de La Paz es exigido por la Aduana Agropecuaria de Unduavi, a todos los productores de Yungas y el Alto Beni, incluyendo las cooperativas, a objeto de no cobrar un impuesto recargado que es obligatorio cuando los comercializadores de la madera no demuestran pertenecer a esta asociación.

no de Zambora y otros para los trabajos de exploraciones mineras. La autorización se extiende a cuatro zonas del cobre con derecho exclusivo de explorar todo el suelo.

Varias empresas yugoslavas han trabajado con anterioridad y con gran éxito en la construcción de carreteras y en la central hidroeléctrica sobre el río Kafue.

Los expertos estiman que la producción industrial de Yugoslavia registrará en los seis meses de este año un aumento de 9 a 10% en comparación con el mismo período del año pasado.

El actual desarrollo económico de Yugoslavia permite creer que el ingreso nacional por habitante se aproximará a fines de este año a la cantidad de 1 mil dólares, ha declarado recientemente Kiro Gligorov, uno de los más destacados economistas de Yugoslavia.

Las empresas asociadas de construcciones navales y de motores diesel para barcos de Yugoslavia han firmado contratos por un valor de 500 millones de dólares en su mayoría con los países de moneda convertible. Todas las capacidades de producción de los seis astilleros principales están comprometidos hasta el año 1973.

Las maquinarias herramientas de la fábrica "PRVOMAYSKA" de Zagreb, Yugoslavia, funcionan actualmente en empresas de 70 países. Este detalle de las actividades de la citada fábrica ha sido extendido hace pocos días por el director de la fábrica yugoslava.

Chile oficializa concesión de desgravámenes

Mediante la siguiente nota el Embajador Carlos Mardones, Cónsul General de Chile en La Paz, ha comunicado el cumplimiento de Chile a una de las exigencias del Tratado de Cartagena:

El Consulado General de Chile saludó muy atentamente al Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores - Secretaría Técnica de Integración - y tiene el honor de informar que Chile, con fecha 14 de abril pasado, ha dado cumplimiento al artículo 49 del Acuerdo de Integración Subregional, desgravando totalmente los productos contenidos en el primer tramo de la Lista Común de la ALALC.

En efecto, el Ministerio de Hacienda de Chile, por Decreto No. 893 de la fecha ya citada - publicado en el Diario Oficial del día 15 del mismo mes - ha dispuesto que los referidos productos quedarán exentos de todos los derechos, impuestos y gravámenes que se perciban por intermedio de las Aduanas de la República, incluso la tasa de despacho a que se refiere el artículo 190 de la Ley No. 16464 y sus modificaciones; como asimismo de las restricciones de todo orden que indica el inciso 2o del artículo 42 del Acuerdo Subregional, cuando sean originarios de Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú.

En espera de conocer el texto del IV Convenio de Esfuerzo, preferimos comenzar a analizar los papeles de trabajo sobre la "Estrategia del Desarrollo" para los próximos 20 años, con el sector agropecuario, sin dar cuadros que repiten esquemas, aunque englobados en dos grupos: el llamado "dinámica del sector" y el llamado "el sector atiende probables requerimientos de la Sub-región Andina, ALALC y el Mercado Internacional: con: piñero, algodón, pelos de auquénidos, lana, carne, cacao, coca, semillas de papa, frutas (cítricos, bananas y plátanos), caucho, madera, goma, castaña, café, cacaos, ipecacuana, achote, quina y tabaco.

De lo anterior, salvo el piñero (que no se intensifica en sus cultivos), lana de auquénidos, coca, madera, goma, castaña, ipecacuana, achote y quina, los demás son artículos competidos por países mejor situados geográficamente por facilidades marítimas de transporte y cultivos intensivos y extensivos que no se realizan en Bolivia.

Además, y esto es importante, recalcar, los artículos donde no existe mucha competencia en el mercado latinoamericano en especial, no hay en Bolivia cultivos efectivos y se trata de cosechas de productos silvestres, sujetos muchas veces a oscilaciones violentas en el precio de competencia de esos mismos productos o sustitutos dentro del mercado mundial.

Elio demuestra la poca calidad del plan de "20 años" que sólo se preocupa de aquellos que tradicionalmente tenemos y no incurrimos, por ineficiencia de los "técnicos" del Ministerio de Agricultura, en otros sectores que anotamos en la parte final de este trabajo.

El otro campo que analizamos con detalle, por ser éste un desperdicio que pueda alimentar nuevas áreas de exportación, es el llamado "dinámica del sector interno", el mismo que está dividido en:

- 1.- Organización social de los campesinos que tiende a la mayor participación de los mismos, mediante recreación de unidades productivas racionales y viables mediante la formación de estructuras comunitarias de producción, cooperativas integrales de producción y consumo (Reformulación de la política crediticia y tributaria para su viabilidad económica) fortalecimiento de los sindicatos locales; fomento la creación de Consejos Comunitarios locales con cuerdos en varios campos, incluso el financiero, recreación,
- 2.- Otro sector, que analizaremos con detalle, es el de "complementación regional en función de productos y áreas."
- 3.- El tercero, el de sustitución de importaciones: trigo, oleaginosas, fibras vegetales. Nada más, se ignora otros rubros que perfectamente pueden ser creados para exportación: ajos, té, parabanos, lentejas, porotos, centeno, avena, linzo, mostaza, alpiste, palma africana, yerba mate y tantos otros que no se nos ocurre de momento.

El cuarto punto: reestructuración socio-económica de las unidades de producción (incremento de la productividad del ingreso y mayor participación), está dividido en tres sub-grupos: área tradicional; área no tradicional y estudio de los grandes proyectos.

Aquí demostramos como es tan fácil hacer planes en el papel y la falta de sentido que tiene la elaboración de los mismos si no se da cuenta la tremenda capacidad productiva que se requerirá para poder transformar la propia psicología del sector de explotación aborigen e incluso el culturizado alfabeto, se mantiene dentro de clásicas normas de explotación, donde no existen en más de un 99% de los casos, ni siquiera atisbos de un sistema racionalizado, mecanizado y eficiente explotación de nuestras tierras, de la crianza de ganado o aves, de la comercialización o transformación de los productos cosechados, etc.

Prender el aumento de productividad por explotación racionalizada, organización comunal de la producción, utilización de fertilizantes para utilizar el 75% de tierras no cultivadas mantenidas "en barbecho" o "descanso" y evitar (7) la erosión al mejorar las semillas y utilización de pesticidas, significaría que el Gobierno necesitaría un capital superior a 20 millones de dólares, por cosecha, solo para este fin.

Por aquí viene una consulta a los planificadores: ¿Qué se hará con la sobre-producción? Tomemos el caso de un solo capítulo, la papa, que si las estadísticas son ciertas se tendrá una cosecha normal de 250.000 toneladas, con las que se autobastecerá el país, si las tierras de barbecho se incluyen para este cultivo, habrá un añadido de 750.000 toneladas y para ello se ya no necesitan los teóricos del papel donde podrá venderse ese excedente. Ello tendrá fama que señalar también en el caso de otros productos donde existe autobastecimiento, ya que el Ministerio de Agricultura, tal como se ha comprobado con Concofrit, Conkar, etc., es un centro de gran insumo (pero en sueldos) pero ya no de producción con lucro.

El siguiente punto es más ambicioso aún, dentro del idealismo de sus autores, que parecen no preocuparse de donde se obtendrán los recursos: "urbanización rural e infraestructura complementaria", que quiere generar la organización de nuevas aldeas con calles, plazas, agua, centros de salud, escuelas, obras de riego y drenaje, caminos secundarios de penetración, terrazas y centros de acopio, almacenes, silos, creación de pequeñas organizaciones locales para comercio, servicios personales, recreación, reparaciones de viviendas, etc. Realmente un mundo de ensueño y maravilla. Para ello el Ministro del ramo cree que es suficiente, en función 20 años, para todo el despague (en todos los campos de actividad) se movilice el ahorro interno y estamos casi en lo cierto, ni el de EE.UU. de A. misma serviría en Bolivia para todo lo que se proyecta en la "Estrategia" a 20 años plazo, que venimos comentando.

LA ESTAGIZACIÓN.

El sector agropecuario, al ser analizado para el plan de 20 años plazo, fue elaborado por el ex-Ministro de Agricultura José Luis Roca, con absoluta prescindencia del sector privado organizado en Cámaras regionales como las de La Paz, Santa Cruz, Beni,

De acuerdo con la misma filosofía

área no tradicional y estudio de los grandes proyectos.

Aquí demostramos como es tan fácil hacer planes en el papel y la falta de sentido que tiene la elaboración de los mismos si no se da cuenta la tremenda capacidad productiva que se requerirá para poder transformar la propia psicología del sector de explotación aborigen e incluso el culturizado alfabeto, se mantiene dentro de clásicas normas de explotación, donde no existen en más de un 99% de los casos, ni siquiera atisbos de un sistema racionalizado, mecanizado y eficiente explotación de nuestras tierras, de la crianza de ganado o aves, de la comercialización o transformación de los productos cosechados, etc.

Prender el aumento de productividad por explotación racionalizada, organización comunal de la producción, utilización de fertilizantes para utilizar el 75% de tierras no cultivadas mantenidas "en barbecho" o "descanso" y evitar (7) la erosión al mejorar las semillas y utilización de pesticidas, significaría que el Gobierno necesitaría un capital superior a 20 millones de dólares, por cosecha, solo para este fin.

Por aquí viene una consulta a los planificadores: ¿Qué se hará con la sobre-producción? Tomemos el caso de un solo capítulo, la papa, que si las estadísticas son ciertas se tendrá una cosecha normal de 250.000 toneladas, con las que se autobastecerá el país, si las tierras de barbecho se incluyen para este cultivo, habrá un añadido de 750.000 toneladas y para ello se ya no necesitan los teóricos del papel donde podrá venderse ese excedente. Ello tendrá fama que señalar también en el caso de otros productos donde existe autobastecimiento, ya que el Ministerio de Agricultura, tal como se ha comprobado con Concofrit, Conkar, etc., es un centro de gran insumo (pero en sueldos) pero ya no de producción con lucro.

El siguiente punto es más ambicioso aún, dentro del idealismo de sus autores, que parecen no preocuparse de donde se obtendrán los recursos: "urbanización rural e infraestructura complementaria", que quiere generar la organización de nuevas aldeas con calles, plazas, agua, centros de salud, escuelas, obras de riego y drenaje, caminos secundarios de penetración, terrazas y centros de acopio, almacenes, silos, creación de pequeñas organizaciones locales para comercio, servicios personales, recreación, reparaciones de viviendas, etc. Realmente un mundo de ensueño y maravilla. Para ello el Ministro del ramo cree que es suficiente, en función 20 años, para todo el despague (en todos los campos de actividad) se movilice el ahorro interno y estamos casi en lo cierto, ni el de EE.UU. de A. misma serviría en Bolivia para todo lo que se proyecta en la "Estrategia" a 20 años plazo, que venimos comentando.

LA ESTAGIZACIÓN.

El sector agropecuario, al ser analizado para el plan de 20 años plazo, fue elaborado por el ex-Ministro de Agricultura José Luis Roca, con absoluta prescindencia del sector privado organizado en Cámaras regionales como las de La Paz, Santa Cruz, Beni,

De acuerdo con la misma filosofía

De acuerdo con la misma filosofía

área no tradicional y estudio de los grandes proyectos.

Aquí demostramos como es tan fácil hacer planes en el papel y la falta de sentido que tiene la elaboración de los mismos si no se da cuenta la tremenda capacidad productiva que se requerirá para poder transformar la propia psicología del sector de explotación aborigen e incluso el culturizado alfabeto, se mantiene dentro de clásicas normas de explotación, donde no existen en más de un 99% de los casos, ni siquiera atisbos de un sistema racionalizado, mecanizado y eficiente explotación de nuestras tierras, de la crianza de ganado o aves, de la comercialización o transformación de los productos cosechados, etc.

Prender el aumento de productividad por explotación racionalizada, organización comunal de la producción, utilización de fertilizantes para utilizar el 75% de tierras no cultivadas mantenidas "en barbecho" o "descanso" y evitar (7) la erosión al mejorar las semillas y utilización de pesticidas, significaría que el Gobierno necesitaría un capital superior a 20 millones de dólares, por cosecha, solo para este fin.

Por aquí viene una consulta a los planificadores: ¿Qué se hará con la sobre-producción? Tomemos el caso de un solo capítulo, la papa, que si las estadísticas son ciertas se tendrá una cosecha normal de 250.000 toneladas, con las que se autobastecerá el país, si las tierras de barbecho se incluyen para este cultivo, habrá un añadido de 750.000 toneladas y para ello se ya no necesitan los teóricos del papel donde podrá venderse ese excedente. Ello tendrá fama que señalar también en el caso de otros productos donde existe autobastecimiento, ya que el Ministerio de Agricultura, tal como se ha comprobado con Concofrit, Conkar, etc., es un centro de gran insumo (pero en sueldos) pero ya no de producción con lucro.

El siguiente punto es más ambicioso aún, dentro del idealismo de sus autores, que parecen no preocuparse de donde se obtendrán los recursos: "urbanización rural e infraestructura complementaria", que quiere generar la organización de nuevas aldeas con calles, plazas, agua, centros de salud, escuelas, obras de riego y drenaje, caminos secundarios de penetración, terrazas y centros de acopio, almacenes, silos, creación de pequeñas organizaciones locales para comercio, servicios personales, recreación, reparaciones de viviendas, etc. Realmente un mundo de ensueño y maravilla. Para ello el Ministro del ramo cree que es suficiente, en función 20 años, para todo el despague (en todos los campos de actividad) se movilice el ahorro interno y estamos casi en lo cierto, ni el de EE.UU. de A. misma serviría en Bolivia para todo lo que se proyecta en la "Estrategia" a 20 años plazo, que venimos comentando.

LA ESTAGIZACIÓN.

El sector agropecuario, al ser analizado para el plan de 20 años plazo, fue elaborado por el ex-Ministro de Agricultura José Luis Roca, con absoluta prescindencia del sector privado organizado en Cámaras regionales como las de La Paz, Santa Cruz, Beni,

De acuerdo con la misma filosofía

De acuerdo con la misma filosofía

área no tradicional y estudio de los grandes proyectos.

Aquí demostramos como es tan fácil hacer planes en el papel y la falta de sentido que tiene la elaboración de los mismos si no se da cuenta la tremenda capacidad productiva que se requerirá para poder transformar la propia psicología del sector de explotación aborigen e incluso el culturizado alfabeto, se mantiene dentro de clásicas normas de explotación, donde no existen en más de un 99% de los casos, ni siquiera atisbos de un sistema racionalizado, mecanizado y eficiente explotación de nuestras tierras, de la crianza de ganado o aves, de la comercialización o transformación de los productos cosechados, etc.

Prender el aumento de productividad por explotación racionalizada, organización comunal de la producción, utilización de fertilizantes para utilizar el 75% de tierras no cultivadas mantenidas "en barbecho" o "descanso" y evitar (7) la erosión al mejorar las semillas y utilización de pesticidas, significaría que el Gobierno necesitaría un capital superior a 20 millones de dólares, por cosecha, solo para este fin.

Por aquí viene una consulta a los planificadores: ¿Qué se hará con la sobre-producción? Tomemos el caso de un solo capítulo, la papa, que si las estadísticas son ciertas se tendrá una cosecha normal de 250.000 toneladas, con las que se autobastecerá el país, si las tierras de barbecho se incluyen para este cultivo, habrá un añadido de 750.000 toneladas y para ello se ya no necesitan los teóricos del papel donde podrá venderse ese excedente. Ello tendrá fama que señalar también en el caso de otros productos donde existe autobastecimiento, ya que el Ministerio de Agricultura, tal como se ha comprobado con Concofrit, Conkar, etc., es un centro de gran insumo (pero en sueldos) pero ya no de producción con lucro.

El siguiente punto es más ambicioso aún, dentro del idealismo de sus autores, que parecen no preocuparse de donde se obtendrán los recursos: "urbanización rural e infraestructura complementaria", que quiere generar la organización de nuevas aldeas con calles, plazas, agua, centros de salud, escuelas, obras de riego y drenaje, caminos secundarios de penetración, terrazas y centros de acopio, almacenes, silos, creación de pequeñas organizaciones locales para comercio, servicios personales, recreación, reparaciones de viviendas, etc. Realmente un mundo de ensueño y maravilla. Para ello el Ministro del ramo cree que es suficiente, en función 20 años, para todo el despague (en todos los campos de actividad) se movilice el ahorro interno y estamos casi en lo cierto, ni el de EE.UU. de A. misma serviría en Bolivia para todo lo que se proyecta en la "Estrategia" a 20 años plazo, que venimos comentando.

LA ESTAGIZACIÓN.

El sector agropecuario, al ser analizado para el plan de 20 años plazo, fue elaborado por el ex-Ministro de Agricultura José Luis Roca, con absoluta prescindencia del sector privado organizado en Cámaras regionales como las de La Paz, Santa Cruz, Beni,

De acuerdo con la misma filosofía

De acuerdo con la misma filosofía

área no tradicional y estudio de los grandes proyectos.

Aquí demostramos como es tan fácil hacer planes en el papel y la falta de sentido que tiene la elaboración de los mismos si no se da cuenta la tremenda capacidad productiva que se requerirá para poder transformar la propia psicología del sector de explotación aborigen e incluso el culturizado alfabeto, se mantiene dentro de clásicas normas de explotación, donde no existen en más de un 99% de los casos, ni siquiera atisbos de un sistema racionalizado, mecanizado y eficiente explotación de nuestras tierras, de la crianza de ganado o aves, de la comercialización o transformación de los productos cosechados, etc.

Prender el aumento de productividad por explotación racionalizada, organización comunal de la producción, utilización de fertilizantes para utilizar el 75% de tierras no cultivadas mantenidas "en barbecho" o "descanso" y evitar (7) la erosión al mejorar las semillas y utilización de pesticidas, significaría que el Gobierno necesitaría un capital superior a 20 millones de dólares, por cosecha, solo para este fin.

Por aquí viene una consulta a los planificadores: ¿Qué se hará con la sobre-producción? Tomemos el caso de un solo capítulo, la papa, que si las estadísticas son ciertas se tendrá una cosecha normal de 250.000 toneladas, con las que se autobastecerá el país, si las tierras de barbecho se incluyen para este cultivo, habrá un añadido de 750.000 toneladas y para ello se ya no necesitan los teóricos del papel donde podrá venderse ese excedente. Ello tendrá fama que señalar también en el caso de otros productos donde existe autobastecimiento, ya que el Ministerio de Agricultura, tal como se ha comprobado con Concofrit, Conkar, etc., es un centro de gran insumo (pero en sueldos) pero ya no de producción con lucro.

El siguiente punto es más ambicioso aún, dentro del idealismo de sus autores, que parecen no preocuparse de donde se obtendrán los recursos: "urbanización rural e infraestructura complementaria", que quiere generar la organización de nuevas aldeas con calles, plazas, agua, centros de salud, escuelas, obras de riego y drenaje, caminos secundarios de penetración, terrazas y centros de acopio, almacenes, silos, creación de pequeñas organizaciones locales para comercio, servicios personales, recreación, reparaciones de viviendas, etc. Realmente un mundo de ensueño y maravilla. Para ello el Ministro del ramo cree que es suficiente, en función 20 años, para todo el despague (en todos los campos de actividad) se movilice el ahorro interno y estamos casi en lo cierto, ni el de EE.UU. de A. misma serviría en Bolivia para todo lo que se proyecta en la "Estrategia" a 20 años plazo, que venimos comentando.

LA ESTAGIZACIÓN.

El sector agropecuario, al ser analizado para el plan de 20 años plazo, fue elaborado por el ex-Ministro de Agricultura José Luis Roca, con absoluta prescindencia del sector privado organizado en Cámaras regionales como las de La Paz, Santa Cruz, Beni,

De acuerdo con la misma filosofía

De acuerdo con la misma filosofía